

En medio de una batalla campal inédita, los carabinieri mataron en Génova a un manifestante contra el G-8

**Groucho Marx** 

UPLEMENTOS

BIBLIOTECA NACIONAL Fache 24 JUL 2001 Coloc, No (7) 10.356

Buenos Aires, sábado 21 de julio de 2001 - Año 15 - Nº 4547 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

Los diputados radicales, apoyados por los cavallistas y varios provinciales, decidieron llevar a 1000 pesos el piso de los recortes a jubilados y estatales. Economía quiere que quede condicionado a la marcha de la recaudación Páginas/2/3



- El PJ contribuyó a obtener el quórum, a cambio del respaldo de la Alianza para votar el ajuste en la provincia de Buenos Aires, pero se opusieron al proyecto oficial. La gran mayoría del Frepaso explicó en el recinto su primer voto contrario a una iniciativa del Gobierno.
- El proyecto oficial extiende el recorte a todos los empleados públicos, posterga la rebaja en Ganancias y al precio de la nafta, sube los aportes patronales de las empresas de servicios y generaliza el impuesto a las transacciones bancarias del seis por mil.

El hecho es que la debilidad central de la economía argentina no se rá resuelta en los mercados de cambio y deuda. El problema profundo del país es que está trabado en una economía tecnológicamente estancada, mientras que los EE.UU. y otras naciones exitosas ganan fuerza a través de avances científicos y tecnológicos. El progreso económico a largo plazo de Argentina depende de que pueda generar un nuevo marco de com-petitividad basada en la investigación y el desarrollo, y en mayores inversiones en educación. Pero entre el hoy y ese maña-na hay un abismo que debe ser cruzado." (Jeffrey Sachs, en la revista "Time").

Guía para las vacaciones de invierno

# Todo para

La Cámara ratificó la falta de mérito dictada por el juez a los senadores acusados de coimeros

Un refugio de papel para mirar la crisis. por Julio Nudler

Consentimientos,

por J. M.

Pasquini Durán

La Cámara que mantiene preso a Erman González ordenó que se indague a Menem por contrabando agravado de pólvora

Menem puede quedar más preso

Subió la Bolsa y cayó el riesgo país

respira

En la Rosada estaban de acuerdo con que el ajuste se ratificara por ley. Pensaban que se ganaba en calidad democrática y en imagen ante los mercados. Pero esperaban que por ahora el recorte sólo llegara a 300 pesos y sólo subiera el piso cuando aumentara la recaudación.



La ministra Patricia Bullrich fue, según los diputados radicales, la que lanzó la primera piedra.

Ella declaró que de ninguna manera el recorte iría arriba de los 500 pesos. Los legisladores montaron en cólera.

# El Gobierno esperaba (mucho) otra respuesta de los diputados propios

Por José Natansor

La decisión de los diputados radicales, que anoche
se aprestaban a introducir un artículo que garantizaba explícitamente un piso de mil pesos al recorte a los jubilados, implica un
desafío claro al Gobierno. Un rato antes, la ministra de Trabajo,
Patricia Bullrich, y el secretario
de Hacienda, Jorge Baldrich, habían coincidido en que las modificaciones impositivas que el
Congreso se preparaba para votar no alcanzarían para elevar el
piso del recorte a esa cifra.

A las ocho de la noche los diputados ya habían comenzado a sesionar. Se encontraban en sus bancas cuando recibieron los cables

Talibanes: "Nosotros, los diputados radicales no rompimos el pacto. Fueron los funcionarios talibanes, que salieron a decir que no se iba a elevar el piso".

con las declaraciones de Bullrich. Saliendo de la Casa de Gobierno, la funcionaria había asegurado que las modificaciones que se introducirían en el plan—como la suba del impuesto a las nafítas o la restitución de la baja de ganancias— no alcanzarían para estirar el piso del recorte a los jubilados a los mil pesos, como querían los diputados radicales. "Sería 500", calculó Bullrich.

Antes, Baldrich también había puesto en duda la posibilidad de elevar el piso. "Hablan sobre corinas de humo o deseos de un político que puede tener ignorancia en orden a lo que es la cuestión fiscal", había dicho el funcionario cavallista (ver asimismo nota aparte).

Indignados, los diputados radicales decidieron introducir una modificación de último momento al proyecto, que al cierre de esta edición se preparaban para votar: sencillamente, decía que el Ejecutivo "garantizaría" que las jubilaciones se podarían recién a partir de los mil pesos. Sería un cambio radical de crite-

Sería un cambio radical de criterio: el plan consensuado entre el Ejecutivo y el bloque radical en la madrugada del jueves especificaba que las modificaciones impositivas permitirían elevar el piso del recorte, pero siempre respetando la meta del déficit cero.

Con este nuevo artículo, el objetivo quedaría en duda. Es más: tal como dijo Baldrich, los cálculos de la Rosada ponían en duda la certeza de los diputados radicales de que las modificaciones impositivas alcanzarían para subir el piso. Si efectivamente es así, la lógica del déficit cero quedaría en duda.

"Nosotros no rompimos el pacto con el Ejecutivo. Fueron los funcionarios talibanes, que salieron a decir que no se iba a elevar el piso", explicaba ayer, cerca de la medianoche, un indignado diputado radical. Otros, sin embargo, intentaban bajarle el tono al asunto diciendo que los cambios impositivos alcanzarían para llevar a mil el recorte y que los números cerraban. Todos coincidían en criticar al sector del Gabinete que defendió con más énfasis el recorte, y que recomendó no ceder en la negociación: además de Bullrich y Domingo Cavallo, integran este grupo algunos miembros del entorno más cercano a De la Rúa, como su hijo Antonio o su amigo Fernando de Santibañes.

La decisión de los diputados radicales de introducir el artículo que fija un piso explícito al recorte implicaría un desafío claro a De la Rúa

Hasta el momento, en la Rosada sólo habían sacado conclusiones positivas de la decisión del Congreso de darle fuerza de ley al ajuste.

Según decían, esto permitiría

Zigzags: De la Rúa siguió una estrategia sinuosa: el domingo, a pesar de las críticas, tildó el recorte de "innegociable". Luego se dispuso a negociar.

Militares sin oxígeno

Los altos mandos de las tres Fuerzas Armadas se reunieron ayer con el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, para tratar de definir cómo seguir subsistiendo tras el recorte anunciado. "Estamos con el agua al cuello, peleando para seguir respirando", dramatizó un alto oficial. El recorte que más preocupa a los uniformados no es el salarial sino el planificado en las partidas de gastos operativos: en el Edificio Libertador calculan que la guadaña se llevará el 55 por ciento de esos fondos.

"De los 60 millones de pesos presupuestados, darán sólo 26, es decir que tendremos que vivir tres meses con lo pautado para uno", precisan los uniformados. Se está pensando en licenciar a la gente para disminuir los costos, es decir pagarles sólo el sueldo, y en dejur sin efecto todos los aierciais respiratos presidentes.

jar sin efecto todos los ejercicios previstos.

La excepción está dada por el ejercicio conjunto que se realizará en Salta con las fuerzas de Estados Unidos. La razón no es sólo estratégica –habilitar la complementariedad con la potencia de las relaciones carnales– sino económica: el gobierno de George W. Bush financia el operativo de simulacro de combate y, como si fuera poco, deja en el país parte del equipamiento que se utilizará.

co, deja en el país parte del equipamiento que se utilizará.
El total del personal militar y civil de las tres fuerzas asciende a 80 mil efectivos. La hipótesis de máxima de mandar a todos a sus casas suena inviable para los altos mandos. "No se puede abandonar a los aviones, a los barcos, todo el equipamiento porque cuando volvamos el costo de ponerlos en funcionamiento será mucho más alto", explican.

darle una base jurídica más sólida al impopular recorte. Por otro lado, el juego de espejos entre la Nación (la Alianza gobierna y el PJ tiene la decisión de acompañar legislativamente el ajuste) y la provincia de Buenos Aires (el PJ gobierna y es la Alianza la que controla la Legislatura) ata irremediablemente un ajuste al otro. "Obliga a los dos partidos a colaborar y nos da la certeza de que el ajuste nacional va a salir junto al del principal distrito del país", explicaban en el Gobierno.

Sería, también, una clara señal a los mercados, que a pesar de la dureza del recorte no estaban del todo convencidos ante la posibilidad de que el Congreso lo frenara. Ayer, con el panorama más despejado, el riesgo país bajó hasta ubicarse en 1493 puntos y la Bolsa subió un 4.5 por ciento.

bió un 4,5 por ciento.
Finalmente, la sanción de la ley implicaría una forma diferente de introducir las medidas. "Le da una presentación más democrática", era la explicación de un ministro.

El Gobierno había seguido con preocupación la sesión del Diputados. Una escena ilustra la inquiedudia a las nueve de la noche, Ramón Mestre esperaba en la antesala del despacho de Chrystian Colombo en la Rosada. Mientras aguardaba que el jefe de Gabinete lo recibiera, el ministro del Interior miraba atentamente un televisor que transmitía desde el Congreso: José Vitar, vicepresidente del bloque del Frepaso, criticaba duramente el proyecto oficial.

La decisión del bloque radical, que anoche se preparaba para votar en general el proyecto, introduciendo el nuevo y polémico artículo, puede leerse como un desafío al Gobierno. Habrá que ver cómo reacciona De la Rúa, que hasta el momento siguió una estrategia sinuosa: el domingo pasado, a pesar de las críticas aliancistas, ratificó el recorte con un durísimo discurso. Lo tildó de "innegociable". Luego se dispuso a negociar. En cualquier caso, lo que parece seguro es que la noticia modificará el espíritu optimista que ayer a la tarde campeaba en la Casa Rosada.

DIPUTADOS

# Todo

Por Felipe Yapur

La Cámara de Diputados se aprestaba, al cierre de esta edición y con quórum estricto, a aprobar en general la ley que pretende garantizar el déficit cero y que incluye, además, algunos ítems que buscan atenuar el séptimo ajuste anunciado por Fernando de la Rúa. La carta del radicalismo para conseguir los votos positivos de sus propios integrantes y hasta de algunos legisladores de la oposición –a contrapelo de lo que pretende el Ejecutivo– es la garantía de que el recorte de salarios y jubilaciones tendrá un piso de mil pesos.

La decisión de los diputados ra-

dicales de dejar explícitamente establecido el piso de los recortes en mil pesos surgió como consecuencia de las declaraciones de miembros del Ejecutivo. La principal: la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, quien dijo que con todas las alternativas para elevar la recaudación sólo se podría recortar a partir de los 500 pesos. Sin embargo, integrantes de la conducción de la bancada de la UCR buscaron morigerar esta determinación. Aseguraron a Página/12 que tal decisión se concretó durante la cena que mantuvieron el jueves en la Casa Rosada con De la Rúa, el ministro Domingo Cavallo y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. "Los miembros del gabinete que hablan en contra de nuestro proyecto lo hacen porque no estuvieron hasta la tres de la mañana con el presidente y Cavallo", aseguró un legislador radical.

El mismo aseguró que logró convencer a De la Rúa y al últimamente nervioso Superministro de la posibilidad de subir el piso de los recortes proponiendo tres medidas para mejorar los ingresos fiscales:

 Suspender la rebaja de 10 centavos a las naftas,

 ◆ Posponer para el 2002 de la devolución del aumento al Impuesto a

Prudencia: No había taquígrafos para registrar el debate. Para evitar cuestionamientos legales, Pascual recurrió a grabadores controlados por escribano.

las Ganancias para los sueldos me-

A restitución de los aportes patronales a empresas de servicios. Según la fuente, "se recaudan 700 millones, 400 millones más de lo que significa subir el piso del recorte de 500 a 1000 pesos".

El tratamiento que le dará fuerza de ley al impopular ajuste, convirtió en atípica a la sesión. El Salón de los Pasos Perdidos, contiguo al recinto, por donde suelen pasearse legisladores y asesores, estaba ayer colmado de los empleados afliados a la Asociación del Personal Legislativo (APL), quienes con banderas, bombos y redoblantes hacían escuchar su fuerte repudio a los recortes salariales. Allí se produjo el único incidente antes de que comenzara la sesión y que tuvo como protagonista al titular del bloque de la Alianza, el frepasista Darío Alessandro y varios de los manifestantes (ver nota aparte).

ta aparte).
Poco más tarde, ya en el recinto, los diputados debatían sin taquígra-

# SE DISPONIA A APROBAR EL AJUSTE, PERO ELEVANDO EL PISO

# un desafío para el Gobierno

La sesión fue precedida por incidentes. Los peronistas dieron quórum pero votarían en contra. Los radicales decidieron subir a 1000 pesos el piso de los jubilados y estatales exentos del recorte, contra lo que suponía el Gobierno v esperaba Economía. El Frepaso, dividido.

for que registrasen sus discursos Para evitar que el debate fuera cuestionado legalmente, el titular del cuerpo, Rafael Pascual, recurrió a grabadores controlados por escribanos públicos.

La espinosa característica del tema a discutir produjo una notoria escasez de discursos a favor del pro-yecto oficial. Desde el radicalismo, el único que habló a favor fue el jefe de los diputados radicales, Hora-cio Pernasetti, quien tuvo la responsabilidad de presentar el proyecto. Tras detallar las medidas a implementar, cerró su discurso con una frase de compromiso: "A ningún gobierno, y menos a ningún Congreso, les gusta votar una baja salarial de quienes menos tienen, pero era el mal menor". El legislador ca-



El presidente del bloque de la UCR, Pernasetti, flanqueado por Negri (a su derecha), Santín y Rodríguez. Los diputados radicales habían cenado la noche del jueves con Cavallo, De la Rúa y Colombo.

tamarqueño terminó su discurso v no recibió el acostumbrado aplauso, ni siquiera de sus propios colegas de bancada.

Pero hubo un solo bloque que no dudó en darle el apoyo al ajuste y, como era de esperar, provino de los seguidores del ministro. El jefe del bloque de Acción por la República, Marcelo Dragan, anunció el apoyo al proyecto y salió en defensa del ajuste: "Es duro, pero es el único ca-mino posible", dijo, para luego anunciar que realizarían algunas observaciones al proyecto cuando se debata artículo por artículo. Fuentes oficialistas sostuvieron que los seguidores de Cavallo intentarán eliminar aque l artículo que pretende elevar el ajuste para todos aquellos jubilados y empleados que cobren más de mil pesos.

Las declaraciones en contra no se hicieron esperar. La titular del ARI, Elisa Carrió, fue tal vez la más dura y punzante de todas. La chaqueña inició su discurso recordando algunas declaraciones realizadas por Cavallo como la que emitió el 13 de abril pasado al afirmar que "la re-activación ya comenzó" o la del 25 de marzo: "En las próximas semanas van a venir a buscarnos para prestarnos plata". A renglón seguido, criticó el falso capitalismo que pregona el ministro y para demos-trarlo sostuvo que "no puede haber recaudación impositiva ante la incertidumbre que profundizan estas medidas que pretenden imponer". La aprobación de este proyecto no

será gratuito para la integridad de la

representación parlamentaria de la Alianza. El costo más visible está en el proyecto presentado por 19 integrantes del bloque del Frepaso y que se diferencia del consensuado entre la UCR y el gobierno. El encargado de presentarlo fue José Vitar, quien comenzó anunciando su voto contrario al proyecto oficial para luego afirmar que era necesario comenzar a discutir la renegociación de la deuda externa para poder comenzar a vivir de lo nuestro y no que algunos vivan con lo nuestro'

Con este anuncio, de los cinco miembros restantes del Frepaso, tres apoyarían el proyecto oficial -Humberto Volando, Alberto Briozzo y Cristina Zuccardi-, en tanto que de Darío Alessandro y Rodol-fo Rodil se especula que podrían

◆ Por primera vez, la mayoría del bloque del Frepaso no apoyó un proyecto oficial en un tema de la envergadura del recorte, y presentó uno propio.

Claves

- Los diputados radicales buscaban elevar el piso del tijeretazo a 1000 pesos y contaban en principio con el apoyo de los bloques provinciales y el cavallismo.
- ◆ El piso de los 1000 no estuvo explícito en el bloque de la UCR hasta que Patricia Bullrich dijo que sólo aceptaría un piso de 500 pesos.
- ◆ El peronismo había anunciado que votaría en contra pero daría quórum.
- ◆ El ARI de Elisa Carrió criticó el proyecto oficial porque "esto no es capitalismo". Alicia Castro y Cristina Kirchner también avisaron que votarían en contra.

abstenerse. Sea como fuera, lo que muchos integrantes del Frepaso so tienen que se está frente a un virtual quiebre del bloque de la Alianza. Si bien en el bloque del PJ ya ha-

bían anunciado que votarán en contra del proyecto, para la mayoría de los legisladores bonaerenses la preocupación era otra. Estos estaban más pendientes de lo que ocurría en la legislatura de su provincia. Se mantendrían en sus bancas siempre v cuando la Alianza bonaerense diera quórum para la sesión donde se debatiría el ajuste del gobernador Carlos Ruckauf. En caso de que todo fuera bien, el mayor bloque de la oposición estaría dispuesto a retirar algunos de sus integrantes como para garantizar que la Alianza pueda aprobar el ajuste.

## Alessandro, golpeado

Por F.Y.

Ingresar al recinto para debatir el ajuste no era tarea fácil. Más de un centenar de empleados legislativos había copado el Salón de los Pasos Perdidos para repudiar el nuevo recorte a los salarios de los empleados estatales. El presidente del bloque del Frepaso, Darío Alessandro, estaba al tanto de la bronca que había en la gente, pero tal vez nunca esperó que ésta se descargara en su rostro, sobre todo el día en que el sub-bloque del gran bloque de la Alianza votaría mayoritariamente contra el Gobierno. Mientras intentaba ingresar al recinto junto a sus compañeros Rodolfo Rodil y Carlos Raimundi, varios de los manifestantes comenzaron a acusarlos -aparte de otros varios de los inalmestantes confenzaron a acusarios —aparte de otros insultos—de "traidores" y "vendepatrias". Alessandro se abría paso como podía hasta que algo se estrelló en su quijada. El frepasista no sabe qué fue lo que lo golpeó. Primero pensó que se trató de una piedra, luego habló de un palo. La última versión indicó que fue una



trompada. Alessandro, con su boca sangrando, y sus dos acompañantes debieron correr para escapar de nuevos golpes. Encontraron un puerta abierta que los introdujo en la Cámara de Senadores y ter-minaron hallando refugio en el despacho del senador radical Néstor Rostán. Poco después, el frepasista necesitó de una pequeña custodia que lo acompañó para poder ingresar al recinto.

SEGUN ECONOMIA, CAVALLO NO CEDIO EN NADA

Desde el "bunker" del Palacio de Hacienda no dejaron pasar gratuitamente la versión sobre lo resuelto en la reunión de antenoche, que habría terminado con Cavallo cediendo al reclamo de los legisladores de la Alianza. "Hablan sobre cortinas de humo o deseos de un político que puede tener ignorancia en orden a lo que es la cues-tión fiscal", señaló sin ningún esfuerzo por resultar diplomático Jorge Baldrich, secretario de Ha-cienda, ayer por la tarde. Se refería al supuesto piso de 1000 pesos en los haberes jubilatorios y de los trabajadores estatales que dejaría a salvo, a los que se encontraran por debajo, del recorte del 13 por ciento. Esto es al proyecto que el bloque de diputados de la UCR se disponía a aprobar al cierre de esta edición (ver nota central)

"Creo que algunos diputados han tenido una interpretación distinta de lo acordado", señaló, antes de precisar que el objetivo de llevar el piso de jubilaciones sujetas a recorte a 1000 pesos "es una posibilidad bastante difícil en la práctica", en tanto que ase-guró que "no hablamos de la hipótesis" de fijar un piso también para los salarios de los agentes públicos.

Baldrich supeditó la elevación del piso de jubilaciones sujetas a descuen-tos a la evolución de la recaudación. pero advirtió que "las tres medidas propuestas por los diputados no son suficientes para compensar" un au-mento del piso a 1000 pesos. "Todo el sector público debe redoblar esfuerzos en la lucha contra la evasión y el gasto político, para que el piso sea sobre bases efectivas y no sobre corti-nas de humo o los deseos de un político, que puede tener ignorancia en orden a la cuestión fiscal", agregó luego con inusual dureza para su estilo.

Las medidas a las que se refería Baldrich eran el aumento de los apor-tes patronales, la eliminación de la rebaja en el impuesto a las naftas y la no devolución de retenciones del Im-puesto a las Ganancias a los empleados en relación de dependencia. El reclamo del Ministerio de Economía. en cambio, se limitaba a pedir la eliminación de exenciones en el impuesto a las transacciones bancarias -alcanzando los pagos por débito auto-mático en cajas de ahorro- y la extensión del recorte a los poderes Leaseguraba llevar a 500 pesos el nivel mínimo de jubilaciones sujetas a re-

En cambio, los cavallistas no ven con igual entusiasmo las otras propuestas de los legisladores aliancistas, que cargan el peso del ajuste sobre los asalariados de nivel medio y alto, sobre los empleadores y los consumidores de nafta. De allí que Baldrich hava salido a hacer una expresión pública que cuestiona el criterio de los políticos y descalifica su interpretación. Aunque pudiera parecer impolítico, la intervención de Baldrich fue previamente meditada y se direccionó hacia los sectores empresarios que se verían afectados.

Según Economía -y así se reflejó en el proyecto que anoche discutía la Cámara de Diputados-, sólo si las modificaciones introducidas por los diputados se reflejan en la recaudación, se moverá el piso de las jubilaciones a recortar. Ello supone que, ya para este mes, no habrá posibilidad de que los recortes no afecten a las jubilaciones por encima de los 300 pesos y a las remuneraciones de todo agente estatal.

#### Por J. M. Pasquini Durán

El gobierno nacional, y con él la mayor parte del sistema políticoinstitucional, pasa por graves apuros No es para menos, ya que las múltiples crisis (económica, financiera, política, social y cultural) se han combinado para llegar a un punto crítico de máximo agobio. Nada parece suficiente para frenar la decadencia sin rumbo ni avanzan las diversas iniciativas para salir de la postración porque se marchitan antes de pasar las pruebas de la práctica. La mayor parte de los responsables de las decisiones giran sobre sí mismos, igual que el perro tratando de morderse la cola, en vanos desgastes de energía. Desde la derecha a la izquierda, los pronósticos están saturados de presagios alarmistas, cada uno encerrado en las propias "verdades" absolutas y únicas que exhibe o improvisa con la dogmática convicción de profetas iluminados. La administración central del Estado encabeza el lote de los augures pesimistas, porque en la búsqueda de aplanar las opiniones disidentes advierte a todos que si no siguen las huellas oficiales el país entero se hundirá en el abismo, repitiendo el misterio de la

La opinión mayoritaria coincide en la conclusión: "así no se puede seguir más". A falta de otros plebiscitos, la maciza adhesión a la huelga del jueves pasado sirve de prueba contundente acerca de la insatisfacción popular por los resultados de las gestiones gubernamentales en la nación y en las provincias. No es para menos, si las economías familiares son golpeadas una y otra vez por el desempleo que crece y la pobreza que se extiende como una mancha de aceite envenenado. Hasta el sentido común se rebela contra la injusticia generalizada, exacerbada además por la persistencia de la teoría del "derrame", según la cual si los ricos son más ricos al final gotearán prosperidad sobre el resto de la pirámide en la que están sentados. No obstante la inexistencia de alguna evidencia empírica que respalde esa especulación, el mensaje oficial a la sociedad es la repetida demanda de sacrificios, a los que se les cambia el nombre pero que tienen como destinatarios siempre a los mismos sectores, del medio de la pirámide para abajo.

Sin hacer caso de la experiencia realizada con el "ahorro" diseñado por Ricardo López M., eyectado del gabinete nacional por el malhumor social antes de poner en práctica sus teorías, el Gobierno insiste en golpearse la cabeza contra la pared. En lugar de buscar opciones que se acomoden a los reclamos sociales, insiste en aislarse cada vez más, generando dudas incluso acerca de sus energías para completar el mandato cuando ni siquiera cumplió la mitad del mismo. Descarta, con necedad incomprensible, la chance de dotar de un subsidio generalizado al desempleo, en lugar de dispersar los recursos disponibles para la asistencia social en innumerables programas que son motivo de reiteradas confrontaciones de todo tipo y que, en general, sirven apenas de instrumentos transitorios para convertir a los ciudadanos en clientes de la política o, lo que es peor, para distribuir favores partidarios. Los piquetes son el resultado directo de esa incapacidad para hacerse cargo de las necesidades más urgentes de un tercio de la población total.

¿Qué podía esperar si en lugar de bálsamo echa sal en las heridas sociales? Fragmentado, débil, sin confianza popular, en vez de asumir las crisis en su totalidad, mete la mano sin permiso en las escuálidas economías caseras de los jubilados, símbolos de la injusticia social equivalente a las masas de desocupados abandonados a su propia suerte. Obsesionado por el poder de "los mercados", o sea por los intereses de los sectores financieros que



# **CONSENTIMIENTOS**

tienen el control de la economía, piensa que los problemas nacionales pueden resolverse si garantiza, "a rajatablas", el pago de la deuda pública, mientras acumula deuda social a niveles agraviantes para la dignidad humana y para el orgullo nacional. Así vuelve una y otra vez sobre sus propios pasos, con argumentos del comienzo de su gestión, pero diecinueve meses más tarde.

Domingo Cavallo, igual que antes lo hicieron José Luis Machinea y López M., descubrió que el déficit fiscal es el padre de todos los males y, como si fuera una revelación, explicó que nadie puede gastar más de lo que gana. Esa obviedad, que la conocen hasta los chicos de la primaria, la quiso pasar como si fuera la piedra basal de la arquitectura de reactivación que terminará con la depresión económica generalizada. Trata de disuadir al país con el mismo ímpetu que hace cuatro meses Fernando de la Rúa y Cavallo anunciaban el próximo final de la recesión con inminentes saltos de crecimiento para el último semestre, después trimestre y ahora ni mensual. Más aún: enarbolan el gallardete del "déficit cero" pero tampoco pueden precisar el monto del ahorro necesario. Hablan de 1500 millones o acaso de 2300 y, a lo mejor de más cantidad, para terminar el año con 6500 millones en rojo, cifra que en las matemáticas oficiales equivale a cero porque ése es el límite tolerado por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Es evidente que los acreedores de la deuda pública quieren cobrar en término, con la máxima rentabilidad y que, para lograrlo, están dispuestos a utilizar todos los recursos que tienen a mano, hasta el chantaje liso y llano. No significa que, por eso, haya que matar viejos como en La guerra del cerdo de Bioy Casares o que deban ser satisfechos a cualquier costo. Mucho menos con el hambre de millones, que hoy representan al 39 por ciento de la población y en un par de años vaya a saber cuántos serán necesarios para calmar la voracidad del Moloch financiero. Entre pagar a ese precio y no pagar, exponiéndose a las represalias, hay una gama de matices, entre ellas,

para responder con otra obviedad, la reprogramación de las obligaciones como sucede en cualquier relación de deuda en que una de las partes no puede cumplir con los términos originales. En el ejemplo doméstico, el acreedor puede elegir entre no cobrar o negociar nuevas condiciones, asegurándose de paso que el deudor aumente sus ingresos.

En el caso del país, el "ahorro" forzado es equivalente, y tan inútil, a que el deudor del ejemplo dejara de trabajar para guardarse el gasto diario de transporte. Aun los menos especializados en economía saben que la verdadera garantía de un país es la capacidad de mejorar su capacidad productiva y fortalecer el mercado interno alentando el consumo masivo. Así lo hicieron Suecia e Irlanda, citados como referencias válidas en estos días. Con ese propósito, los gobiernos de ambos países comprometieron el previo respaldo de los partidos políticos, de los gremios y empresarios y de otras representaciones sociales. El Gobierno no asegura ni una ni otra condición con la política y el método elegidos para salvar las dificultades de la coyuntura. Por un lado, paraliza el frente productivo y deprime el consumo y, por el otro, recurre al Congreso después de anunciar sus decisiones. Como era de esperar, el mecanismo de ordeno y mando, ajeno al consenso democrático. lo obligó a negociar con propios y adversarios y cualquiera sea el resultado, mientras no corresponda al proyecto original, podrá percibirse como otra derrota y los más probable es que sea tan inestable como los ajustes anteriores. Inestable y también ineficaz para aliviar a los necesitados, porque en realidad lo que ya no funciona es la dinámica del ajuste perpetuo. Por esa vía, la base de apoyo del

Por esa vía, la base de apoyo del Gobierno seguirá desmoronándose, empezando por sus flancos más controvertidos, como el Frepaso, cuyo bloque de diputados ayer no pudo ponerse de acuerdo en una posición unánime y sus miembros fueron autorizados a votar según la conciencia de cada uno. Los radicales han sido más componedores, a pesar de algunas resistencias internas contra el ajuste

concebido por Cavallo, en parte porque temen que si retiran el apoyo el Gobierno quede colgado del pincel y, también, porque no quieren dejar espacio para una nueva alianza en el Poder Ejecutivo formada por De la Rúa, Cavallo y los gobernadores peronistas. Esta posibilidad sería un rejuntado de debilidades, porque el ministro de Economía regresó a ser minoría en la consideración popular y los mandatarios provinciales están obligados a compartir la suerte del gobierno nacional debido a sus propias dificultades. Es el caso de Carlos Ruckauf en la provincia de Buenos Aires, que necesita el apoyo legislativo de radicales y frepasistas, después de que el Supremo Tribunal bonaerense le cerró el camino al decretazo, para darle luz verde a su programa de emisión de bonos, moneda artificial, para pagar salarios y proveedores del Estado.

Habrá que ver todavía si los tribunales dejan pasar los recortes salariales, que violan derechos adquiridos, y si los fondos de inversión, como las AFJP y los bancos aceptan poner su contribución a la consigna del "déficit cero", sin más compensaciones que las que recibirán los jubilados y los salarios recortados, es decir ninguna. En medio de estos vaivenes que llevan al país a los tumbos, a fin de trasegar agua a su propio molino, el menemismo ha lanzado una campaña que propone una tregua de cien días, con suspensión de los comicios de octubre, al final de los cuales, si no hay indicios firmes de reactivación económica, el Gobierno tendría que convocar a elecciones presidenciales anticipadas. Por su lado, los otros conservadores siguen explotando el miedo al futuro, que puede volver fascista a un liberal, con una mano en la caja recaudadora y un garrote en la otra. Entre la debilidad y la prepotencia de las cúpulas, el movimiento popular tendrá que extremar las precauciones para no ser empujado de la sartén al fuego por los discursos demagógicos que quieren explotar su hartazgo de tanta injusticia o por los que prometen el abismo si no declinan la voluntad de resistencia. También la caída de Isabel Martínez, en su momento, alegró a muchos que ya no soportaban esa mediocridad reaccionaria, pero que hoy lamentan las malditas consecuencias por aquel consentimiento que todavía atormenta a la conciencia nacional.

# LOS DIPUTADOS BONAERENSES. MAS CERCA DEL VOTO

# Ya vienen los patacones

Con el rechazo de los estatales, ARI y el Frente por el Cambio, los diputados discutían la letra chica. OK a los bonos.

**Por Laura Vales** 

En un clima de mucha pre-sión, con protestas de los estatales dentro y fuera del edificio del Congreso y más de doscientos policías con armas y chalecos antibala repartidos en los pasillos, los legisladores bonaerenses se preparaban a votar esta madrugada el proyecto de ley que auto-riza la emisión de bonos y la rebaja en los sueldos de la provincia. Los avances y retrocesos en las negociaciones realizadas en La Plata estuvieron durante todo el día fuertemente atados a lo que ocu-rría en el Congreso Nacional. Anoche, desde los tres bloques mayoritarios se afirmaba que el acuerdo "es firme" y sólo restaba "terminar de ajustar pequeños números entre el PJ y la UCR". Tanto la UCR como el Frepaso

respaldan la emisión de los patacones (con los que se pagará parte de los sueldos) y la de los bonos destinados a los proveedores. A ese núcleo básico, al cierre de esta edición en la Alianza agregaban los siguientes puntos

◆ Elevar el piso de los sueldos por encima del cual se pagará con bonos, llevándolo de los 700 pesos que pro-pone la gobernación a 900 pesos.

Aumentar a 1200 pesos el mínimo para recortar los salarios estata-les y jubilaciones, a diferencia de los 1000 que establece el proyecto de Ruckauf.

 Limitar la vigencia del tijeretazo sobre los sueldos hasta el 31 de di-ciembre. Y rediscutir si las rebajas se mantienen cuando se sancione el prespuesto del año entrante.

Combinación: "Si acá en La Plata la Alianza no cumple con su parte y baja a sesionar, el acuerdo de Nación se cae", fue la amenaza más renetida.

◆ Fijar un sueldo máximo en toda la provincia, para todos los funcionarios y en todo concepto. La suma propuesta es de 6500 pesos netos como tope.

La UCR, que tiene más de 60 intendencias en el territorio bonaeren-se, también pulseaba por eliminar el artículo 42 del proyecto de Ruckauf, que sujetaba los fondos copar-ticipables a los municipios a la recaudación tributaria. En su lugar, quiere garantías de que las comu-nas recibirán este año un mínimo de 1050 millones de pesos, tal como estaba previsto.

El proyecto de ley de la Gobernación ingresó a la Cámara de Diputados poco después de las tres de la tarde, pero el radicalismo y el Frepaso calificaron al texto como "práctica-mente idéntico" al del decreto de ajuste original, y anticiparon que redactarían proyectos propios para bajar al recinto. A partir de allí y durante to-do el día hubo idas y vueltas en la redacción de un texto de consenso.

Desde el ámbito nacional, las negociaciones fueron marcadas de cerca por el jefe de Gabinete Chrystian Colombo -que se comunicó varias eces con Eduardo Duhalde- y Fo derico Storani. En la provincia, el PJ no despegó la mirada de los pasos de sus pares nacionales. "Si acá en La Plata la Alianza no cumple con su parte y baja a sesionar, el acuerdo de Nación se cae", fue la amenaza más repetida.

El subsecretario de Finanzas de la provincia, Gerardo Otero, se reunió con legisladores de los tres bloques los presidentes de ambas cámaras para defender el proyecto oficial y acercar posiciones

El PJ tiene minoría en las dos Cámaras de la Legislatura bonaerense. En Diputados, sumando la banca de la UCedé cuenta sólo con 40 votos, cinco por debajo de lo necesario para alcanzar la minoría simple. Apoyándose en esa diferencia, los legisladores de la Alianza intentaban in-cluir en el paquete del ajuste un aumento del 30 por ciento a los tributos por ingresos brutos superiores a los 100 mil pesos, y la elevación del impuesto inmobiliario urbano a las propiedades valuadas en más de 250 mil dólares.

Desde el Frepaso se planteó dividir el proyecto de ley para aprobar la emisión de bonos y diferir el visto bueno al ajuste. Pero el bloque quedó debilitado después de sucesivos desgajamientos y no sus vo-tos no son imprescindibles para lle-gar a la mayoría. Argentinos por una



Al revés de Isidoro, los empleados no quieren a Patoruzú.

La discusión entre los diputados era el piso del recorte.

República de Iguales y el Frente por el Cambio anticiparon desde muy temprano su oposición a todo: al ajuste y al pago en bonos.

Dentro de la Legislatura los trabajadores organizaron protestas, pegatinas de carteles en los pasillos y advirtieron que tomarían el recinto si se intentaba sesionar. Mientras más de un centenar de empleados legislativos recorrían los pasillos, la policía se apostó en las puertas del edificio para impedir el ingreso de los que se agolpaban afuera. Ano-

che más de 200 agentes custodiaban el interior del Palacio, con la orden de impedir el ingreso a los palcos y bandejas. Un número similar de efectivos de infantería rodeaban la manzana, haciendo de valla al ingreso de los estatales de la calle. Con dificultades para entrar o salir del lugar, también dentro del Senado hubo muchos que decidieron esperar en sus despachos que los diputados dieran media sanción al proyecto para tomar su turno de convertirlo en ley

LOS PROVEEDORES BONAERENSES TAMBIEN PROTESTAN

# Los bonos no tienen consenso

Los proveedores de la provincia de Buenos Aires se sumaron ayer a los actos de protesta frente a la Legislatura bonaerense, compartiendo cartel con empleados públicos y otros afectados por las medidas de Carlos Ruckauf. En el caso de los proveedores, fueron a reclamar que el gobierno salde al menos el 30 por ciento de la deuda que mantiene con ellos —por unos 200 millones de pesos— en efectivo, y no la totalidad en bonos. En tanto, las empresas de servicios públicos privatizadas esperarán a la aprobación de una ley que disponga la creación de los bonos, antes de firmar la aceptación de esos títulos como forma de pago de la administración y de los empleados públicos bonaerenses.

Según el proyecto que el Ejecutivo provincial envió a la legislatura, además del recorte salarial se dispone la emisión de los patacones, para el pago de haberes a empleados públicos de los tres poderes y a jubila-dos a partir de 700 pesos. Los bonos devengarán una tasa de interés anual del 7 por ciento, mientras que su plazo de rescate es de un año, prorrogable a dos. También habrá otra emisión de títulos públicos para cubrir las deudas con los proveedores, que serán en dólares y sus servicios se cobrarán en forma semestral. El gobierno aceptará ambas clases de bonos -los patacones y los creados para los proveedores- a su valor nominal para el pago de impuestos, tasas y contribuciones, a la vez que el Ministerio de Economía provincial podrá poner nuevamente en circulación los bonos que reciba" de parte de los contribuyentes.

Frente a la propuesta del Ejecutivo, los empresarios nucleados en la Federación de Mayoristas y Proveedores del Estado de Buenos Aires (Femape) se movilizaron ayer para expresar su rechazo al pago con bonos. El titular de la entidad, Daniel Amato, afirmó que "provocarán el desabastecimiento y la quiebra de todas nuestras pequeñas y medianas empresas". "Pagarnos la deuda con títulos públicos es una propuesta extorsiva, además de inconstitucional como lo declaró la Corte de Justicia provincial", agregó el dirigente. La provincia adeuda unos 200 millones de pesos a 4 mil pymes proveedoras. El reclamo de los empresarios fue que "al menos el 30 por ciento se salde en efectivo". "De lo contrario -completó Amato- es inviable la continuidad de nuestras empresas, ya que este bono no cubre pagos a la DGI y tampoco se podrán pagar servicios públicos por más que el gobierno diga lo contrario"

Respecto de este punto, por ahora el gobierno no consiguió que las empresas de servicios privatizadas se comprometieran a aceptar los bonos como forma de pago de los usuarios. Ruckauf y su ministro de Eco-nomía, Jorge Sarghini, mantuvieron una reunión con representantes de Gas Natural BAN, Edesur, Edenor,

Metrogás, Camuzzi, Aguas Argentinas y EDEA para solicitar su apoyo, pero los empresarios dijeron que esperarán a que la Legislatura san-cione una ley creando los bonos pa-ra aceptarlos. Desde Edenor dijeron que "no vamos a tomar ninguna decisión hasta que el tema no tenga

Mientras las privatizadas le daban la espalda al gobierno y en la legisla-tura se demoraba la sanción de la ley del ajuste, la agencia calificadora de riesgo Moody's redujo la nota de riesgo de la provincia, de "B3" a "Caa1" La calificación es para la deuda a largoplazo en dólares, y refleja que Bue-nos Aires está en serio riesgo de caer en cesación de pagos.

## Duhalde a la cabeza

El ex gobernador bonaerense Eduardo Duhalde le saca 18 puntos de ventaja a Raúl Alfonsín en la carrera a senador nacional por la provincia de Buenos Aires. Ese es el resultado de un sondeo realizado por Julio Aurelio -habitual encuestador del PJ- que fue difundido ayer y que otorga a Duhalde el 31,8 por ciento de la intención de voto, contra un 14.1 de Alfonsín. al que le siguen Luis Farinello (Polo Social) con un 8,8 por ciento, Luis Patti (PaUFe) 6,6 y Acción por la República, con el 4,6. El propio Aurelio analizó estos datos y consideró que "la crisis" es el "tema dominante" que explica los porcentajes que obtienen por ahora los candidatos a senador, "Está claro que hay problemas que preocupan a la población y centran su atención. No obstante, en el caso de la provincia de Buenos Aires, las preferencias electorales son muy semejantes a consultas anteriores y con una imagen positiva que se mantiene para el candidato justicialista Duhalde, con 33,7 por ciento."

## Alfonsín en La Rioja

El ex presidente Raúl Alfonsín presidió anoche en La Rioja el lanzamiento de la campaña del senador Raúl Galván, quien busca su reelección en la Cámara alta. Durante el acto, Alfonsín estuvo acompañado por el gobernador chaqueño Angel Rozas y el titular provisional del Senado, Mario Losada, En su discurso, el jefe de la UCR elogió "la iniciativa del presidente Fernando de la Rúa" para "al-canzar el déficit fiscal cero", que 'significará un hito fundamental en la historia del país"

## **Del Frepaso** al Polo

La Corriente Germán Abdala, integrante histórica del Frepaso, decidió alejarse de ese partido y se incorporó al Polo Social que conduce Luis Farinello. La decisión será anuncíada el próximo domingo en un acto en el Club Unidos de Pompeya, avenida Sáenz 871. "Hemos decidido retirarnos del Frepaso porque se ha alejado de los principios fundacionales que le dieron origen. Sumaremos nuestros esfuerzos al movimiento Polo Social porque desde allí es posible reconstruir el Proyecto Nacional y Popular", dice un documento de la corriente que se retiró del Frepa-so y de la Alianza.

# Cuestiones de familia Estudio de la Dra, Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales Crisisl . Divorcio vincular Cuestiones | • División de biene

conyugal • Separación personal. patrimoniales de la sociedad conyugal

Conflicto
en los
• Tenencia - Visitas
• Alimentos vínculos • Reconocimiento de paterno o paternidad

materno Adopción del hijo filiales del cónyuge.

y de la sociedad de hecho entre concubinos.

· Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia en en Exclusión del hogar.
la familia • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 -Piso 11º - "A"- Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



Un refugio de

papel para

mirar la crisis

Por Julio Nudler

Vienen en contenedores pequeños o cofres grandes, acomodados en una bodega especial, y siempre como equipaje acompañado. Sus acompañantes son dos o más custodios que viajan en clase económica y deben turnarse para dormir. Del transporte se encargan courriers especiales como Juncadella-Prosegur, Brinks, Mat Securitas, Brambels, Loomis Westfargo o algún otro. Cuando aterrizan en Ezeiza, la primera bodega que se desprecinta y abre es ésa, siempre que un camión blindado ya esté en la pista aguardando y se haga presente un despachante de aduana. Mientras se completa la operación, el pasaje debe esperar en la aeronave. La demora se ha vuelto más habitual estos días, cuando los bancos que operan en el país multiplicaron su importación de dólares billete, trayéndolos casi siempre de Nueva York u ocasionalmente de Miami. El flete de esta verde carga equivale a un 5 por mil del monto monetario, mayoritaria pero no únicamente fraccionado en billetes de U\$S 100. Esto significa que traer un millón de dólares

cuesta 5000 pesos, sin contar el blindado, que del aeropuerto parte sin escalas hasta la bóveda del banco comprador. Teóricamente, si los argentinos quisieran (y pudieran) retirar en billetes los 52 mil millones de dólares que tienen depositados en la banca local, importar el papel moneda necesario costaría

260 millones. Barato no es: cuesta 50 centavos por billete, aunque éste sea de 1 dólar. El gran proveedor es, obviamente, la Reserva Federal, cuyo representante en la Argentina es el HSBC. Entre el momento en que se encarga la crujiente partida y se la recibe pueden pasar entre 72 y 96 horas. La carga no levantará vuelo mientras no llegue a destino una transferencia por igual

A pesar de que la regla de oro es que un banquero, cuando se le viene encima una corrida, debe poner la plata sobre el mostrador para que el público sepa que está y puede llevársela, varios de los bancos transnacionales y más prestigiosos que operan en esta plaza prefirieron retacear las entregas, aduciendo la falta de físico o dejando vacíos de dólares los cajeros automáticos, con lo que alimentaron el pánico. El propio secretario de Finanzas, Daniel Marx, puede contribuir a la sangría, a juzgar por lo que les indicó el jueves a las AFJP, en otra de las frecuentes reuniones que mantiene con ellas para empapelarlas con títulos públicos. Además de señalarles que deben invertir toda su recaudación mensual (cerca de 350 millones de pesos, de los que se restan por lo menos 100 millones de comisiones) en bonos estatales, opinó que las Administradoras tenían demasiada plata invertida en plazos fijos (alrededor de un 15 por ciento de la cartera) y resultaría conveniente que no los renueven al vencimiento para prestarle ese dinero al Estado. Vale decir que mientras Roque Maccarone se sulfura en el BCRA para apagar el incendio en la banca, desde Economía le profundizan el drenaje de depósitos

Para lograrlo, Finanzas arma con el conocido grupo de bancos amigos, que a su vez son dueños de las AFJP, un fideicomiso (en esencia, un fondo común basado en títulos públicos) para eludir el tope legal establecido para la tenencia de bonos por parte de los fondos jubilatorios. El miércoles una resolución oficial subió la cota para que éstos inviertan en fondos comunes, también una vía para la saturación con deuda estatal. Las viejas historias sobre el saqueo a las cajas previsionales retornan con nuevas técnicas: el barrido consiste ahora en "convencer" a los financistas que manejan los fondos de capitalización sobre la conveniencia de volcarlos en títulos de altísimo riesgo, como son los emitidos por el Tesoro argentino. "Por este camino vamos a la explosión del sistema", sentenciaba ayer un técnico del sector.

Si la pregunta es por qué el sistema financiero acepta ponerle toda la plata al Gobierno, las respuestas son dos. Una, porque no hay papeles privados disponibles ante la falta de proyectos y la depresión. Otra, porque en la negociación cara a cara y entre cuatro paredes con los funcionarios de Economía se alzan con tasas y comisiones que ningún otro gran tomador de fondos paga, mientras mantienen vivo a ese deudor convertido

en la mayor fuente de ganancias del sistema financiero. En el camino quedan algunos lastimados: los aportantes a las AFJP verán descapitalizados este mes sus fondos en más de un 6 por ciento (en los últimos doce meses perdieron 2 puntos), y esto después de haber gastado en comisiones un tercio de su aporte.

Mientras tanto, todo el sentido que Economía buscó imprimirle al Déficit Cero, descargando el costo de lograrlo sobre el sector público (empleados y proveedores) y sobre los jubilados, ha venido desdibujándose por la oposición que encontró en la Alianza. Tal como evolucionaba la discusión anoche, el grueso del ajuste lo haría el sector privado, aunque se comience este mes por aplicar la poda según el diseño original de Domingo Cavallo. De hecho, se resuelve un aumento de la presión impositiva –vía no devolución del impuesto a las Ganancias a los perceptores de sueldos medios y altos, elevación de las contribuciones patronales en el sector servicios, más gravamen a las cuentas corrientes—para liberar del recorte a la mayoría de los destinados a sufrirlo.

Obviamente, como de todas formas se impone el ajuste inmediato del gasto a la recaudación, el enfoque aliancista quedará supeditado a cuánto dinero ingrese efectivamente a la AFIP, acerca de lo cual es imposible hoy realizar una predicción creíble. Pero, en todo caso, si los cavallistas llegasen finalmente a aceptar esta drástica modificación de su planteo, cabrían tres lecturas. Una, que prefieren cualquier vía hacia el Déficit Cero con tal de que quede desbloqueada, porque la alternativa es el derrumbe y el hundimiento de ellos mismos. Otra, que conseguir del oficialismo (además de los gobernadores peronistas) la sanción de un ajuste tan abrupto y extremo es un logro histórico para la ortodoxia, cualquiera sea el precio a pagar. Y la tercera es que, en la realidad y con una recaudación que hoy no puede ser aumentada porque el Parlamento lo pretenda en una ley, al final el ajuste se parecerá mucho al que concibieron en Hacienda.

# TRAS LA CORRIDA DURANTE

# Un consuelo en

Por Claudio Zlotnik

Por primera vez en dos semanas, los bancos dejaron de perder depósitos. El dato, que llevó alivio a la city, fue divulgado ayer por el Banco Central pero corresponde a lo ocurrido en el sistema financiero el último miércoles. Ese día, los depósitos bancarios totales aumentaron en 77 millones, un monto si se quiere simbólico respecto de los 80.000 millones que alberga el conjunto de las entidades financieras. A su vez, los plazos fijos se engrosaron en 124 millones. Pero la mejora sirve como consuelo en medio de la crisis, y fomenta la ilusión de que el drenaje de depósitos haya llegado a su fin. Aportando al cli-ma un poco más distendido, el riesgo país terminó la semana con una baja de 111 puntos y quedó en 1493 puntos. En tanto, las acciones subieron 4,5 por ciento y los títulos públicos avanzaron un 7 por ciento en promedio. El Global 2008 subió 9,5 por ciento, el Brady FRB, el 7,8 por ciento y el Global 2018, el 13,2.

Desde el miércoles 4, cuando se inició la corrida en medio de los rumores sobre la renuncia de Fernando de la Rúa, los depósitos han caído en 4511 millones, el 5,3 por ciento del total. Para hacer frente a la corrida y asistir a las entidades, el Banco Central ya flexibilizó las normas de integración de los encajes, el dinero que deben inmovilizar los bancos en proporción a los depósitos captados. Otra vía de asistencia son los pases, créditos otorgados por el BC a los bancos contra garantía de títulos públicos. Ayer, Roque Maccarone entregó el record de 2000,3 millones por este concepto, 86 millones más que el día anterior. Del total, 415 millones fueron cedidos en pesos al 20 por ciento anual.

Según fuertes versiones que circularon en la city, hubo dos bancos estadounidenses que tomaron pases del Central y compraron dólares especulando con una devaluación. Uno de los nombres que circula en las calles del microcentro es el del

Las AFJP

Las administradoras de fondos de jubilación y pensiones se comprometieron a comprar bo-nos de la deuda adicionales por 500 millones de dólares, para ayudar al Gobierno a evitar un incumplimiento de pagos de la deuda externa. Los fondos, que ya han adquirido este año títulos por 1200 millones de dólares, enviaron ayer una carta al secretario de Finanzas, Daniel Marx, en la que se comprometen a adquirir otros 2300 millones de dólares, en vez de los casi 1800 millones que estaban previstos inicialmente, señaló una fuente del sector. Al momento de acor-darse el anterior plan de salvataje a principios de año, denominado "blindaje", las AFJP habí-an comprometido para el año compras de títulos por 3000 mi-llones, como parte de un paquete global de aproximadamente 40.000 millones. La nueva propuesta eleva aquella cifra a 3500 millones de dólares.

Aunque en una cifra más simbólica que significativa, ayer el Banco Central informó que por primera vez desde que se desató la actual crisis el sistema tuvo una variación positiva en el stock de depósitos. El saldo neto, desde el miércoles 4, es sin embargo una pérdida de 4500 millones.

JP Morgan. En las últimas dos semanas, según comentaron banqueros a **Página/12**, esta práctica se hizo habitual entre bancos extranjeros mayoristas (como lo es el propio Morgan o el Deutsche Bank) y por este motivo el Central fue subiendo la tasa de interés de sus préstamos. Lá actitud de estos bancos, en medio de la crisis, encolerizó a funcionarios del Palacio de Hacienda.

A pesar de que aún no hay cifras oficiales, fuentes de la city señalaron a Página/12 que tanto el jueves como ayer fueron jornadas tranquilas en los bancos. Incluso, los depósitos habrían vuelto a crecer. Lo mismo que las reservas, que ayer habrían aumentado en 90 millones.

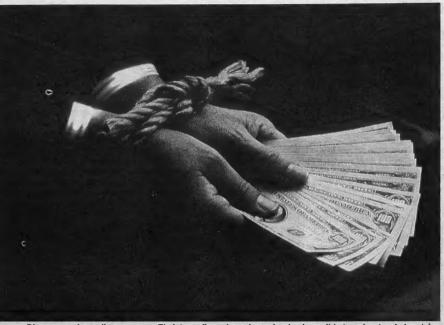
La fuga de depósitos amenaza con debilitar al sistema financiero. Aunque el monto que salió es menor que en el Tequila, los banqueros recuerdan que hace seis años huyeron el 18 por ciento de las colocaciones a lo largo de tres meses. Y que ahora se fue el 5,3 por ciento en sólo dos semanas.

Para los financistas, la pérdida de depósitos es vivir la crisis en carne propia. Pero aun así, no pierden de vista la evolución de la crisis. Para ellos, ésta se juega en dos lugares: en el terreno político (donde se mira el consenso de las últimas medidas de ajuste) y en el estrictamente económico. En concreto, cómo se las va a arreglar Economía para no caer en cesación de pagos. En este aspecto, lo único que concierne a ellos es la forma en que se refinanciará la deuda con un riesgo país en niveles insoportables.

Al respecto, los bancos negocian con el Gobierno el canje de las Letes que poseen en cartera por un bono a 12 o 18 meses de plazo, por unos 1000 a 1500 millones. Por otra parte, Economía ya arregló con las AFJP que éstas aportarán fondos destinados a cubrir el financiamiento del segundo semestre. Según comentó Daniel Marx, las AFJP ofertaron 2300 millones. En tanto, los pequeños ahorristas podrán seguir adquiriendo Letes al 14,1 por ciento anual a partir del próximo martes en el Banco Nación.

DIFZ DIAS, SE FRENO LA SALIDA DE DEPOSITOS

# medio del susto bancario



Dinero que viene, dinero que va. El sistema financiero sigue siendo el sensible termómetro de la crisis. Ayer bajó el riesgo país, pero el Banco Central debió dar auxilios por 2000 millones de dólares.

Las negociaciones entre los bancos y Economía no fueron nada fáciles. Entre los propios banqueros hubo fuertes peleas. En especial entre aquellos que tienen red de sucursales (como el Río, el BBVA Francés o el Galicia) con los que no tienen una fuerte presencia en el país, como el americano JP Morgan. Los denominados "bancos de segundo piso" se niegan a canjear las Letes por otro título a un año de plazo con un rendimiento anual "patriótico" del 12 por ciento, cuando en el mercado un bono con esas características rinde un 40 por ciento.

Desde Wall Street también siguen de cerca la crisis. Los grandes fondos de inversiones, para decidir el momento de regresar a la plaza argentina. Y los especuladores -mayoría en estos momentos-, para entrar v salir en períodos muy cortos. Lo que tienen en común unos y otros es la manera en que lla-man a Domingo Cavallo: "el gato". Porque, dicen, demostró que tiene ECONOMIA ADMITE QUE LA REACTIVACION ESTA MAS LEJOS

# Crecimiento y déficit, 0 a

En el Palacio de Hacienda ya no creen en un creci-miento "vigoroso" de la economía durante la segunda mitad del año, como había prometido Domingo Cavallo tras asumir como ministro. La meiora ahora habrá que esperarla para los últimos tres meses. El secretario de Hacienda, Jorge Baldrich, admitió aver que la nueva estimación de crecimiento para el tercer trimestre es del 0,2 por ciento, contra el 2 por ciento que se planteó en marzo pasado. "Esta es una hipótesis bastante realista, a la luz de los acontecimientos", consideró el funcionario. Hablar de 0,2 por ciento es prácticamente reconocer que seguirá la recesión, y que resulta

casi imposible que vaya a darse el crecimiento de 2,5 por ciento este año, como figura en el Presupuesto.

En las negociaciones con la misión del Fondo Monetario Internacional, que ayer empezó a desembarcar en Buenos Aires, el equipo económico deberá corregir la pauta de crecimiento de 2001. En cambio, Baldrich dijo que se cumplirá con la meta de déficit fiscal, producto de la decisión del Gobierno de llevarlo a cero a partir del segundo semestre. Además, remarcó, en el primer semestre se sobre-cumplió la meta en 190,4 millones de pesos. El funcionario informó que en junio se logró un superávit del Tesoro de 206,1 millones de

Con ese resultado, el déficit fis-

plan anual

Stock limitado hasta 30-05-01

Internet

de pesos, por debajo de la pauta de 4939 millones pactada con el FMI. Sin embargo, la mejora de 206 millones en las cuentas de junio contrasta con el superávit de 728,3 millones obtenidos en el mismo mes del año pasado.

Los datos

quedó en 1493.

de la crisis ◆ El riesgo país cayó 111 puntos -el 6,9 por ciento- y

◆ Las acciones subieron 4.5 por ciento y los bonos,

el 7 por ciento en promedio.

semanas, los depósitos vol-

vieron a crecer: 77 millones.

Pero en lo que va de la

corrida (10 días hábiles),

las colocaciones cayeron

◆ La asistencia del Central

a los bancos va alcanzó a

En la city dicen que hay

bancos extranjeros que es-

peculan con una devalua-

♦ Las AFJP ya comprome-tieron 2300 millones para fi-

nanciar deuda de corto pla-

◆ Los bancos negocian

dio de fuertes peleas.

canjear sus Letes, en me-

en 4511 millones.

2000 millones.

ción.

Por primera vez en dos

Esto se debió a una fuerte caída en los ingresos, en especial los no tributarios, que pasaron de 506 millones a 41, debido a que en el 2000 se colocaron bonos Brady. También cayó 86,5 millones la recauben cayo 80,5 millones la recau-dación impositiva "por la menor actividad económica", justificó Baldrich. Los gastos corrientes se incrementaron 150,2 millones, para sumar 1818,6 millones, entre los que se destacó un incremento de 235,6 millones en los intereses. Por el lado de los ingresos corrientes, totalizaron 2176,9 millones de

Aunque hasta aver a última hora de la tarde no había llegado la empresa la notificación judicial, todo indica que a partir de la semana que viene la justicia destrabará el aumento de tarifas pendiente para los ferrocarriles de las ex líneas Roca, San Martín y Belgrano Sur, operadas por el grupo Trenes Metropolitanos. La suba que se autorizará, de hasta un 28,5 por ciento, representa un incremento del precio del pasaje de entre 5 y 10 centavos por sección. En diciembre último, elex ministro de Economía José Luis Machinea autorizó un aumento de 10 centavos en los boletos de tren y colectivo y en el cospel del subterráneo, para costear inversiones en obras de infraestructura. Sin embargo, ante un aluvión de presentaciones judiciales, la Justicia resolvió suspender el tarifazo, el que fue confirmado en segunda instancia hacia mediados de marzo para los trenes. En el caso de la empresa Trenes Metropolitano, las nuevas tarifas sólo estuvieron vigentes hasta el 5 de junio, cuando otra disposición ju-dicial volvió a frenarlas. Entonces, el juez federal Osvaldo Guglielmino argumentó el incumplimiento por parte de la empresa del depósito de los ingresos provenientes del aumento, que las compañías estaban obligadas a realizar en un fondo para obras de infraestructura. Ahora estaría todo dispuesto para que el juez dé vía libre a las nuevas tarifas, que elevarán de 35 a 45 centavos los boletos mínimos en las líneas citadas. "El que suspendió el aumento fue el juez Guglielmino, y ahora si se autoriza es una decisión 100 por ciento judicial", decían ayer en la Secretaría de Transporte. En la empresa, en tanto, explicaban anoche que to-davía no les había sido notificada la sentencia.

hermoso depto. 2 amb. (60 mt2) en Belgrano al frente, piso alto, balcón corrido, cochera fija, edificio de 3 años. c/gimnasio, pileta, sauna v lavadero.

Virrey Loreto casi Libertador 15-5328-7354

EL G7, PREOCUPADO POR ARGENTINA

# uue no se hunda"

El presidente de Francia. Jacques Chirac, aseguró ayer en Ginebra que el Grupo de los 7 deberá "aplicar los medios que impidan que Argentina se hunda". Los dichos del mandatario galo pusieron de manifiesto la preocupación mundial por la crisis que aqueja al país y que podría derivar, según previno Chirac, en repercusiones similares a las ocurridas con la crisis asiática.

"Si Argentina se hunde, no lo ha-rá sola", apuntó, ya que "arrastrará con ella un proceso que hemos conocido cuando Tailandia estaba en una posición parecida, del que tardamos dos años en salir". Chirac recordó, durante una conferencia de prensa, que la cumbre del G7 de Denver de 1997, previa a que se desatara la crisis asiática, no supo anticipar lo que se venía. "No se puede dejar a Argentina que se arregle sola", advirtió el presidente francés. Se trata de "un problema de solidaridad internacional respecto a un gran país", pero a la vez de "un problema de interés para todo el mundo"

El Grupo de los 7 alentó a la Argentina, al igual que a Turquía, a continuar los esfuerzos por superar sus respectivas crisis financieras "en estrecha colaboración con el FMI y otras instituciones financieras competentes". "Las recientes medidas adoptadas en Argentina y Turquía representan pasos positivos para ael refuerzo de los sistemas bancarios y el saneamiento de los presupuestos nacionales", añadió el comunicado final de la cumbre de Génova

Consulte promoción impresora Para tus hijos Lexmark 0-800 - sin costos telefónicos - no pagás nada más Gratis\*

0-610 - con tarifa reducida USA EXPRESS Directo al backbone de USA Acceso gratis garantizado

Para el profesional

Dominio propio - Correo personalizado

- Hosting 25 mb. - Conexión libre

Para tu empresa

Dominio propio Desarrollo de diseño de página web Hosting ilimitade

Herramientas de gestión y administración de su sitio
 50 cuentas de correo
 Conexión libre

DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

## Un envío de Cafiero

El ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, dispuso el envío de 6500 kilos de alimentos a la Municipalidad de Coronel Suárez, en donde serán entregados a los empleados de la fábrica de zapatillas Gatic, que están ocupando la planta en reclamo del pago de sueldos. La ayuda que recibirán los trabajadores consiste en 1900 kilos de arroz, 1900 kilos de harina de maíz. 1900 frascos de mermelada, 1900 unidades de leche y 1900 latas de merluza. Hac unos días, el Gobierno acordó con la empresa el pago de asignaciones familiares atrasadas. La actividad de Cafiero continuará hoy en la Feria del Libro Infantil y Juvenil, donde inaugurará el stand del Consejo Nacional de la Niñez, Adolescencia v Familia.

# Homenaje a socialistas

El Partido Socialista Democrático de la ciudad de Buenos Aires realizará hoy al mediodía, en commemoración de su 105º aniversario, un almuerzo de homenaje a "los militantes históricos" de la agrupación. Los diputados Alfredo Bravo y Héctor Polino y los dirigentes Norberto La Porta, Raúl Puy y Fernando Finvarb serán algunos de los comensales del acto, en el Centro Zamorano, Pasco 1358.

# SU MEDICO DIJO QUE NO TIENE ARTERIOSCLEROSIS

# De la Rúa bien, Lombardo mal

Tras un chequeo a seis semanas de la angioplastia, los médicos encontraron bien al Presidente. Una cura milagrosa.

En solo un mes y medio el presidente Fernando de la Rúa dejó de padecer una enfermedad que había dado por cierta el ministro de Salud y vocero del Gobierno para asuntos del corazón, Héctor Lombardo. "De la Rúa no tiene arteriosclerosis", afirmó el médico Jorge Belardi luego de que el Presidente fuera sometido a una serie de controles. Los resultados de la angioplastia -según explicaron - fueron "muy satisfactorios".

El Presidente ingresó a las 8,45 al Instituto Cardiovascular Buenos Aires para realizarse una serie de chequeos por la angioplastia que se le practicó hace seis semanas. Como para demostrar la fortaleza de su salud, De la Rúa bajó sonriente del auto, lo rodeó para acercarse al baúl, de donde sacó un bolsito, y entró a la clínica.

Estuvo hasta el mediodía, cuando los médicos distribuyeron un parte en que se explicó que "la evaluación clínica y cardiológica realizada al Presidente muestra una evolución muy satisfactoria, hallándose una mejoría muy notable en la perfusión miocárdica, con respecto al estudio anterior, que había motivado la coronariografía. Asimismo se evaluó su pulmón por su anterior neumotórax, con nueva RX tórax que fue normal".

Un rato después, en una conferencia de prensa en la clínica, los médicos –Belardi y Cristian López Saubidet–explicaron que "el balance es muy favorable. La angioplastía estudiada hoy muestra una irrigación excelente por lo cual estamos todos muy contentos, muy satisfechos con la evolución que tuvo y continúa siendo un paciente de muy bajo riesgo y con una excelente evolución".

La pregunta no tardó en llegar:

-¿De la Rúa tiene arteriosclerosis? –interrogó un cronista recordando la información que había suministrado Lombardo y que el propio ministro puso siempre, orgullosamente, como un ejemplo de funcionario que dice la verdad.

Belardi fue contundente:

-Todo esto derivó de una información dada por otro médico a una



Fernando de la Rúa al salir de la clínica donde fue controlado.

"Continúa siendo un paciente de muy bajo riesgo", fue el informe

radio —dijo, sin aclarar que el otro médico es Lombardo—. El Presidenteno tiene esta enfermedad, que tiene una acepción generalizada y popular que no es en absoluto la enfermedad del Presidente".

Un De la Rúa sonriente apareció ante los periodistas. "Estoy muy bien. Me han hecho andar en bicicleta y me han sacado unas fotografías", explicó didáctico el Presidente. Los kilómetros en bicicleta son, en realidad, un modo de practicar un electrocardiograma de esfuerzo. Y agregó: "Me voy a trabajar". Se lo veía de buen humor.

Cuando el Presidente se retiró, los médicos insistían en que el tratamiento "es similar al que cumplen

miles de pacientes que están sometidos a esta clase de situaciones" Belardi, el encargado de despejar los rumores, contó algunos detalles del estudio al que se sometió De la Rúa. Comentó que éste concurrió en ayunas, que "estuvo muy tranquilo, con un estado de ánimo muy bueno" y que toleró "perfectamen-te bien" las pruebas. "Está entrenado de antes, ya estaba haciendo ejercicios", explicó. Despejada la duda acerca del neumotórax, Belardi relató que tras el estudio De la Rúa pidió "un té con facturas" y se reunió con los médicos para analizar los resultados, observando "las placas radiográficas y el electrocardiograma"

EL ESPOSO DE LA MINISTRA EXPLICA

# "Bullrich me contrató"

"Bullrich ha considerado que puedo ser útil a la labor que ella desarrolla y en tal sentido me ha propuesto la designación." El jefe de Gabinete del Ministerio de Trabajo, Guillermo Yanco, intentaba demostrar que había sido puesto en funciones por sus propios méritos. Por eso, cada vez que debía nombrar a la ministra, la llamaba "Bullrich", mostrando el trato distante que caracteriza a la función pública. Pero sus dichos causaron sorpresa, y hasta incredulidad. Es que Yanco no sólo es funcionario de la cartera de Trabajo, también es el marido de Patricia Bullrich.

El insólito diálogo se produjo ayer a la mañana en el programa "Hoy por hoy", que conduce Néstor Ibarra por Radio Mitre:

-¿Usted es el esposo de Patricia Bullrich, la ministra de Trabajo?

Jaju -S

-¿Cómo es que se llega a ser jefe de Gabinete en el Ministerio de Trabajo por una cuestión familiar o por una cuestión profesional?

-Yo soy abogado hace muchos años. He estado trabajando en materia laboral, en áreas laborales también durante muchos años, y a partir de este conocimiento Bullrich, ha considerado que puedo serle útil y puedo ser útil al Ministerio.

Bueno, le dice "Bullrich" cuando están en el ministerio, ¿pero en su casa no le dice "Bullrich", no?

-A veces le digo Bullrich en mi

-¿Tienen esa distancia, la trata de usted? -repreguntó Ibarra, entre curioso y sorprendido.

-No, no es un tema de distancia. Es un tema de cómo se transmiten los afectos. Los afectos se pueden transmitir desde una palabra, desde un gesto, de una manera de decirlo más que de la connotación propia que tiene la palabra -quiso explicar Yanco.

Después de referirse a sus hábitos cotidianos, el funcionario de la cartera laboral salió al cruce de las críticas: "Esto no es nepotismo. Si usted se acerca al Ministerio, va a ver la relación que existe de trabajo con todo el ámbito de la gente que trabaja en el Ministerio, usted se va a dar cuenta que no hay ningún tipo de nepotismo", destacó.

La conversación se puso más picante cuando tuvo que contestar cuánto gana por mes en el Ministerio. "Estoy en el orden de los 5200", contó, y reconoció que "es probable" que haya gente que piense que consiguió su cargo por ser el marido de laministra. Aunque luego quiso alejar las suspicacias: "Yo no soy ñoqui ni soy acomodado."



# A LOS SEÑORES USUARIOS DE ENERGIA ELECTRICA RESIDENCIAL DE TODA LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La presente tiene por fin solicitar de los usuarios eléctricos categoría residencial peticionen ante los Honorables Concejos Deliberantes, Cooperativas Eléctricas y Sociedades Intermedias de sus Localidades su adhesión al anteproyecto de Ley presentado por el Senador Provincial Don Alfredo G. Irigoin por Expediente E-219/01 haciéndole llegar documentación en apoyo del mismo.

SEPAMOS DEFENDER NUESTROS DERECHOS Y NO NOS QUEDEMOS CALLADOS.

#### ANTECEDENTES

La Sociedad de Fomento Cariló (Partido de Pinamar) inició desde el mes de Julio de 2000 una campaña de concientización para los usuarios de los servicios eléctricos residenciales servidos por Cooperativas Eléctricas en los 135 Partidos Municipales de la Provincia de Buenos Aires a fin de que apoyaran el anteproyecto de Ley presentado por el Senador Don Marin Vega por el que se propiciaba la derogación de los Decretos-Leyes 7290/67 y 9038/78 votados para determinados fines y que no eran utilizados para los mismos según informes escritos de Autoridades Provinciales.

En el Partido de Pinamar el Honorable Concejo Deliberante con fecha 21/12/00 dictó la Resolución Nº 744/00 a tales fines y en forma similar a la efectuada oportunamente por el HCD del Partido de Las Flores. De igual manera lo hicieron a nuestra solicitud Sociedades intermedias del Partido y la Cooperativa de Agua y Luz de Pinamar (CALP).

La resolución 744/00 fue girada a todos los HCD de la Provincia para lograr similar apoyo.

La Sociedad de Fomento Cariló envió por e-mail a todas las Cooperativas adheridas a FEDECOBA (Federación de Cooperativas de Buenos Aíres) haciéndole llegar a la misma copia de la documentación al respecto.

ACLARAMOS QUE DICHOS DECRETOS-LEYES INCREMENTAN LAS TARIFAS ELECTRICAS RESIDENCIALES EN UN 15% (QUINCE POR CIENTO MAS).

A la fecha, según información que hemos obtenido, únicamente SOLO SE INCORPORO al anteproyecto del Senador Vega lo actuado en el Partido de Pinamar.

Lamentablemente, como sucede a menudo en nuestro País con Proyectos interesantes, en marzo de este año el anterproyecto del Senador Vega fue retirado de la Comisión de Presupuesto de la Cámara de Senadores de la Provincia por haberse cumplido el plazo de 2 años sin tratarse. Tener presente que el Presidente de dicha Comisión de Presupuesto pertenecía al PJ por lo que estimamos que es posible fuera frenado el Proyecto para no disminuir el ingreso de impuestos al Presupuesto Provincial.

En Setiembre del año 2000 el Senador Provincial Don Alfredo G. Irigoin presentó un anteproyecto parecido al del Senador Vega (Expediente E219/01) avalado asimismo por Vega.

Es lamentable comprobar la total apatía y falta de interés de los más de 130 Concejos Deliberantes Provinciales, de las Cooperativas eléctricas, de la Federación y de los usuarios en general, en tratar de disminuir el monto de sus facturas eléctricas gravadas por un impuesto fuera de razón en los momentos actuales, el que grava el ya castigado bolsillo de los usuarios eléctricos en un 15%.

Siempre protestamos por el alto valor del tarifario eléctrico y no hacemos nada para apoyar el anteproyecto citado requiriendo de nuestros Representantes el cumplimiento de sus deberes.

Salúdalos muy atentamente

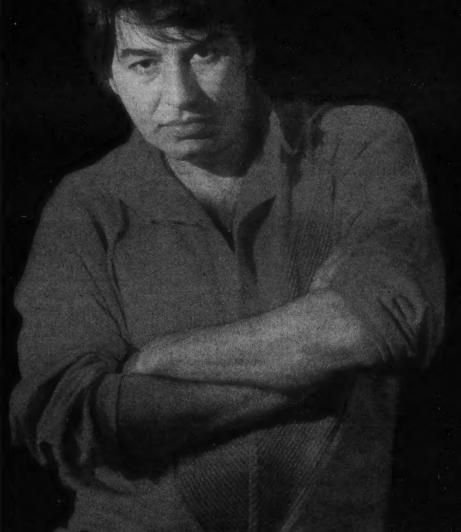
Tel. (02254)-470222

Eloy R. Lesca Sociedad de Fomento Cariló Presidente

C.C.128 - (7167) Pinamar (BA) - Radio Mensaje (02254)492100 o (011)43773030 - C6digo 120015 E-maii: sfcarilo@telpin.com.ar Tel/fax: (02254)-496414 Página/12 PRESENTA A

de colección

Sus seis primeros discos





Volumen 4

# El Sorprendente mundo de Sandro

Alcáncenos si pueden Profundamente herido Me he preguntado muchas veces Que noche Muchacho de la cara triste Solo v sin ti Tutti Frutti Melodia desencadenada Es tan Bueno Llorando en la capilla Que dije Johnny Compañero de tu amor Sigue llamando nena

#### **BONUS TRACK**

Repican las campanas (Inédita) La balada de los boinas verdes (Inédita) Podemos solucionarlo (Inedita)

- · Remasterizado digital de la cinta original.
- Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, participará del "Primer Encuentro del Comité de Autoridades Locales" que se realizará en México los próximos lunes y martes. Sabbatella fue invitado por el intendente de Rosario, Hermes Binner, para participar en dicho encuentro. El objetivo será el intercambio de experiencias de gobierno. El temario incluirá temas como indicadores de calidad de ciudades v la autonomía fiscal de las ciudades

## EI ARI en Lomas

El próximo martes Argentinos por una República de Iguales (ARI) realizará una conferencia de prensa en Lomas de Zamora con el fin de anunciar la incorporación del concejal Ciro Annic-chiarico y los dirigentes Juan Warnes y Julio Fornell a la fuerza. También estará presente el diputado nacional Jorge Rivas.

# En desfile por otro juzgado

Carlos Menem tendrá que declarar ante el juez Speroni, que investiga el fraude económico cometido con el tráfico de armas.

Carlos Menem no sólo no recuperará su libertad por el momento, sino que además probablemente deba concurrir nuevamente a declarar en Comodoro Py Por lo menos así lo señaló ayer la Sala B del fuero penal económico, que además de confirmar la prisión preventiva dictada por el juez Ju-lio Speroni al ex ministro de Defensa Antonio Erman González, le ordenó al magistrado tomar declaración indagatoria al ex presidente.

En un extenso fallo, con más de 80 considerandos, los camaristas Mar-cos Grabivker, Roberto Hornos y Carlos Pizzatelli ordenaron al juez de primera instancia en el fuero indagar Menem, al ex canciller Guido Di Tella, al empresario riojano Emir Yo-ma y a los coroneles Manuel y Jorge Cornejo Torino. El tribunal también pidió que Esteban Caselli sea citado en calidad de testigo.

A pesar de que ayer en los tribunales había clima de receso, en virtud de que fue el último día laborable antes de las dos semanas de feria judi-cial que comienzan el lunes, el fallo de los camaristas en lo penal económico tuvo un fuerte impacto. Al or-denar a Speroni que cite a Menem a prestar declaración indagatoria, sin explicitarlo, el tribunal de alzada deia entrever que consideran que el ex presidente tuvo innegables responsabilidades en la maniobra. La indagatoria presume la presencia de elementos de prueba contra el declarante.

Además de sumar una nueva investigación y un nuevo cargo, en este caso el de contrabando agravado, figura no excarcelable, Menem ve complicado su futuro procesal tam-

Menem con Bolocco.

Una salida de Don Torcuato.

bién en el fuero federal. Luego de haber apelado la prisión preventiva que le dictó Jorge Urso, el ex mandatario espera una nueva definición, en este caso de la Sala II de la Cámara Federal porteña. El hecho de que haya fuertes sospechas contra Menem en las investigaciones por contrabando agravado son un antecedente que la sala del fuero federal difícilmente deje pasar por alto. Incluso existe la probabilidad de que Menem termine también procesado en la causa que instruye Speroni.

En sentido similar al fallo del tribunal penal económico, el fiscal de juicio Gustavo Bruzzone le pidió ayer a la fiscal de instrucción Alicia Sustaita que se convoque a prestar decla-ración indagatoria a todos los firmantes de los decretos que ampararon la venta del material bélico. Bruzzone incluso mencionó que por su condición de uno de los firmantes de los tres decretos que ampararon la venta de armas, sea convocado el actual ministro de Economía, Domingo Cavallo. Estando al frente del mismo puesto que ahora ocupa, Cavallo entregó su firma junto a la de Carlos Menem en todos los documentos oficiales que ampararon el affaire.

La citación de Cavallo en el fuero federal es una medida reclamada insistentemente por el abogado Ricardo Monner Sans. Tanto para Urso co-mo para Stornelli, además de la firma de los decretos, no hay otros elementos que lo vinculen con los he-chos investigados. Distinta es la responsabilidad de Cavallo en la causa que investiga el contrabando. La Aduana estaba bajo su órbita y de él dependían los pagos de reintegros que se hicieron a FM por haber supuestamente exportado material nuevo. cuando en verdad lo que había salido del puerto de Buenos Aires era material obsoleto.

Luego de haberle tomado una extensa declaración indagatoria, Speroni tiene que resolver la situación procesal del ex jefe del Ejército, general Martín Balza. Después de la feria iu-

Procesado: Incluso existe la probabilidad de que el ex presidente Carlos Menem termine también procesado en la causa que instruye Speroni.

dicial, el magistrado deberá también comenzar a transitar el rumbo que ayer le marcó su tribunal de alzada, el que también le ordenó dilucidar los aspectos económicos de la maniobra, conocidos como "ruta del dinero". Los camaristas afirman que el magistrado debe esclarecer "con la mayor urgencia" posible a cuánto ascendió el montó de lo pagado, dónde se lo pagó, quién lo cobró y cuál habría sido el destino de esas sumas. La ruta del dinero es uno más de los aspectos que coincidentemente se investigan en los dos tribunales. Es un secreto a voces que más tarde o más temprano se trabará un conflicto de interesesentre los fueros penal eco-nómico y el federal. Desde un primer momento el menemismo puso todas sus fichas al penal económico.

FL JUFZ URSO

Por Eduardo Tagliaferro

A pesar de que su abogado defensor, Oscar Salvi, había afirmado a primera hora de la mañana que "hoy (por ayer) Car-los Menem tendrá buenas noticias", las dos que se conocieron en los tribunales fueron un revés de esos que dejan marca. Los buenos augurios que el ex presiden-te le envió por "el Día del Amigo" no alcanzaron para cambiar la opinión del juez federal Jorge Urso. El magistrado le denegó la excarcelación extraordinaria "bajo ningún tipo de caución".

A la negativa de su excarcela-ción, Menem sumó el fallo de la Sala B del fuero penal económico que pidió que se le tome declaración indagatoria en la causa por el contrabando agravado de armas (ver aparte). En una afinada presentación, Oscar Roger y Oscar Salvi sugirieron a Urso "la creación por vía jurisprudencial del instituto de la excarcelación extra-ordinaria". Respaldándose en la definición constitucional de que toda persona es inocente hasta que una condena lo encuentre culpable, los abogados le propusieron al juez que permita a su cliente re-cuperar la libertad mediante el pago de una fianza y en esta condición esperar el juicio oral.

Con profusas citas de tratados internacionales, entre ellos la Convención Interamericana de Dere-chos Humanos, los defensores transitan un terreno prácticamente virtual: si no fuera por las prue-

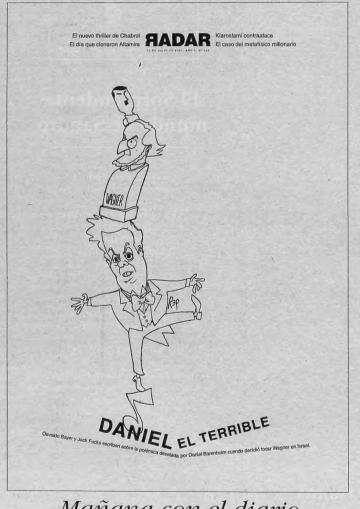
# Un amigo: **Carlos Menem**

Con un "Feliz Día del Amigo ara todo el pueblo argentino, inclusive para quienes me tienen aquí detenido", el ex presidente Carlos Menem saludó a la población en lo que constituye su segunda comunicación con la prensa desde su detención, ocu-rrida el último 7 de junio. De esta manera Menem alu-

dió con ironía al fiscal Carlos Stornelli y al juez Jorge Urso, a quienes incluyó en su mensaje. En diálogo con radio Colonia, el ex presidente aseguró que se en-cuentra cada día mejor y que mientras no lo maten seguirá

creciendo.

En el día de ayer Menem recibió en la quinta de Don Torcuato la visita de amigos, entre quienes se encontraba el cineasta Víctor Bo. A su vez, se ente-ró de que fue denegado el pedido de excarcelación que sus abogados, Oscar Salvi y Oscar Roger, presentaron ante el juez de la causa. El ex presidente realizó declaraciones a los medios por primera vez el viernes último cuando concedió una entrevista a una radio de Mendoza. Entonces aseguró que el pa "lamentablemente a partir del 10 de diciembre de 1999 ha perdido el rumbo y el sentido común". Tras ello, el juez Urso le advirtió que se cuide de no violar los lignites de la deceniviolar los límites de la detención. De cualquier manera, el magistrado no consideró que aquella comunicación radial haya vulnerado las limitaciones impuestas.



# Mañana con el diario

Y en Radar Libros: Clásicos ilustrados: Invaden las librerías de Buenos Aires ediciones económicas de los grabados de Gustave Doré. El extranjero: La cuarta mano, última novela de John Irving, desencanta a sus fans. Infantiles: Asterix y Rugrats en París. Reseñas: Arenas, Gambaro, Lasker- Página/12 Schüler, Schorske, Viñas.

# NEGO EL PEDIDO DE EXCARCELACION DEL EX PRESIDENTE

# tendrá que seguir encerrado

Los abogados del ex presidente sufrieron ayer otro revés: el juez Urso rechazó el pedido de excarcelación planteado por Salvi y Roger. Consideró que la libertad de Menem dependerá de la decisión que adopte la Sala II de la Cámara Federal porteña.

bas, Menem tendría que estar libre, es una frase que suelen repetir y en la presentación de anteayer subyace a lo largo del trabajo.
Porque si de algo no se habla en el pedido de excarcelación, es precisamente de las pruebas que condujeron al magistrado a considerar a Menem como "jefe de la asociación ilícita" que impulsó la 
venta ilegal de armas.

Al rechazar la presentación de

Al rechazar la presentación de los abogados, Urso sostiene que "la inexistencia de norma alguna (...)" sobre la figura de la "excarcelación extraordinaria impide referirme a ella". En su resolución, el juez afirma que de la única manera que podría contemplar el pedido de los defensores es apartándose "de las normas aplicables". En este punto, precisa que la única posibilidad para contemplar las sugerencias de los defensores "sería declarando la inconstitucionalidad de las (leyes) que fundaron la prisión preventiva" de Meneria. Inconstitucionalidad que reconece tendría que dictar de oficio, d'a-

Posibilidad: Urso dijo que la forma de hacerle lugar a la defensa "sería declarando la inconstitucionalidad de las (leyes) que fundaron la prisión".

do que no fue peticionada por los defensores.

Urso considera que de impulsar la inconstitucionalidad de las leyes que tienen detenido al ex presidente, iría en sentido contrario a las distintas decisiones emanadas de la Corte Suprema, actitud que el juez no duda en señalar que "sería impertinente".

Para no dejar lugar a dudas, el juez reproduce parte de un fallo del máximo tribunal que contó con los votos de Rodolfo Barra y Julio Nazareno, precisamente dos hombres que han dado sobradas pruebas de lealtad al jefe del menemismo. "Está vedado a los jueces declarar de oficio, sin previa petición de parte, la inconstitucionalidad de las leyes", sostiene la



El juez Urso parece no haberse conmovido por el saludo del Día del Amigo que le prodigó Menem. El ex presidente está acusado de ser el jefe de una asociación ilícita que traficó armas.

cita a la que recurrió Urso.

Al denegar el nuevo pedido de excarcelación, el juez también dejó constancia de los puntos de vista del fiscal federal, Carlos Stornelli. Para el fiscal, el planteo de la defensa tenía como principal objetivo "cuestionar el encarcelamiento preventivo de Carlos Saúl Memem", situación que opinó sería resuelta en el contexto de la investi-

gación judicial. La conclusión a la que llega Stornelli se desprende de la realidad: consideró que la presentación era "abstracta" y que para obtener la libertad debería esperar la definición de la apelación ante el tribunal de alzada.

En verdad, el planteo de la defensa suena más a un ardid que a un legítimo reclamo, ya que acaban de apelar la prisión preventiva dictada por Urso y espera una revisión en la Sala II de la Cámara Federal. Suelen comentar los abogados que, cuando entienden en causas en las que su cliente está detenido, su primer objetivo es conseguir la libertad del mismo. Luego se atiende el resto de las cuestiones. La defensa de Menem se atiene al "manual" y no deja de reclamar su libertad.

YOMA SE ACERCA EN QUEJA A LA CORTE SUPREMA

# Emir, lejos de los negocios

Por A. M

La Sala II de la Cámara Federal porteña rechazó ayer un recurso extraordinario presentado por Emir Yoma para que la Corte Suprema de Justicia revise su procesamiento y prisión preventiva en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Tal como adelantó Página/12, los camaristas Eduardo Luraschi, Horacio Cattani y Martín Irurzun resolvieron rechazar la presentación de los defensores del ex cuñado de Carlos Menem, Mariano Cúneo Libarona y Zenón Ceballos, a quienes sólo les queda la posibilidad de un recurso de queja para llegar al Alto Tribunal. Cuando esto ocurra, los jueces supremos empezarán a estudiar la causa que mantiene encerrado al ex presidente.

do al ex presidente.

Si bien los camaristas reconocieron que las medidas procesales que mantienen preso a Yoma "lo hacen equiparable a una sentencia definitiva", lo que despejaría el camino para la intervención de la Corte, estimó que las argumentaciones esgrimidas por los abogados defensores "no resultan suficientes a los fines de habilitar la vía extraordinaria". Según ellos, "los hechos acreditados en el sumario, la valoración de los testimonios recogidos" y la calificación del tipo de delitos imputados a Emir Yoma "han sido resueltos con fundamentos suficientes y,

además, compatibles con el grado de provisoriedad" necesarios en esta instancia procesal.

En la resolución que firmaron ayer recordaron que la Corte Suprema declaró inadmisible un recurso similar presentado por la defensa del militar Antonio Vicario, "al resolver en una causa que guarda estrecha relación con la presente, aquella que tramita en el fuero penal económico por contrabando y en la que se encuentran procesados muchos de los aquí también involucados".

En su dictamen, el fiscal de Cámara Germán Moldes coincidió con la visión de la defensa de Emir Yoma, en el sentido de equiparar la decisión de Urso con una sentencia definitiva. Y dictaminó en favor del recurso extraordinario presentado por Ceballos y Cúneo Libarona. El funcionario mencionó las "especiales circunstancias" que presentan los hechos, "en los que se investiga la actuación de las otrora máximas autoridades de la República" que, "sumadas a su naturaleza y gravedad, justifican sa-tisfacer de la manera más amplia el derecho de defensa en juicio". Moldes concluyó que si el expediente llega a la Corte se podrían aclarar algunas "críticas" a la instrucción del sumario que "podrí-an traducirse en litigios de carácter internacional para el Estado Argentino".
El Servicio Jurídico del Minis-

El Servicio Jurídico del Ministerio de Justicia, que reemplazó a la Procuración del Tesoro como representante del Poder Ejecutivo en la causa, estuvo de acuerdo con el planteo de Yoma desde el punto de vista procesal, en el sentido de que corresponde que la Corte trate el asunto. Pero mantuvo los argumentos a favor de la prisión preventiva del riojano.

Yoma, preso en Campo de Mayo desde el 7 de abril, fue procesa-do por el juez federal Jorge Urso como "organizador" de una banda que habría exportado armas en for-ma clandestina a Ecuador y Croacia. Y la sala II ya confirmó esa medida, lo que implica que técnicamente Emir está en condiciones de ser enjuiciado por un tribunal oral. El empresario riojano intentó lle-gar hasta la Corte con la presentación formulada por sus abogados el 13 de junio. Ante la resolución de la sala II deberá hacerlo en queja. La Corte no sólo definirá la situación de Emir sino que, seguramente, analizará la inclusión de la figura de "asociación ilícita" en el causa sobre la venta de armas. Pero no es seguro, según comentan en el Palacio de Tribunales, que su fallo beneficie al ex presidente como pretenden los menemistas.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nrc. 4, Secretaria Nrc. 7, sión en la calela biberad 73, país 5to de esta ciudad, informe que la Sira. BOROUNA, ANZHELA de nacionalidad RUSA, D.N.I. Nrc. 9, 3668, 397, ha iniciado los trámites para oblener la ciudadania argantina. Cualquier persona que conocca algún impedimento al respecto deberá hacer aster su oposición fundada al Juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Alres, 24 de mayo de 2001. Dra. Lillana Viña. Secretaria.

# Scilingo y el pasaporte

El Tribunal Constitucional de España anuló la decisión del juez español Baltasar Garzón de quitarle el pasaporte al ex militar argentino Adolfo Scilingo, quien se encuentra en ese país procesado por los delitos de genocidio y terrorismo que cometió en la última dictadura. El Tribunal español sostuvo que de retirársele el pasaporte se estaría violando su derecho a la liber-tad personal. Scilingo, que admitió ante Garzón haber participado de los "vuelos de la muerte" con los que se arrojó al mar a miles de personas, llegó a España voluntariamente en 1997. Desde entonces se encuentra en libertad provisional con obligación de presentarse semanalmente ante la Justicia.

## La consulta cordobesa

Los cordobeses votarán mañana si están o no de acuerdo con la transformación de la actual Legislatura bicameral en un solo cuerpo unicameral, a través de una consulta popular obligatoria pero no vinculante. Voceros cercanos al gobernador peronista José Manuel de la Sota dieron por descontado un resultado abrumador por el sí, es decir, creen que la ciudadanía apoyará la transformación de la actual Legislatura de 133 miembros, en un cuerpo de apenas 70. La consulta generó rechazo de los intendentes de la oposición, quienes creen que De la Sota aprovecharía el resultado afirmativo para impulsar la elimi-nación de departamentos y co-

# Libertad a piqueteros

El Partido Obrero anunció ayer el comienzo de una cam-paña nacional e internacional exigir la inmediata libertad" de los cinco dirigentes piqueteros de la fuerza que fueron detenidos en Salta por el juez Abel Cornejo, a partir de su participación en el piquete de general Mosconi ocurrido en junio. En aquella ocasión, los enfrentamientos entre gendarmes y manifestantes dejaron un saldo de dos muertos. A su vez, el PO reclamará el retiro de la Gendarmería de la provincia de Salta así como denunciará las persecuciones que sufren lo piqueteros. De los cinco detenidos, dos fueron arrestados el jueves último a partir de testimonios que habrían indicado que ambos portaban armas durante los enfrentamientos.

# **OPORTUNIDAD**

#### 4 AMBIENTES con dependencia PARQUE CENTENARIO

Semipiso al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilette. Cocina comedor. Lavadero. Todo luz y sol.

Sarmiento y Panamá a 3 cuadras del parque y 1 cuadra del subte

(FINANCIACION)

15 5638-4923

Hasta ahora, esos y otros ex funcionarios no figuran en la lista de 1550 testigos citados para el juicio oral que intentará, a partir del 24 de setiembre, esclarecer las responsabilidades del armador de autos truchos Carlos Telleldín y un grupo de policías bonaerenses y civiles en la voladura de la AMIA, que causó la muerte de 85 personas.

- ♦ En cuanto a Corach, Memoria Activa le pidió al tribunal oral 3 que lo interrogue "porque tuvo un papel descollante como titular de Interior en el modo en que se llevó adelante la investigación y por su trato directo con los servicios de inteligencia nacionales y extranjeros, de manera que podrá aportar datos de sumo interés", explicó Jacoby. También sostiene que Corach podría informar los motivos por los que, durante su gestión, no se dio casi ninguna difusión a la existencia de una recompensa para quienes aportaran datos.
- ♦ Yitzak Avirán, consideran los integrantes de Memoria Activa, debería consignar los informes y





Bouclé oferta
Alto tránsito
Alto tránsito
C 6 50 m

\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

Pelo cortado oferta \$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo Capital y provincia

Colocación domingos y feriados Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705 Capital Federal Los familiares
de las víctimas del
atentado a la
AMIA presentaron
ayer un escrito para
que se incorpore
como testigos en el
juicio, que
comenzará en
setiembre, a varios
integrantes del
gobierno de
Carlos Menem.



El ex ministro del Interior Carlos Corach podría tener que explicar qué hizo en funciones. Los abogados querellantes Pablo Jacoby y Alberto Zuppi reclaman ampliar la lista de testigos.

# Memoria Activa quiere que Corach, Di Tella y Franco den testimonio

peritajes del atentado elaborados por los israelíes, los vínculos del ataque a la AMIA con otros, decir si conoce obstrucciones que haya sufrido la pesquisa por parte de —por ejemplo— organismos de seguridad y "arrojar luz sobre circunstancias y personas que han influido en la forma en que la instrucción fue cumplida".

◆ Hugo Franco, sostienen los querellantes, debería declarar como ex viceministro del Interior y porque como director de Migraciones debía fiscalizar la entrada y salida de personas del país en las fechas cercanas al atentado pero "no colaborá con una política de control adecuada". Tampoco informó sobre los vehículos ingresados al territorio nacional cuando se le solicitó esa información.

esa información:
El escrito reclama que Di Tella explique "la determinación tardía del inicio de investigaciones administrativas para establecer las responsabilidades emergentes de informaciones aportadas previas al atentado" por el testigo Wilson Dos

# Un abogado sobreseído

El ex abogado de la AMIA Luis Dobniewski fue sobreseído en forma definitiva por el juez federal Gabriel Cavallo. Había estado sospechado de lavado de dinero, en la causa que involu-cra a Victoria Henao Vallejos, la viuda del narcotraficante colom-biano Pablo Escobar Gaviria. El abogado quedó involucrado cuando se descubrió que había comprado a la mujer una lujosa casa en el country privado Las Praderas, que ella habría adquirido con dinero ingresado desde Colombia con maniobras de lavado de dinero de la droga. Finalmente quedó desvinculado por falta de pruebas. En la misma resolución, Cavallo sobresevó al hijo de la viuda. Juan Sebastián Marroquín Santos. El expediente será elevado a juicio pero con Henao Vallejos y su ex contador y amante Juan Carlos Zacarías excarcelados después de haber estado un año presos.

Santos ante el consulado argentino en Milán, Italia. También apunta a que aclare qué es lo que hizo, como ministro de Relaciones Exteriores, para el esclarecimiento de la voladura de la mutual judía.

◆ El pedido del testimonio de Cisneros también está vinculado a Dos Santos y con la salida del país de poco antes del atentado, perpetrado el 18 de julio de 1994.

Otro de testimonios pedidos es el del biólogo Daniel Corach, quien intervino en la identificación de los restos.

Ahora el tribunal oral deberá decidir si acepta o rechaza los testigos propuestos para el juicio. Paralelamente, la querella unificada de la AMIA, la DAIA y Familiares de Víctimas prepara otra presentación para solicitarle al tribunal que revise la negativa a escuchar unos 25 testigos, entre ellos el ex carapintada y actual intendente de San Miguel, Aldo Rico.

CANICOBA CORRAL PIDIO LA DETENCION DEL DICTADOR

# Pinochet no zafa por demencia

Para la Justicia argentina el dictador Augusto Pinochet no está "demente". El juez federal Rodolfo Canicoba Corral ordenó ayer su captura internacional, así como la del militar uruguayo Julio Vadora, comandante en jefe del Ejército durante la última dictadura de ese país. El magistrado argentino responsabilizó a ambos por su participación en la "asociación ilícita" destinada a reprimir enemigos políticos en el Cono Sur durante la década del 70, es decir, por el Plan Cóndor.

En el extenso escrito que se detallan las pruebas que existen en el expediente contra Pinochet y Vadora, entre ellas legajos de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep), memos del agente de inteligencia chileno Arancibia Clavel y del Departamento de Estado norteamericano y numerosas declaraciones testimoniales.

Canicoba Corral ya había solicitado la detención del dictador paraguayo Alfredo Stroessner, del jefe de la policía secreta pinochestista Manuel Contreras y de cuatro represores uruguayos. El gobierno de Uruguay decidió no arrestar a los tres oficiales del Ejército y el ex comisario policial y les prohibió salir del país. Ahora deberá fijar una posición sobre Vadora, fundador de la logia Tenientes de Artigas, que impulsó el golpe de Estado de junio de 1973 en Uruguay. El militar fue luego designado agregado militar en Washington y en 1974 asumió la comandancia del Ejército de su país.

La Justicia chilena respondió al requerimiento de la Justicia argentina ordenando la detención de Contreras -que ya estaba preso-. Canicoba Coral y el secretario de la causa, Oscar
Aguirre, recibieron recién ayer la notificación de que esta medida se había tomado, así que ahora comenzará el proceso de extradición. Chile
también deberá tomar una decisión
con respecto a Pinochet, aunque su
desprocesamiento por demencia en
Chile en la causa por los asesinatos
cometidos en la llamada "Caravana
de la Muerte" hacen que su traslado
a Argentina sea difícil. Pero Canicoba Corral no cree que todo esté perdido: "Los ordenamientos procesales son diferentes, las situaciones que
hace a la facilitación jurídica son diferentes y yo tengo esperanzas de que
pueda prosperar", afirmó.

Este es el segundo pedido de extradición a Argentina que afronta el dictador chileno. La jueza federal María Servini lo reclamó por su responsabilidad en el asesinato del general Carlos Prats y de su esposa, Sofía Cuthbert, pero hasta ahora su demanda no prosperó. El 10 de julio pasado, Canicoba

Corral procesó en esta causa al dictador Jorge Rafael Videla. En esa oportunidad el juez consideró que las pruebas que poseía le permitie ron "estimar la existencia de una organización criminal político-militar a nivel internacional sostenida por el poder ejercido de autori-dades jerárquicas militares, civiles policiales de los países que habrían integrado la misma, con fines criminales ilícitos como es, entre otros injustos, la desaparición forzada de personas". En el escrito firmado ayer, el magistrado señaló que "la acreditación del Plan Cóndor surge de un acuerdo del máximo nivel político y militar de los estados argentino, chileno, uruguayo, paraguayo, boliviano y brasileño, todos los cuales definieron tener su sede operativa en Chile'

## Para que llegue a Garzón

Ernesto Lejderman Avalos y Olga Reinoso se presentaron ayer ante el Consulado de España para reclamar que el juez Baltasar Garzón investigue los asesinatos de 10 ciudadanos argentinos cometidos durante la dictadura de Augusto Pinochet. El argentino Bernardo Mario Lejderman y su mujer María del Rosario Avalos Castañeda, de nacionalidad mexicana, fueron asesinados el 8 de diciembre de 1973 por una patrulla militar en un pueblito en el norte chileno. Su hijo Ernesto, miembro de HIJOS, explicó que hizo esta denuncia ante "el freno que tuvo la Justicia chilena con el sobreseimiento de Pinochet". Olga Reinoso solicitó que se investigue el crimen de su pareja, Oscar Bugallo Celuzi, quien "fue asesinado a quemarropa" durante el denominado "tanquetazo", nombre que se le dio a la toma militar del Estadio Nacional de Chile cuando se desarrollaba un acto de militantes socialistas en apoyo al entonces presidente Salvador Allende. En la lista que recibió el Consulado español, dirigida al juzgado de Garzón, figuran otros ocho ciudadanos argentinos desaparecidos o "fusilados" durante la dictadura pinochetista.

Páginat, el país a cliarto, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial \*La Página S.A.\*, Repúblico de Marti 25,000 por Pario de Marti 25,000 por Pario del Pario Editoria Pario Pario



Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Biarholidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Beigrano 67/177 - Tel. 4334-7203/7204/7206/720, Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Labna, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA, ISSN 0328-1332.

# RATIFICARON LA FALTA DE MERITO POR LOS SOBORNOS

# El Senado sigue sospechado

Por Adriana Meyer

'Ninguna prueba se ha recolectado en los abultados treinta y dos cuerpos de expediente que lleve a sostener que los imputados cuyo procesamiento se pretende hayan siquiera acepta-do promesa para hacer o dejar de hacer algo relativo a su función". Con esta frase, la Sala I de la Cámara Federal porteña confirmó la falta de mérito de los senadores acusados de haber cobrado sobor-nos para votar la Reforma Laboral. Êl ex juez Carlos Liporaci había indagado a los justicialistas Emilio Cantarero, Remo Costanzo, Angel Pardo, Eduardo Bauzá, Augusto Alasino, Ricardo Branda, Ramón Ortega y Alberto Tell, los radicales Javier Meneghini, Raúl Galván y Alcides López. Pero el 30 de diciembre dictó la falta de mérito a todos. Los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado apelaron la medida sólo por siete de ellos, pero los cama-ristas Luisa Riva Aramayo y Ho-racio Vigliani ratificaron ayer la decisión de Liporaci, es decir, que no hay "mérito" para procesarlos, pero tampoco para sobreseer-los. Esto significa que seguirán siendo investigados como sospe-chosos en el expediente.

Mientras en algunos despachos del Honorable Senado de la Nación se escuchaban gritos de júbilo, y otros legisladores más recatados respiraban por fin aliviados, en los tribunales federales de Retiro un par de funcionarios judiciales masticaron su bronca. 'La causa queda en coma, v en una carilla concluveron que tras once meses de trabajo esto fue sólo un rumor... no es serio", se quejó ante **Página/12** uno de los investigadores. Comentó, además, que a los fiscales la decisión les cau-só "hartazgo y desazón". Desde el juzgado de Gabriel Cavallo, que se hizo cargo del caso tras la renuncia de Liporaci, ratificaron que la decisión de la Cámara "no significa la muerte de la causa y la investiga-ción está encaminada". Allegados al magistrado precisaron que se están realizando cruces telefónicos entre los imputados y otras medidas pendientes, aunque admitieron que, tal como señaló la resolución de la sala I, están demorados los informes sobre la situación patrimonial de los senadores, sus familiares y

La Sala I de la Cámara Federal porteña confirmó que "las pruebas recolectadas" no permiten acusar a los senadores denunciados por sobornos. El juez Cavallo los seguirá investigando.



La camarista Luisa Riva Aramayo y su par Horacio Vigliani ratificaron la decisión de Liporaci.

Los fiscales Freiler y Delgado habían apelado la falta de mérito dictada por el juez renunciante.

empleados. Y confirmaron que comenzarán a indagar sobre la posibilidad de que el dinero sucio de las coimas haya salido del sector privado. Pero aseguraron que no hay ningún elemento que permita concretar las indagatorias del ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, del ex jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes y del senador José Genoud, ordenadas por Liporaci aunque suspendidas por Cavallo.

Freiler y Delgado habían apelado la falta de mérito de Alasino, Costanzo, Tell, Pardo, Branda, Cantarero y Meneghini. Y dejaron afuera de sus sospechas a Ramón Ortega, Eduardo Bauzá, Alcides Lópezy Raúl Galván. Pero a partir de ahora, la falta de mérito les corresponde a los once senadores imputados.

Según los fiscales, distintos testigos manifestaron su convicción sobre la existencia del hecho. Pero Riva Aramayo y Vigliani indicaron que 'omitieron relatar que al manifestarse acerca de tal íntimo sentimiento no han podido sostener un conocimiento directo. En efecto, resultan 'testigos de ofdas' en tanto declaran lo que oyeron sobre el hecho y no sobre el hecho mismo". En esa categoría entraron Cristina Fernández de Kirchner, Horacio Usandizaga, Pedro Del Piero, Silvia Sapag y los propios denunciantes Antonio Cafiero y Chacho Alvarez.

Con respecto al testimonio de la periodista Fernanda Villosio, que ratificó que el senador Cantarero le confesó haber cobrado un soborno, los camaristas precisaron que no hay nuevos elementos que "permitan eliminar la contradicción con lo expresado por el legislador en su indagatoria", y por lo tanto, del careo al que ambos fueron sometidos sólo quedó "la palabra de uno frente a la del otro". Riva Aramayo y Vigliani afirmaronque las declaraciones testimoniales se asientan en "la publicación efectuada por un respetado periodista (Joaquín Morales Solá) que refirió la existencia de versiones sobre l hecho, y en las sospechas de algunos senadores". Pero cuestionaron a

algunos políticos porque "las exhortaciones que realizaron frente a los medios periodísticos se disipan y quedan minusválidas con sus testimonios". Y concluyeron que "sólo se cuenta con las versiones, fueren periodísticas o políticas, volcadas en el expediente pero ninguna alcanza el imprescindible valor de referencia directa".

Los camaristas señalaron que, aunque la SIDE sigue bajo sospecha de haber sido la proveedora del dinero de las coimas, un informe de la Oficina Anticorrupción (OA) referido a dos cheques cuyo destino parecía dudoso concluyó que la documentación mostrada por la central de inteligencia justifica el dinero gastado por los espías.

El caso empezó hace un año como un rumor, se convirtió en un anónimo, luego en causa judicial y terminó con las carreras políticas de De Santibañes y Flamarique. Fue el detonante, además, de la renuncia del vicepresidente, Chacho Alvarez, el principal denunciante.

# Compromiso de Farinello

El próximo lunes, el Polo Social de la ciudad de Buenos Aires hará su acto de lanzamiento bajo la consigna "Farinello en Capital es Compromiso Social". La presentación se hará, a las 19, en la Federación de Box. Hablarán Luis Farinello y los dirigentes Antonio Cartañá, Humberto Tumini, Carlos Traboulsi, Jorge Rachid, Olga Hammar, Alejandro Ruiz, Jacinto Oviedo, Horacio Ballester, Marcelo Koenig y Marcela López. En el acto se convocará a conformar un "gran Frente Nacional para decir Basta" y se homenajeará a Cacho El Kadri y al capitán José Luis D'Andrea Mohr.

## Puiggrós y la salud

La secretaria para la Tecnología, la Ciencia y la Innovación Productiva, Adriana Puiggrós, y el secretario para las Pymes, Enrique Martínez, firmaron un convenio de colaboración para el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas que elaboran productos biológicos para la salud humana. El acuerdo incluye a la Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud (Anlis), en cuya sede se firmó el contrato que -según sus impulsores-'propende al fortalecimiento de los institutos de salud y al apoyo de las activida-des exportadoras del sec-

## La deuda externa

El Frente para el Cambio convoca a la mesa debate "¿Se puede dejar de pagar la deuda externa?" que se realizará hoy, a las 18.30, en la sede partidaria de Córdoba 5942. Alcira Argumedo, Norberto Acerbi, Norberto Galasso, Mario Mazzitelli –secretario general del Partido Socialista Auténtico— y Gustavo Cardesa serán los oradores de la charla, que se hace en el marco de la semana internacional de lucha contra la deuda externa.





of 55 to A via



# Un hígado artificial le permitió a un hombre vivir hasta el trasplante

Ana D'Annelo

La operación, inédita en el país, se le practicó a un paciente en coma hepático. Luego recibió parte del hígado de su hijo.

Por primera vez en el país. un paciente que se encontraba en lista de espera para recibir un trasplante a raíz de una insuficiencia hepática severa fue asistido con un hígado artificial no biológico, un tratamiento que me-joró el estado general de su organismo y le permitió sobrevivir a la operación en la que recibió una parte del hígado de su hijo. La intervención fue realizada el 15 de julio pasado en el Hospital Italiano de Buenos Aires, y la salud de ambos pacientes está evolucio-nando favorablemente. Adrián Gadano, jefe de la Sección de Hígado, señaló que "este sistema llega a la Argentina para satisfacer una necesidad, que es la escasez de donantes. Mientras el paciente espera el órgano para el tras-plante, su salud sufre numerosas complicaciones, por eso esta he-rramienta es de suma utilidad co-mo 'puente', para que la persona llegue en buenas condiciones al trasplante"

La salud de M.L., de 55 años, se estaba deteriorando rápidamente a raíz de una cirrosis post-necrónica originada en una hepatitis B. El sábado 14, el paciente llegó a la guardia del Italiano en gravísimo estado, con un coma hepático y una encefalopatía derivada de su insufi-

Cambio: "Este paciente tenía menos de un mes de sobrevida, ahora, si no surgen complicaciones, tiene el 90 por ciento de chances de recuperarse", explicaron.

ciencia hepática. Hacía tiempo que M.L. había sido incluido en lista de espera del Incucai para un trasplante, pero al no aparecer ningún donante cadavérico, en junio los médicos iniciaron los estudios para determinar si alguno de sus familiares era compatible como donante.

era compatible como donante. Sin embargo, M.L. no estaba en condiciones de ser trasplantado: este tipo de insuficiencias hepáticas severas le quitan al hígado su capacidad de procesar ciertas toxinas como los fenoles, la bilirrubina y algunos aminoácidos y ácidos grasos—, que quedan en el organismo y provocan el deterioro de los órganos vitales. Fue entonces cuando entró en acción el hígado artificial no biológico MARS: conectado al paciente a través de un catéter que permite un alto flujo sanguíneo, el MARS filtra la sangre, la detoxifica a través de un circuito de albúmina y luego la devuelve al organismo del paciente. El proceso es similar al que se realiza utilizando hígado de cerdo, implementado por el Italiano en 1998 (ver aparte).

liano en 1998 (ver aparte).

El sistema MARS demanda poco más de una hora para filtrar toda la sangre de un organismo. M.L. estuvo conectado al hígado artificial durante 7 horas; a las 2 horas de tratamiento mostró una mejoría significativa de su estado neurológico y clínico y salió del coma hepático. Al finalizar el procedimiento, M.L. estaba despierto, y mostró signos mínimos de "compromiso neurológico". Apenas 24 horas después, llegaría el momento del trasplante.

garía el momento del trasplante. El hijo de M.L., de 26 años, fue la familiar que más se ajustó a las condiciones para convertirse en donante. "La compatibilidad se evalúa por medio de tres factores: el grupo sanguíneo, el tamaño del órgano (el donante cede 100 gramos de hígado por cada 10 kilos de peso del receptor) y la compatibilidad anatómica, es decir, la cantidad de vasos sanguíneos y de vías biliares", explicó el doctor Eduardo de Santibañes, jefe del Programa de Trasplante Hepático del Italiano.

Ayer, los integrantes del equipo que realizó la operación –que duró 9 horas– informaron que tanto M.L. como su hijo se encuentran en buen estado, que ya abandonaron la Unidad de Terapia Intensiva y esperan que durante la próxima semana sen dados de alta. "Este paciente tenía menos de un mes de sobrevida, ahora, si no surgen complicaciones, tiene el 90 por ciento de chances de recuperarse, gracias al enorme gesto de amor de su hijo", consideró



El equipo médico del Hospital Italiano que realizó la novedosa intervención. Arriba, el hígado artificial no biológico MARS que permitió sobrevivir al paciente.

uno de los médicos. Pero a pesar de la gran utilidad del MARS, los profesionales del equipo destacaron la necesidad de que la gente tome conciencia de la importancia de donar: "Para hacer estas operaciones hay que poner en riesgo la vida de una persona sana; nosotros lo hacemos por el gran riesgo que corre la vida de nuestros pacientes, pero lo mejor sería que la sociedad contribuyera a mejorar la salud de estos pacientes apoyando la donación de órganos cadavérica."

Producción: Silvina Seijas.

# Antes, un órgano de cerdo

El hígado artificial no biológico MARS (Molecular Adsorbets Recirculating System) presenta algunas ventajas respecto de otro método que se estaba utilizando en el Hospital Italiano: el hígado artificial biológico, basado en un hígado de cerdo. Los miembros del Programa de Trasplante Hepático de esa entidad explicaron que "la diferencia vital entre el MARS y el sistema basado en hígado de cerdo es que este último tiene pocas horas de duración en comparación con el sistema artificial, además se descarta por completo cualquier riesgo de contagio de virus propios de ese organismo animal, a pesar de que este factor está controlado al máximo en el otro sistema". El hígado artificial biológico se utilizó por primera vez en 1998, en una paciente de 32 años con una hepatitis fulminante, y fue desarrollado por la Unidad de Medicina Experimental del Italiano.

UN AGENTE BONAERENSE NOVATO MATO A OTRO POR ERROR

# El peor comienzo para un policía

El debut con el arma no pudo ser peor: un agente nova-to de la Policía Bonaerense, que había egresado el martes pasado como parte de un grupo de 401 aspirantes que ya habían comenzado a vestir el uniforme azul de la fuerza, mató en forma accidental a un compañero de promoción mientras manipulaba una 9 milímetros que le había sido entregada anenas un par de horas antes. El episodio ocurrió el jueves en el interior de una combi en la que iban 12 de los flamantes agentes, entre ellos el que manipuló el arma y el que recibió el balazo mortal en la cabeza. Todos se dirigían hacia la localidad de Pergamino, donde residen y donde pres-tarán servicio en distintas comisarías. Luego de declarar ante la Justicia de San Isidro, en cuya jurisdicción ocurrió el suceso, el autor del involuntario disparo fue dejado en libertad, ya que el ca-so fue caratulado como "homicidio culposo", un delito excarcelable. El hecho volvió a poner sobre el tapete las críticas por la escasa instrucción que reciben los poli-

El episodio se produjo en el cruce de la Panamericana con la ruta 26, en la localidad de Del Viso, partido de Pilar, cuando los nuevos agentes regresaban de la ciudad de La Plata, donde cada uno había recibido su pistola reglamentaria y la documentación que los acredita como efectivos de la Policía Bonaerense. El encuentro había sido presidido por el ministro de Seguridad, comisario Ramón Verón, y por el titular de la Bonaerense, comisario Amadeo D'Anselo.

Los jóvenes policías venían "charlando y haciendo bromas" en el interior de una camioneta Renault Traffic de la policía, relató ayer a este diario una fuente cercana a la investigación que tuvo acceso a la declaración que prestaron los 10 tes-

Estreno: Cada uno de los agentes acababa de recibir su pistola reglamentaria y la documentación que los acredita como efectivos de la Policía Bonaerense.

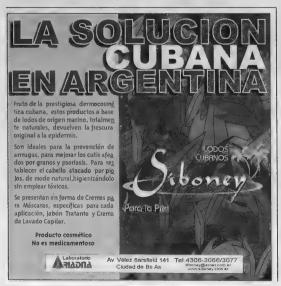
tigos presenciales y el autor —al parecer totalmente involuntario— del disparo que mató a Mariano Guilano, quien recibió el impacto en la cabeza. "Después de la confusión general y de la sorpresa" llegó al lugar una ambulancia que trasladó a Guilano hasta la guardia de emergencias del hospital de Pilar, donde falleció antes de que pudiera ser operado de urgencia. El accidente había ocurrido a las 15.20 del jueves.

"Fue accidental, es lo que todos dijeron", comentó a Página/12 una

fuente de la comisaría de Del Viso, cuyos efectivos fueron convocados al lugar, donde llegaron minutos antes de que lo hicieran los médicos del hospital de Pilar. "Las declaraciones testimoniales terminaron en la madrugada del viernes y todos fueron dejados en libertad" luego de ser interrogados por el fiscal de turno Luis Molina Pico.

El delito de homicidio culposo está contemplado en el artículo 84 del Código Penal, que establece penas de entre seis meses y tres años para el que produjera la muerte de una persona "por su imprudencia, negligencia, impericia en su arte o profesión". En el caso de un funcionario público recibirá una inhabilitación especial de entre cinco y diez años. De tal manera, el agente que manipuló el arma, cuyo apelludo es Tesone, quedará fuera de la Bonaerense cuando apenas había ingresado.

La ceremonia de egreso e inmediata incorporación a la fuerza de los 401 nuevos agentes se realizó el martes en la Escuela de suboficiales Rosendo Matías, con sede en el partido de Berazategui. Los jóvenes aprobaron el Primer Curso de Aspirantes del Agrupamiento Comando en la especialidad Seguridad Pública. Entre los nuevos efectivos hay 57 mujeres y entre los cursos realizados figura uno dictado por una empresa privada israelí experta en cuestiones de seguridad.



Página 14 Sábado 21 de julio de 2001

# MUERTOS, POBLACIONES AISLADAS Y RESCATES POR LAS NEVADAS

# Historias de héroes entre la nieve

Un chico enfermo en un paraje inaccesible, camiones varados, rescates en helicóptero: el temporal de nieve no da tregua al sur.

Por Cristian Alarcón

Ser enfermero en el pueblo de Comallo, sobre la Línea Sur de Río Negro, allá donde la temperatura con el último temporal llega a los 17 grados bajo cero, es mucho más que saber curar una herida, cortar una hemorragia o inyectar en la vena indicada la medicina correcta. Es saber en-frentar la impiedad del invierno, en este caso el temporal de nieve que mantiene a decenas de luga-res como Comallo sin caminos de acceso, y ya ocasionó la muerte de cuatro personas, el corte de las rutas más importantes y el rescate de dos chicos que quedaron aislados en un paraje de la cordillera de Chubut y de cuatro policías y cinco bancarios que iban en un camión de caudales paralizado por el viento y el hielo desde el miércoles en la desolada Ruta 12. Ser enfermero significa, más allá de la Línea Sur, avanzar sobre la nieve en una camioneta sin cadenas en las ruedas, a paso de hombre, hasta que ya no se puede y luego, bajar, hundir las piernas en el fango nevoso y llegar, luchando contra el viento furioso y la nevisca, hasta rescatar a un niño que convulsiona por la fiebre, en un paraje tan pobre y tan apartado que no hay allí un remedio común para controlar la temperatura de un chico enfermo.

Hace unos 25 días que comenzaron las nevadas en la Patagonia, y desde el martes que la fuerza del clima ha golpeado los lugares más débiles y desprotegidos. Antes de ayer en Comallo, a unos doscientos kilómetros al sureste de Bariloche, recibieron un pedido de auxilio desde Anecón Grande, una reserva mapuche, donde sobreviven 20 familias, a 70 kilómetros del pueblo, más al este. En la ambulancia salieron con lo que llevaban puesto el chofer, el enfermero Daniel García y la médica Graciela Peralta. Ese tipo de incursiones puede resultar una aventura para quien no conoce la crudeza de la nieve, pero para los que trabajan en los hospitales de los más remotos lugares es una práctica cotidiana durante el invierno. Sucede que éste está siendo especialmente cruel. "Los lugareños no recuerdan una nevada así desde el '84", dice Raúl Hermosilla, el secretario de Economía del municipio a Página/12 y enumera los cortes de ruta hacia los tres lugares de salida del pueblo.

Daniel García ha vuelto ya a su casa, después de un largo y agotador turno. La camioneta en la que se mueven alcanzó a llegar a dos kilómetros de la casucha en la que una familia mapuche con poca leña y comida, hacía conjuros para bajarle la fiebre a un bebé de meses. Una gripe había avanzado hasta provocarle

Avance: "Se ve todo absolutamente blanco; el piso es un fango de nieve que se va derritiendo y se hunden las piernas, cuesta avanzar contra el viento", cuenta la médica.

convulsiones. Cuando la médica llegó a la casa, sólo vestida con un jean y una campera, empapada, el niño convulsionaba nuevamente. Lo atendieron, lo medicaron, y sin perder tiempo, con sus padres cubiertos por ponchos, salieron caminando otra vez hacia la ambulancia. "Se ve todo absolutamente blanco y unas manchas negras allá en las montañas, el piso es un fango de la nieve que se va derritiendo y se hunden las piernas, cuesta avanzar contra el viento", le cuenta García a este diario. Como el pueblo está en una cuenca aluvional, el arroyo Comallo, que lo bordea, ha crecido hasta hacer peligrar a los ranchos de la ri-



El temporal de nieve cortó numerosos caminos: en algunos usaron dinamita para abrir el paso. Dos chicos quedaron aislados en un paraje y fueron rescatados con helicópteros.

bera. Varios ya cayeron. Ayer ya era de noche cuando Alejandra Romero, una joven médica, salía junto a un enfermero y un chofer hacia Mencué, un paraje 120 kilómetros al oeste, también reserva mapuche.

Más al sur, en la provincia de Chubut, anoche había dos grupos que también desde el miércoles per-manecían aislados. Uno era el variopinto equipo del banco móvil de Chubut. Cinco empleados del ban-co provincial y cuatro custodios recorrían como cada mes el interior repartiendo el dinero de los sueldos y el aguinaldo de empleados estatales y jubilados. El camión blindado y un auto de vigilancia quedaron atascados en la nieve sobre la ruta 12, un camino de tierra que lleva al paraje de Cerro Cóndor, en el centro de la provincia. Lejos de allí, cerca de la frontera con Río Negro, quedaron atrapados por la tormenta tres técnicos argentinos y uno norteamericano, que junto a un periodista de Radio Nacional de Ingeniero Jacobaci iban a una inspección de las ya cerrada Mina Angela, un lugar de donde se supo sacar uranio hasta el año pasado. "Los dos grupos pudieron llegar a cascos de estancia donde tienen abri-go y comida. Serán rescatados mañana por un helicóptero del Ejército", informó Martín Bussi, vocero de la gobernación de Chubut.

El frío intenso hizo también lo suyo. Con una sensación térmica de 15 grados bajo cero en Caleta Olivia, Santa Cruz, murieron tres hombres: uno de frío, y dos hermanos por la inhalación de dióxido de carbono, los tres habitantes de precarias casillas en los barrios en que no hay gas ni electricidad. El propio gobernador chubutense, José Luis Lizurume, informó ayer que en El Hoyo, un paraje 170 kilómetros al sur de Bariloche, murió por congelamiento un peón rural chileno. En cambio un final feliz tuvo ayer en Corcovado el rescate en un helicóptero de Gendarmería de Jorge y Eduardo Austin, dos hermanos de 12 y 15 años, que se habían perdido en la nieve el martes, cuando fueron a buscar un caballo entre las montañas, en los alrededores de Tecka, un pueblo a cien kilómetros de Esquel, cerca de la frontera.

## Todas las rutas cortadas

Ni un contingente de piqueteros hubiera alcanzado para cortar tantas rutas como la nieve ha cortado en esta nevada de julio. Además de los pueblos de Chubut aislados, ayer seguía interrumpido el tránsito del paso internacional Cristo Redentor, que comunica Mendoza con Santiago de Chile. 120 camiones permanecían anoche esperando que las buenas condiciones de la mañana persistieran lo suficiente como para despejar el camino. Pero el asunto se complicaba por los dos aludes que también aislaron a otros 250 camiones en Uspallata y a los habitantes de cinco pueblos, incluido los turistas que paran en el complejo Los Penitentes. Anoche estudiaban usar dinamita para poder mover las rocas y la nieve acumuladas en la ruta.

Además de los cortes, ayer abundaron los evacuados. En El Bolsón varias familias de los barrios más carenciados debieron dejar sus casas cuando se derrumbaron los techos y no se salvaron del temporal los habitantes de la ribera del Río Negro, en el Alto Valle. Sucede que por las lluvias cordilleranas los ríos Limay y Neuquén, que confluyen en el Negro, hicieron subir el caudal de las aguas. Unas doscientas personas debieron dejar sus hogares en Fernández Oro, General Roca y Cervantes, y otras tantas en Choele Choel sufrían inundaciones. La situación era compleja en los barrios más castigados por la pobreza en Bariloche donde la secretaria de Acción Social, Elsa Palomo, anunció ayer que el municipio repartiría querosén para prevenir las muertes por congelamiento de los que no tienen con qué abrigarse de una sensación térmica de hasta veinte grados bajo cero. A eso se le sumaban ayer los accidentes de tránsito que ocasiona el hielo y el cierre de las calles más empinadas.

#### UN COMIENZO CON MUCHO MOVIMIENTO

# **Largaron las vacaciones**

El comienzo de las vacaciones de invierno trajo un alivio para la crisis, por lo menos en lo que al sector turístico se refiere: según informaron representantes de las líneas aéreas Lapa, Southern Winds y Aerolíneas Argentinas, la cantidad de pasajeros para los vuelos de cabotaje con destino a distintas localidades del sur y centro del país aumentó en forma considerable, al igual que las reservas realizadas en hoteles y posadas de esas zonas.

Según los voceros de las distintas empresas que operan en el Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery, casi no quedan pasajes para las ciudades de Bariloche, Calafate, Ushuaia, Iguazú, Córdoba y Mendoza. Incluso AA tuvo un respiro, con la llegada de un gran número de pasajeros, que la obligó a programar varios vuelos adicionales hacia Río Gallegos. En tanto, fuentes de la Terminal Buenos Aires (TEBA),

ubicada en Retiro, indicaron que las empresas de micros agregaron entre 400 y 450 coches a los 1500 que

suelen operar en esta época del año. En la provincia de Córdoba se registraron aumentos de las reservas de entre un 40 y un 50 por ciento, en relación a la temporada anterior, por lo que la Cámara Hotelera cordobesa se mostró optimista en cuanto a las vacaciones de invierno. Quienes no comparten la alegría son los operadores turísticos de Mar del Plata, que recordaron que la temporada anterior fue "muy mala". "Esta temporada será igual o peor que la pasada, debido a la crisis económica", manifestaron a integrantes de la Asociación de Hoteles de esa ciudad

Por su parte, el Gobierno de la Ciudad ofrecerá programas gratuitos o con precios accesibles para los chicos, que incluirán más de doscientas artísticas y recreativas, desde el 21 de julio al 5 de agosto.



El volcán italiano Etna, el más grande de toda Europa, entró en una nueva fase de actividad, con nuevas erupciones y ríos de lava, a raíz de una fractura en la zona de Montagnola —una población ubicada sobre una de las laderas del volcán, a 2700 metros sobre el nivel del mar—. Los expertos calificaron el fenómeno como "anormal", e indicaron que no se trata de un fenómeno aislado, sino que "todo el sistema se halla en movimiento". Ayer al mediodía, una enorme corriente de lava llegó a las inmediaciones de Nicolosi, un pueblo de 5000 habitantes. Aunque el río de fuego se movía muy lentamente —a razón de 150 metros por hora—, las autoridades locales ya planean una evacuación. "Ya nadie duerme en Nicolosi. Todos rezan y hacen sus maletas", señalaron los periódicos italianos.

## Los leones hacinados

Un circo del barrio porteño de la Boca fue allanado ayer por miembros de la División Delitos Ambientales de la Policía Federal, a raíz de una denuncia por maltrato, hacinamiento y mala alimentación de al menos una docena de leones. Durante el operativo, los funcionarios coordinados por el juez Omar Facciuto encontraron a los felinos "hacinados, y en aparente estado de abandono y de mala alimentación". Por su parte, uno de los dueños del circo negó las acusaciones, y señaló que "hasta el veterinario que vino con el juez dijo que se encontraban en buenas condiciones".

# **Choque fatal** en Las Flores

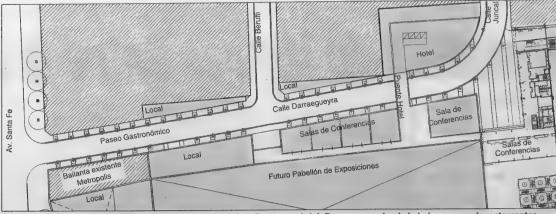
Cuatro hombres murieron ayer cuando un automóvil particular chocó con un vehículo del Servicio Penitenciario Bonaerense en la Ruta 3, a la altura de la localidad bonaerense de Las Flores. El accidente se produjo a las 5, cuando una ambulancia del SPB -en la que viajaban cuatro personas chocó de frente con un Renault 18. Los dos pasajeros del Renault murieron en el acto, al igual que dos de los ocupantes de la ambulancia. Los otros dos agentes penitenciarios -que viajaban desde La Plata hacia Olavarría- quedaron internados en grave estado.

# Un taller clausurado

Miembros de la Dirección de Verificaciones y Habilitaciones del gobierno porteño clausuraron ayer un taller textil del barrio de Floresta, por no cumplir con las "condiciones mínimas de higiene y seguridad". En el taller, ubicado en la calle Medina 1535, dormían al menos 14 de los 18 empleados extranjeros. Según el informe de los funcionarios actuantes. en el operativo se encontraron "matafuegos con la carga útil vencida" y se constató la "falta total de higiene en los servicios sanitarios".

## Un drama en Africa

Ciento cincuenta niños que eran transportados como e clavos en un buque que se dirigía a Gabón habrían muerto durante el viaje al oeste del continente africano. La noticia no estaba originada en un rumor: la fuente era nada menos que el presidente de Nigeria. Olusegun Obasanjo, quien hizo pública su revelación durante la reunión anual del Consejo de Sociedades Nigerianas de la Mujer. Después partió hacia la cumbre del G-8, en Génova. Lo más extraño es que ninguna otra fuente oficial conocía nada sobre el tema. Attah Esa, jefe de prensa de Obasanjo, sostuvo que "el presidente podría haber tenido conocimiento del hecho durante la visita oficial que realizó a Gabón hace dos semanas". Por su parte, funcionarios nigerianos de la UNICEF aseguraron que era la primera información que recibían sobre el caso.



El hotel, según el proyecto, estará ubicado al otro lado de la calle que se abrirá, Darregueyra, donde habrá un paseo de restaurantes.

# Un hotel y una calle gastronómica para cambiar la cara de la Rural

varias ofertas para levantar un hotel v un área de entretenimiento en su predio. El proyecto de Enrique Crotto, presi-dente de la institución, cuenta ya con el acuerdo del Legislativo y el Ejecutivo porteño. El hotel se levantará frente a una nueva calle que dividirá en dos la Rural y servirá como paseo comercial v gastronómico. Aunque Crotto aún necesita el consenso de sus socios americanos para cerrar esta operación, la idea no requiere aval de la Legislatura, que ahora está concentrada en el proyecto que pretende cambiar la zonificación para la apertura de la nueva calle y los locales.

Para los que están trabajando en el tema, existen dos objetivos. Uno es político y el otro estético. El proyecto de ley intentará poner punto final a la conflictiva situación de los terrenos de la Rural sobre el que existe y existió una puja larguísima entre el gobierno porteño y la empresa formada por la Rural y la americana Ogden, que hasta ahora vino impulsando desde la construcción de un complejo de cines hasta uno hotelero dentro del predio.

El segundo aspecto es el estético. Desde el gobierno porteño se pretende mejorar ese perfil de Palermo ahora descuidado que comprende el tramo de la avenida Santa Fe entre la Rural y Pacífico. Para hacerlo se abrirá una calle nueva: la prolongación de Darregueyra. Esta calle dividirá a la Rural en dos pero además conectará Santa Fe con Berutti primero, y con Juncal por atrás. En total, esa curva tendrá 200 metros de largo y al poco tiempo de abierta comenzará a convertirse eso esperan- en una de las calles más glamorosas de la Ciudad.

La Rural cederá al gobierno porteño ese tramo de terreno para abrir la calle y hará una inversión para instalar restaurantes, bares y cafés. Si todo el proyecto sigue adelante tal como está, el predio Rural de Palermo seguirá teniendo, hacia el sur, los centros de convenciones y salas exposiciones aggiornados con estas nuevas instalaciones entre las que podrá incorporar cierto tipo de estructura de apoyo y una playa de estacionamiento con entrada autónoma. No tendrá, en cambio, la megaplaya prevista para dos mil autos que empezó a construir cuando se intentaba llevar adelante el comple-

"Ya desistimos de los cines: sa-

El proyecto incluye la apertura de la calle Darregueyra como paseo de restaurantes.

El hotel estaría frente al predio rural.

bemos que perdimos, y no lo vamos a poder hacer", explicó a este diario Enrique Crotto, presidente de la Sociedad Rural Argentina, antes de entusiasmarse por el nuevo proyecto que tiene entre manos. Frente a Darregueyra, la nueva calle de la Rural, la institución levantará un hotel y posiblemente un área recreativa. En su proyecto, el hotel se une al prediorural median-

Conexión: La apertura de la calle Darregueyra dividirá a la Rural en dos, pero además conectará Santa Fe con Berutti primero, y con Juncal por atrás.

te un puente aéreo (ver diagrama), aunque en este punto aún no hay acuerdo con el Ejecutivo. "Tenemos mil propuestas de empresas dispuestas a invertir en el hotel", sigue diciendo Crotto que, sin embargo, aún debe consultar con sus socios americanos.

Con Ogden, la Rural llevó adelante una serie de inversiones que la dejaron hace dos años en una complicadísima trama. Todo empezó en el '91 por un decreto del ex presidente Carlos Menem por el cual le vendió a la Rural doce hectáreas allí, por sólo 30 millones de dólares, una suma considerada irrisoria y por la que existe una causa abierta. A pesar del proceso, la Rural comenzó a invertir en los terrenos asociada con Ogden. Además del Centro de Exposiciones y Conferencias -va inaugurado-querían poner ahí un complejo con 14 salas de cine y una playa para 2000 autos. Cuando estaban a punto de hacerlo, los vecinos pusieron el grito en el cielo. La obra se frenó ya que según las normas de zonificación urbana, la Rural pertenece a la categoría UP: Urbanización Parque, destinada a "áreas de espacios verdes y parquización de uso público'

Este cerco legal impidió hasta ahora cualquier tipo de modificación que incluyera uso privado y comercial. Crotto y sus socios no pudieron seguir pensando en los cines pero tampoco en levantar hoteles dentro de los límites del predio, tal como lo habían planificado a comienzos de año.

Ahora las cosas son distintas. El anteproyecto consensuado entre el Ejecutivo y la Comisión de Planeamien-

to Urbano de la Legislatura modifica en primer término la zonificación. Los nuevos terrenos de la Rural no serán más UP sino que, cuando se aprueben, serán E4: de equipamiento especial. Esto quiere decir que se podrán hacer construcciones pero complementarias al uso principal.

El paseo gastronómico entra en ese marco aunque su expansión estará absolutamente restringida. "Podrán hacer emprendimientos de uso complementario pero nunca un shopping, ni nada que modifique el estilo, o el uso general de esas parcelas"; explicó a Página/12 Marcelo Vencentini, presidente de la Comisión de Planea-

Hotel: "Tenemos mil propuestas de empresas dispuestas a invertir en el hotel", sigue diciendo Crotto que, sin embargo, aún debe consultar con sus socios americanos.

miento Urbano. Para evitar malos entendidos, el artículo tercero del proyecto expresa claramente que no se podrán instalar "shoppings, centro de compras o supermercado". En cambio, hacia el sur de Darregueyra, la Rural podrá levantar "museos, áreas gastronómicas, restaurantes, bar, café, centro de entretenimientos, oficinas, galería comercial y equipamiento comercial minorista".

ARRESTAN A FAMILIARES Y AMIGOS DE UNA EX DIPUTADA

# Subsidios de uso personal

Los subsidios de la Legislatura de la provincia de Buenos Aires destinados a los más necesitados eran entregados, pero aparentemente no a quienes debían acceder a ellos, sino a familiares y amigos de una ex diputada bonaerense: por presunta malversación de caudales públicos provenientes de esos subsidios que debían entregarse a indigentes, la Justicia platense ordenó la detención de la ex legisladora justicialista Patricia Fernández y arrestó a seis de sus empleados, entre los que están su madre y su hermano.

La investigación se inició en enero del año pasado, cuando una colaboradora de Fernández denunció que el dinero que la Legislatura entregaba para becas y subsidios de personas necesitadas era cobrado por la ex diputada y sus amigos y familiares. Fernández figuraba como presidenta de una entidad presuntamente inventada para la recepción de subsidios, la Red Bonaerense, y, según determinaron los investigadores, algunos empleados y familiares suyos figuraban también como autoridades de asociaciones civiles o entidades de beneficencia inexistentes.

Con ese supuesto rol, los acusados accedieron a subsidios de entre 10 y 20 mil pesos, por lo que se estima que se habrían otorgado 85 mil pesos empleando esa maniobra.

La ex diputada, que actualmen-

te se desempeña como asesora de la Dirección General de Cultura y Educación provincial, aún no fue apresada porque, junto a los imputados Alfonso Vicinanza y Juan Gabriel Marcovecchio, apeló la orden de detención que había dictado el juez de Garantías Guillermo Atencio.

Pero los seis que no pudieron apelar la medida y quedaron detenidos son la madre y el hermano de la ex diputada, Amalia Brovarone y Juan Pablo Fernández, y otros cuatro de sus empleados, Mabel Díaz, Guillermo Bertoldi Pizarro, Araceli López y María Cristina Fiore. La madre de Patricia Fernández era empleada de la Legislatura bonaerense y vicepresidenta de la Red que presidía su hija.

# EL PRESIDENTE DEL SENADO BRASILEÑO PIDIO LICENCIA PARA SALVARSE

# Otra joya de otro Senado de lujo

Jader Barbalho está implicado en estafas varias y decidió licenciarse en el

Senado para evitar su destitución y juicio.

Påginå/12 en Brasil

Por Darío Pignotti

Desde San Pablo

El Senado brasileño es un castillo de naipes. Hace un mes y medio había renunciado el poderoso senador bahiano Antonio Carlos Magalhaes, implicado en el espionaje de votos en la Cámara alta. Ayer, cayó su presi-dente, Jader Barbalho, envuelto en una estafa. Presionado, inclusive por sus compañeros de par-tido (Partido del Movimiento Democrático Brasileño, centro), Barbalho solicitó 60 días de licencia, con lo cual preserva la inmunidad (impunidad) parlamentaria siempre que no se lo condene a la casación del mandato en las comisiones de Etica y Decoro parlamentario que deben iniciarle proceso.

Según una investigación del Banco Central, Barbalho desvió unos dos millones de dólares cuando gobernaba la provincia de Pará, en 1985. Otras investigaciones lo acusan de haberse robado media Amazonia: sus testaferros captaron más de 80 millones de dólares des-

# Si comen dos, comen tres

Quizás "Lula" haya tomado nota de los cambios en el paquete de ajuste de nuestro país y haya lanzado su versión de "redistribución" de ingresos. Es que el líder histórico del Partido de los Trabajadores brasileño (PT) lanzó un programa bastante sencillo para acabar con el hambre en Brasil: aplicar un impuesto del cinco por ciento a las adiciones que tienen que pagar los clientes de los restaurantes de lujo. El nombre del programa, lanzado por el Instituto de Ciudadanía en el que participa el mismo Luiz Inácio Da Silva, parece tener indudable ins-piración argentina: "Hambre cero". Según el Instituto de Ciudadanía, con este impuesto, que es una de las fuentes de financiamiento de un proyecto más amplio, se podrían recaudar 100 millones de dólatinados a programas de desarrollo ambiental. Cuando fue ministro de Reforma Agraria, en 1987, "Jader" (así le dicen) se habría quedado con algunos millones destinados a la expropiación de haciendas improductivas. La más conocida de ellas es Paraíso, una propiedad imaginaria que Barbalho inventó y luego expropió para un amigo.

Barbalho intentó diferir su alejamiento de la presidencia del Senado hasta último momento pero los documentos publicados por la revista Veja el fin de semana fueron una prueba incontestable de la estafa al Banpará (Banco de Pará). Desde el lunes crecieron las presiones de la bancada del PT (Partido de los Trabajadores, izquierda) mientras el PMDB, partido de Barbalho, buscaba una salida elegante.

En la tarde de ayer estalló otra bomba: la revista Isto é ventiló un soborno de cinco millones de dólares con el que Barbalho habría corrompido a la Superintendencia de Desarrollo de la Amazonia (Sudam) para obtener un crédito de 40 millones. "Si esto fuera verdad deber corresponder la casación del mandato", dijo la senadora Helofsa Helena, del PT.

El procurador general Geraldo Brindeiro, generalmente atento al presidente Fernando Henrique Cardoso, había evitado presionar a Barbalho hasta ayer cuando anunció que solicitará la quiebra del sigilo bancario, fiscal y telefónico de Barbalho, lo que sería un colpa de virgilo.

golpe de gracia El caso Barbalho mancha la va flaca reputación del Senado, luego del caso Magalhaes. La caídas de esas dos "ballenas" intocables que fueron Barbalho y Magalhaes expresan la crisis que afecta al Senado, coto controlado por las oligar-quías políticas provinciales. Pero el affaire Barbalho también golpea en el Planalto, donde el presidente Cardoso ve cómo se desploman su imagen y su base política integrada por socialdemócratas, centristas (PMDB) y derechistas (Partido del Frente Liberal, PFL). El aparta-miento de Barbalho fortalece directamente a su correligionario Itamar Franco, enemigo de Cardoso, quien impulsa la ruptura del PMDB con el gobierno.

La presidencia del Senado ahora queda en manos del PFL, partido de Magalhaes, otro de los que ayer rieron. En su discurso de renuncia el cacique bahiano había anuncia-



El adiós de Jader Barbalho, presidente del Senado brasileño, para tratar de salvarse. Es el segundo gigante del Senado en renunciar, luego de Antonio Magalhaes hace un mes y medio.

do vengarse de Barbalho. Magalhaes también dejó un presente envenenado contra Cardoso cuando aseguró que el presidente sabía de los casos de corrupción que tenía Barbalho.

Jader Barbalho es la cabeza de un clan que controla Pará, la exuberante provincia amazónica cuya superficie equivale a media Argentina. Merodea el poder desde 1967, fue dos veces gobernador, otras dos senador, también diputado federal, estadual y concejal. También es propietario de una televisora y un diario. Ayer Barbalho declaró que su licencia puede prorrogarse por 60 días más. Su estrategia es esti-

rar los tiempos, preservar la inmunidad parlamentaria y ser reelecto senador en octubre del 2002. De todos modos, los Barbalho seguirán en el Senado aunque Jader renuncie: su padre es el primer suplente y su secretario el segundo. Como buen marido, Jader obsequió a su ex esposa una diputación federal.

COMO SON LOS COLONOS RADICALES ISRAELIES

# Un rostro nuevo en el terror

Por Ferrán Sales \*

"Muerte a los colonos", gritaron ayer millares de palestinos en las calles de Idna –18 mil habitantes – mientras llevaban a hombros desde la mezquita hasta el cementerio los cuerpos de tres vecinos, entre ellos un bebé de tres meses. Habían sido asesinados a tiros la noche anterior, cuando viajaban en un coche, en una acción reivindicada por un grupo de colonos radicales israelíes denominado "Comité para la seguridad en la carretera". La masacre conmocionó a los palestinos, pero también a la población israelí, que descubrió horrorizad que sus militantes radicales son también capaces de perpetrar actos de barbarie y de terrorismo. Quizás imbuido de este clima, el ministro de Defensa israe-

lí, Benjamin Ben Eliezer, por primera vez no rechazó de plano la presencia de observadores internacionales, reclamada por los palestinos y apoyada ahora por Estados Unidos, a condición de que estos observadores sean norteamericanos.

"Comité para la seguridad en la carretera" no es un grupo nuevo ni está solo; forma parte de una nube de organizaciones radicales judías, que han decidido luchar por su cuenta en esta Intifada, participando activamente en la "guerra sucia" impulsada desde el propio gobierno del ex general Ariel Sharon. Este grupo es heredero de otro idéntico, que con el mismo nombre y los mismos objetivos actuó en el período comprendido entre 1988 y 1995, en las vías de acceso a los territorios autónomos. El Comité rebrotaría con fuerza hace pocos meses en el norte de Cisjordania, como replica a los fran-

cotiradores palestinos que acosan a los automovilistas israelíes.

Esta organización clandestina está configurada por los elementos más belicosos de los asentamientos judíos. En su mayoría son miembros de las brigadas de autodefen-sa, que pertrechados con las armas distribuidas por el ejército tratan de imponer sus reglas en las zonas go-bernadas por Yasser Arafat. Son especialmente activos en las regiones rurales, donde la presencia del ejér-cito o de la policía palestina está muy debilitada. En los diez últimos meses el "Comité para la seguridad en la carretera" ha reivindicado otros dos atentados; el primero en los alrededores de la localidad palestina de Alhula, cerca de Ramalá, donde los miembros de este grupo clandestino, tirotearon y asesinaron a un conductor de un camión.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

# SOLO AQUI ENCONTRARA LA RESPUESTA

- ✓ 2 Centros Médicos Propios.
- VUrgencias y Emergencias en Domicilio Sin Cargo.
- ✓ Amplia Red de Farmacias con 50% de Descuento.
- ✓ Medicamentos y descartables en internación Sin Cargo.
- ✓ Cobertura Nacional e Internacional.

Una Cartilla Médica Sólida con más de 150 Instituciones de primer Nivel. Y sobre todo, más de 15 años de experiencia en el Mercado de la Salud.

# valmed\*

organización médica

Desde 1988 al cuidado de su salud y la de su familia

Planes sin bonos, Sin cargo, Sin límites Sin Sorpresas desagradables, Sin mentiras.

CONSULTENOS AL 4854-3500

UNA EMPRESA

Por John Vidal \* Desde Génova

Frente a mí yace un joven muerto bajo una sábana blanca. Su cuerpo está rodeado por 80 policías con máscaras antigás, escudos antidisturbios, cachiporras y armas. Ninguno parece tener más de 20 años, la edad, dicen, del hombre muerto. Se mueven nerviosamente. Nadie sabe exactamente lo que sucedió. Una médica dice que el hombre tiene dos heridas en la cabeza. Una parece una herida de una piedra, dice. La otra, en su mejilla, podría ser la de una bala. Debe tener un nombre y una nacionalidad, pero ya se ha convertido en el manifestante desconocido. Alguien dice que escuchó un disparo. Otro dice que vio cómo el blindado policial pasaba por encima del cuer-po. Lo que sí es seguro es que sucedió en el apogeo de uno de los peores disturbios que Europa haya visto en décadas.

Está muerto y Génova está en llamas. No la vieja ciudad, sino una ciudad en la que están reunidos los líderes del mundo detrás de barricadas de acero de cinco metros protegidos por 18.000 agentes policiales. Hay un silen-cio temporario cuando llega la am-bulancia para llevarse el cuerpo y ambos lados contemplan lo que sucedió. Pero a sólo 180 metros, sobre la vereda, ocho policías han acorralado a otro joven que esca-paba de ellos. Se apilan sobre él con cachiporras y recibe 20 golpes en la cabeza y el cuerpo. Asombrosamente, se levanta, ensangrentado, tambaleante y desorientado. Un minuto después, cae. El equipo médico voluntario corre hacia él. Los helicópteros zumban por encima a 50 metros, y en la plaza la multitud, que estaba en silencio, está furiosa. Le grita "asesinos, asesinos" a la policía. Están horrorizados.

Esta fue una de las ciudades más lindas de Europa. Ahora las pie-

Un periodista en medio de la peor violencia anti y proglobalización relata en esta nota cómo es estar en una ciudad convertida en un campo de batalla y de saqueos, donde los enfrentamientos se sucedieron por todos lados y en todo momento, con corridas y disparos entre manifestantes y carabinieri.



La cabeza ensangrentada del hombre muerto ayer. "¡Asesinos, asesinos!", le gritaba la gente a la policía.

# El cadáver, los gases, el humo, el fuego, los tiros

dras y la basura ensucian las calles. Comercios, bancos, supermercados, oficinas de correo, garajes y otros negocios han sido destruidos. Todo a mi alrededor es desolación, furia y destrucción. El fuego todavía arde alrededor de la estación de trenes de Brignole. Camiones de la policía, carros blindados, tanques de agua y manifestantes corren por la ciudad. Gas lacrimógeno es lanzado hacia un lado mientras las piedras vuelan desde el otro. Nadie sabe exactamente lo que sucedió o dónde se encenderá el próximo disturbio. Lo único seguro es que hay muchos heridos. Detrás de mí, un estacionamiento con 20 autos fue incendiado. El aire se hincha con humo negro, gases lacrimógenos y furia.

Ahora vuelan las acusaciones de que la policía es excesivamente entusiasta y los manifestantes violentos. Pero ésta es una situación compleia. No es verdad que todos los manifestantes o toda la policía hayan querido causar estragos, pero los manifestantes dicen que la forma en que la policía emboscó a unos que marchaban pacíficamente y previno las manifestaciones legítimas inflamó a miles. El Foro Social de Génova, con sus 700 grupos de todo el mundo, todos comprometidos con la no violencia, negoció con la policía, y están desolados

En Via Tolemead, la confrontación se hace inevitable desde el momento en que la policía corre para agarrar la barricada plástica de uno de los manifestantes. La multitud de atrás empuja hacia adelante v tres caen al suelo. La policía golpea a un hombre. Los manifestantes empujan hacia ade-lante y ganan 15 metros. De pron-to la policía está en retirada. Pero los manifestantes no toman ventaia del espacio abierto frente a ellos. Ja del espacio abierto frente a ellos. En cambio, un vocero se adelanta para negociar: "Habíamos acorda-do esta ruta", dice. La policía re-trocede nuevamente. Para este momento, algunos de los anarquistas comenzaron a atacar a la policía desde una vereda con una lluvia de piedras. Un camión de carabinieri se atasca v el conductor trata frenéticamente de volver a ponerlo en marcha. Demasiado tarde. El 'bloque negro" de anarquistas internacionales se lanza sobre él, como sobre un animal herido. En minutos han roto todos los vidrios. Los cinco policías adentro están petrificados. Abren las puertas y

corren. El camión es incendiado a

Todo el día ha sido un pandemonium. Palos, piedras, gases lacrimógenos, excitación, llamas, botellas y cachiporras han sido tirados de acá para allá. Los barricadas de madera y metal arden bajo un puente. Son iguales a muchos de los cientos de contenedores industriales vacíos que bloquean el paso de los manifestantes por toda la ciudad.

Ahora son las 7.30 de la tarde. A la distancia, los manifestantes y la policía combaten bajo el humo. Suenan como truenos. La batalla por la ciudad ya duró ocho horas y puede seguir esporádicamente toda la noche. En una plaza, los anarquistas todavía reinan. Los "bloques negros y azules", cuyos regimientos forman, fueron dejados solos por la policía. Un grupo de una docena de ellos ha irrumpido en un pequeño supermercado, ha saqueado las estanterías y se está regalando con helados y vino. Están peligrosamente borrachos. Uno, un alemán, me arranca mi anotador, me escupe en la cara y levanta su palo amenazante. No parece tener más de 20 años. Sus colegas lo rodean, pero siguen de largo, rompiendo las restantes vidrieras de esta parte pobre de la ciudad.

Van por Via Canevari, rompiendo y quemando todo. Marchando detrás de banderas negras y bombos, atacan a fotógrafos, locales y cualquiera que se cruce en su camino. Le prenden fuego a una estación de servicio e irrumpen en el Banco Credit Italano, destrozando el circuito cerrado de cámaras de televisión

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12.

Traducción: Celita Doyhambéhère LOS SOLDADOS

# Génova

Por Ewen McAskill y Larry Elliot \* Desde Génova

La ciudad italiana de Génova estaba anoche en manos del shock y del caos después de que los peores disturbios antiglobalización jamás vistos dejaran a un joven manifestante muerto por la policía y al menos otro seriamente herido, forzando a los líderes mundiales a repensar el futuro de su cumbre anual. Mientras los líderes del grupo G-8 de las naciones más ricas de la tierra iniciaban sus conversaciones detrás de un anillo de acero, se produjeron choques sangrientos durante un día de batallas y corridas entre 20.000 policías armados y decenas de miles de manifestantes, muchos de ellos arrojando bombas incendiarias y adoquines ex-cavados de las calles. La escalada de violencia dejó muy abajo incluso a la primera confrontación anticapitalista en Seattle, 18 meses atrás.

La policía italiana, que advirtió con anticipación que estaba pre-parada para tomar acciones duras a fin de evitar el tipo de disturbios vistos en Gotemburgo el mes pa-sado, usó tácticas de control fuertemente agresivas, incluyendo carros hidrantes, gases lacrimógenos y bastones, para evitar que los manifestantes violentos rompieran las cercas de seguridad levantadas para proteger la llamada zona roja en torno al distrito portuario de Génova. Cuarenta y seis manifes-tantes y 31 policías resultaron heridos y 39 personas fueron arres tadas. Los primeros testimonios de la muerte fueron conflictivos, pero luego una serie de fotos mostró que el joven había sido baleado y luego aplastado por un blindado policial. Su cuerpo, cubierto por una sábana blanca, yacía en un charco de sangre mientras los enfrentamientos seguían alrededor. Los manifestantes gritaban a los policías: "¡Asesinos, asesinos!"

Tiro: "Un jeep de la policía estaba dando marcha atrás y unos tipos corrieron hacia él. Lo rodearon, cuando oí un tiro y la gente que gritaba: 'Paren, Paren'".

Un estudiante de Turín de 25 años, que dio su nombre sólo como Giuseppe, relató: "Yo estaba a unos 200 metros cuando escuché un tiro. Había habido bastante violencia en el lugar. Un jeep de la policía estaba dando marcha atrás y unos tipos corrieron hacia el jeep. Lo rodearon completamente tratando de romperle las ventanas, cuando escuché un tiro y la gente que gritaba: "Paren, Paren"".

A lo largo de todo el día, pequeñas bandas de anarquistas -acusados por las organizadores de secuestrar una movilización pacífica- asaltaron repetidamente la valla de acero de cinco metros de alto terminada en alambre de púa. La barricada aparece como un símbolo del modo en que los líderes del G-8 están divorciados de sus ciudadanías. En una de una serie de incursiones, unas 200 personas vestidas de negro destrozaron las

Cómo se pelearon adentro



Nada de hablar sobre el recalentamiento global o la pobreza en los países subdesarrollados. La agenda de la cumbre del G-8 estuvo dominada ayer por los temores de que la economía global se esté dirigiendo hacia su primera recesión en una década. Y ahí comenzaron las peleas entre Estados Unidos y Europa. El presidente norteamericano George Bush (en la foto, con el premier británico Tony Blair) urgió a Europa y Japón a tomar medidas para reactivar sus economías, quejándose de que, mientras Estados Unidos bajaba seis veces en un año su tasa de interés, Europa hacía poco y nada. Los líderes de la Unión Europea respondieron culpando al fin del boom norteamericano de los problemas económicos globales del año pasado.

# MATARON A UN MANIFESTANTE EN INTENSOS DISTURBIOS

# fue el bautismo de muerte

Los antiglobalizadores tuvieron ayer su primera baja en combate cuando los carabinieri mataron a tiros a un manifestante que trataba de romper las ventanas de un carro blindado. El marco fue la cumbre del G-8 en Génova, rodeada de la mayor violencia de la historia del movimiento de protesta.

ventanas de un banco, mientras manifestantes se alzaban con computadoras y otros equipos de oficinas cercanas. Un cajero automático fue destrozado mientras se prendía fuego a automóviles y neumáticos.

La policía dijo que la zona roja permaneció intacta, pero los políticos, impresionados por la escala de los disturbios, estaban evaluando ayer el costo de la operación de seguridad. El presidente italiano, Carlo Azeglio Ciampi dijo que estaba horrorizado y triste por la muerte, y rogó a los manifestantes "cesar inmediatamente esta violencia ciega". El primer ministro Silvio Berlusconi, hablando antes de que se conociera la noticia de la muerte, declaró que nunca más debería realizarse una cumbre como la de Génova. Los dispositivos de seguridad paralizaron a la ciudad, con la zona ro-



El cadáver del joven yace a los pies de un grupo de policías en las batallas campales de ayer. La violencia se prolongó hasta bien entrada la noche con asaltos, saqueos y provocaciones surtidas.

ja reducida a un pueblo fantasma. El G-8 abarca a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Japón, Canadá, Italia y Rusia. Se ha estado reuniendo desde 1975 y, si bien hubo protestas pacíficas a favor de la cancelación de las deudas externas en Birmingham en 1998 y en Colonia al año siguiente, esta fue la primera vez que su reunión de verano fue puesta en la mira de los manifestantes. Los líderes del G-8 pasaron el día discutiendo la debilidad de la economía mundial, la necesidad de una nueva ronda de negociaciones y planes para un nuevo fondo global que ayude a combatir en SI-DA, la malaria y la tuberculosis en los países subdesarrollados.

Tony Blair afirmó ayer que "sería bueno dialogar con la gente sobre temas como la globalización, pero el problema es que estos manifestantes no quieren un diálogo, quieren tomar los edificios y causar un desastre". El primer ministro dijo que él y sus colegas estaban tratando muchos de los temas de los manifestantes, en particular el cambio climático y la pobreza global. Y aunque Blair dijo confiar en que las cumbres seguirán, puede tener que descartarse su formato actual, y hay presiones para que las cumbres se desarrollen en sedes fijas o en ciudades capitales, mejor preparadas para controlar disturbios. El presidente norteamericano George Bush también criticó a los manifestantes, diciendo que mientras afirmaban representar a los pobres, asumían políticas que "encierran a la gente en la pobreza, y eso es inaceptable".

El Foro Social de Génova, el

El Foro Social de Génova, el frente que lideró la protesta pacífica, afirmó que la violencia era inaceptable: "Hemos sido provocados por un nivel de violencia estatal y anarquista que era inimaginable e inesperado. El G8 y el gobierno italiano tienen la culpa, pero debemos aceptar nuestra cuota de responsabilidad".

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12.

#### Claves

- ◆ Las marchas de ayer en Génova para protestar contra la cumbre del G-8 fueron de lejos las más violentas desde que el movimiento antiglobalizador se estrenara en octubre de 1999 contra la cumbre de la Organización Mundial de Comercio en Seattle. Un joven fue muerto a disparos por los carabinieri y otro fue gravemente herido.
- ◆ Los enfrentamientos, que se prolongaron en saqueos, ocurrieron durante el intento de los manifestantes de romper las vallas de seguridad que impiden el acceso a la "zona roja" en la cual está encerrada la cumbre.
- ◆ Aunque la mayoría del movimiento es pacífica, ayer jugaron un rol importante los anarquistas "bloques negros y azules". La cumbre termina hov.

## COMO FUE EL DIA EN LA ZONA ROJA

# **Desde la Ciudad Fantasma**

Por Ewen MacAskill Desde Génova

Los comercios estaban cerrados, las calles estaban vacías y, casas tras casas, las persianas estaban bajas. La zona roja, el cordón de seguridad creado en Génova por la policía y el ejército italianos, parecía ayer como si hubiera sido golpeada por un virus mortal. Había llegado alguna especie de plaga y la gente o había huido o estaba encerrada en sus casas. El deseo de las autoridades italianas de proteger a los líderes mundiales de los manifestantes efectivamente mató toda vida en los nueve kilómetros cuadrados alrededor del puerto de Génova.

Los dignatarios extranjeros aterrizaron en la ciudad en la mañana, en una pista aérea rodeada de blindados, baterías antimisiles y cientos de soldados y policías, haciéndoles fácil imaginar que habían sido desviados a Macedonia o al Medio Oriente. El traslado desde el avión hasta el medieval Palacio Ducal estuvo desprovisto de la vista de un solo ciudadano genovés, aparte de la policía y los soldados. Las calles estaban ominosamente desiertas, un efecto que hubiera sido aún más fuerte de haber estado todo en silencio. Pero en la zona roja sobrevuela el constante rugido de los helicópteros.

Los únicos movimientos dentro de la zona son caravanas de automóviles, ómnibus que llevan periodistas y vehículos policiales y militares. Cada pasaje que lleva fuera del centro de la ciudad ha sido sellado, con vallas de cinco metros de altura coronadas por alambres de púa. Algunas han sido soldadas en sus lugares, como lo han sido todas las bocas de tormenta, para evitar el acceso desde las cloacas. Miles de policías con escudos y chalecos a prueba de balas se reúnen en cada punto posible de vulnerabilidad.

En ninguna otra cumbre la fractura entre manifestantes y líderes

Sellado: Cada pasaje que lleva fuera del centro de la ciudad ha sido sellado con vallas de cinco metros de altura coronadas por alambres de púa.

mundiales ha sido tan contrastante, aumentando la presión sobre los políticos para salir con algo más que un comunicado de rutina. La única ojeada que los líderes podrán tener del gas lacrimógeno, los carros hidrantes y la sangre es en sus televisores. En un lugar se-llegó a erigir una pantalla de 120 metros para esconder a los manifestantes de la cumbre. Y aunque incendia-ron automóviles fuera de la zona roja, el único humo visible era de las chimeneas de los cruceros amarrados en el puerto, donde duermen la mayoría de los funcionarios y periodistas.

Dentro de la cumbre están todos los privilegios usuales para los presentes: toda la comida y la bebida que puedan ingerir. Y, como un mal chiste, chocolates Ferrero Rocher—símbolo de la buena vida diplomática—están disponibles en cada mesa.

#### Así en Italia como en Buenos Aires

Manu Chao sonaba a más no po der en la peatonal Florida. Era obvio: el cantante promocionado como el "trovador anticapitalista" auspiciaba de cortina musical para la expresión argentina de la resistencia antiglobalización. Era una forma de mostrar al músico hispano-francés el agradecimiento por su donación: miles de sandwiches, agua mineral y toneladas de manzanas para los jóvenes que protestan en Génova. En el centro porteño, mientras tanto, se instaló una mesa con volantes y varios militantes disfrazados repartían panfletos que rezaban consignas contra la globalización y sus aliados a la vez que por el altoparlante se pedía solidaridad con los hermanos genoveses. Los superpoderosos del G-8 eran representados por jóvenes disfrazados con caretas que simulaban el rostro de la "muerte" y a los que le colgaba un cartel con el nombre de cada uno de los paí-



venes disfrazados con caretas que simulaban el rostro de la "muerte" y a los que le colgaba un cartel con el nombre de cada uno de los parses participantes. Además, en una metáfora más que evidente, los disfrazados se sentaban sobre inodoros instalados ahí mismo. Más tarde, un grupo de teatro independiente repudió con una parodia la pago de la deuda externa". Hoy,

como parte de las actividades convocadas por el Comité de Movilización en la Argentina del Foro Social Mundial —en el marco de "Jornadas de protesta global contra el neoliberalismo"— teatralizarán en el barrio de La Boca "La batalla de Génova contra el G8".

Informe: Verónica Gago.

## Perdió Chela en Holanda

El tenista argentino Juan Ignacio Chela fue eliminado ayer del Abierto de Holanda (400 mil dólares en premios), al caer por 7-6 (7-4), 4-6 y 7-5 ante el marroquí Younes El Aynaoui, en un partido correspondiente a los cuartos de final. Los otros resultados registrados ayer: el español Alex Corretja venció por 6-3 y 7-5 al ruso Andrei Stoliarov; el holandés Sjeng Schalken derrotó 6-2, 2-6 y 6-1 al belga Olivier Rochus y el sueco Magnus Gustaffson eliminó 5-7, 6-4 y 6-4 al español Alex Calatrava.

# Comienza hoy la Fed Cup

La tenista rafaelina María Emilia Salemi y la alemana Anke Huber jugarán hoy -TyC Sports transmitirá desde las 6-el primer punto de la serie al mejor de cinco entre Argentina y Alemania, por la segunda ronda de la Copa Federación, en el partido que se desarrollará en el Club Rothenbaum, de Hamburgo. Luego jugarán Paola Suárez ante Barbara Rittner. La serie continuará mañana con los singles invertidos, y después se desarrollará el partido de dobles entre las locales Huber-Rittner ante Suárez y Laura Montalvo.

# Cañas lo tiene de hijo a Kafelnikov

Alcanzó las semifinales de Stuttgart al vencer al ruso por segunda vez en un mes y hoy jugará con el español Marc López.

Guillermo Cañas continúa su serie de éxitos en este 2001. El tenista argentino alcanzó ayer las semifinales del torneo de Stuttgart, luego de vencer 4-6, 6-3, 6-3 al ruso Yevgeny Kafelnikov, segundo favorito del certamen. Cañas, décimo cabeza de serie, enfrentará hoy al español Marc López, de 18 años, quien venció en la primera ronda al santafesino Guillermo Coria, y aver en cuartos de final derrotó por 4-6, 6-4 y 6-3 a su compatriota Alberto Martín. Por su parte. Gastón Gaudio fue eliminado del mismo torneo al caer por 7-5, 6-7 (5-7) y 7-5 ante el checo Jiri Novak. El otro semifinalista es el número uno del mundo, el brasileño Gustavo Kuerten, que derrotó por 6-4, 6-7 (6-8) y 6-3 al ecuatoriano Ni-

colás Lapentti.

El tenista de Tapiales, que este año ganó el torneo de Casablanca

y llegó a cuartos de final en Roland Garros y Wimbledon, está ubicado en el 39º puesto del ranking mundial, y en el caso de garar hoy se convertirá desde el lunes próximo en el número uno de la Argentina, desplazando a Franco Squillari. Con su triunfo sobre Squillari en octavos de final, Cañas le impidió defender el título y retener los 300 puntos que había obtenido el año pasado. El torneo alemán, que se juega sobre polvo de ladrillo, otorga puntos para el circuito de la ATP y reparte 800 mil dólares en premios.

"He luchado mucho, he jugado

"He luchado mucho, ne jugado muy confiado y estoy mejorando mi juego día a día", afirmó Cañas luego del triunfo. Con su victoria sobre Kafelnikov, el argentino quedó 2-1 al frente en su historial ante el ruso, a quien había vencido en los octavos de final de Wimbledon, el mes pasado, y con el que perdió en el torneo de Miami el año pasado.



"Estoy mejorando mi juego día a día", dijo Cañas.

Jugará hoy una de las semifinales de Sttutgart

El gran rendimiento que viene teniendo Cañas lo ubican con posibilidades de integrar el equipo de Copa Davis que recibirá en Córdoba, en setiembre próximo, a Bielorrusia, por el ascenso al Grupo Mundial. Precisamente, la última participación de Cañas en la Copa fue en el '99, ante Venezuela, por el repechaje de la Zona Americana. En esa serie Cañas perdió ante Maurice Ruah en cinco sets, después de estar arriba 5-1 en el últi-

# Domínguez va por el título

Por D.G.

Marcelo Fabián Domínguez tratará hoy de volver a ser campeón del mundo. El boxeador de Parque Patricios enfrentará al inglés Johnny Nelson por el título de los cruceros de la OMB. La pelea tendrá lugar en el estadio Forge International Sports de Sheffield, Inglaterra, y será televisada en vivo por el canal Space desde las 16 y en diferido por Azul TV a partir desde las 23.

TV a partir desde las 23.

En sus últimas peleas ante los brasileños George Arias y José Gomes,
Domínguez -que llega con un record de 32 victorias, 17 por nocaut,
3 derrotas y un empate- parece haber evolucionado técnicamente respecto de lo que mostró durante su
período como campeón crucero del
Consejo ('95/'98). No ha perdido
una pizca del coraje, el corazón y la
guapeza que lo llevaron a obtener
buenas victorias en Europa y además ahora boxea algo mejor. No
concentra tanto el castigo a la cabeza, busca más los planos bajos y se
lo ve más continuo en su boxeo de
presión constante.

Para este combate se concentró con su técnico Carmelo Cuello, su manager Hernán Santos Nicolini y su padre, durante 20 días en Colonia, Alemania, trabajando en el gimnasio del promotor alemán Peter Kohl con los hermanos Klitschko como sparrings caracterizados.

Pero no le será fácil a Domínguez volver a ser campeón. Johnny Nelson (39 triunfos, 27 por fuera de combate, 12 derrotas y un empate) es el tipo de boxeador que suele complicarle la vida. Alto, flaco, de buena línea, veloz de piemas y con bíceps y pectorales de físico-culturista, tiene buena técnica y un jab de izquierda justo pero no potente. Si se mueve mucho a los costados, Domínguez puede tener problemas. Si, en cambio, el argentino logra achicar y friccionar, le resultará difícil a Nelson.



# PRESENTARON AYER A SAVIOLA Y BONANO

# Barcelona es de los sudacas

El puntero llegó ayer a la ciudad catalana y ya despertó pasiones. El técnico Rexach pidió que le traigan también a Riquelme.

> Por Rodrigo Vázquez Desde Barcelona

El nuevo Barcelona "argentino" tuvo ayer su bautismo con la presentación del delantero Javier Saviola y el arquero Roberto Bonano, que abren una etapa novedosa en el club español, tras un predominio de jugadores holandeses. A Saviola y Bonano podría sumarse en diciembre Juan Román Riquelme, El técnico Carlos Rexach explicó que él no rechaza la llegada del que sería su tercer argentino. "Simplemente es que ahora no se puede, porque ya tenemos cuatro extranjeros no comunitarios. Pero creo que el club debe tener al jugador controlado, y si de aquí a diciembre alguno se nacionaliza y es económicamente posible, que se ha-ga", sentenció Rexach.

Con el "asunto Riquelme" en el aire, la estrella fue Saviola. El argentino fue presentado por el Barcelona, que busca con el apuntalar su ataque y de paso contrarrestar la ventaja mediática que ganó el Real Madrid con el fichaje del francés Zinedine Zidane. "Saviola es un jugador de una calidad extraordinaria,

de una calidad extraordir y puede jugar en varias posiciones", afirmó Rexach, que no develó cuál será el papel del argentino en su esquema ofensivo. El técnico cuenta en plantilla con varios delanteros, entre ellos el brasileño Rivaldo y el holandés Patrick Kluivert, que se perfilan como titulares junto a Saviola.

Saviola fue recibido tumultuosamente a su llegada por la

Roberto Bonano en el Nou Camp mañana al aeropuerto de Barcelona y reconoció que pasó miedo. "Me sorprendió que hubiese tanta gente y el cariño que me brindaron", afirmó el joven argentino. "Ojalá que yo pueda retribuírselo de alguna manera", agregó. Luego se mostró más relajado durante su presentación oficial, en la que estuvo acompañado en todo momento por el presidente del Barcelona, Joan Gaspart.

"Espero aportar lo mío para contribuir a hacer este club más grande", declaró. Respecto a su posición preferida en el campo, el argentino se mostró cauto. "Estoy a disposición del técnico y de mis compañeros, y dispuesto a pelear sanamente por un puesto", sentenció.

Tras el acto protocolar en la sala de prensa, Saviola se enfundó por primera vez los colores azulgrana y saltó al césped del Nou Camp. "Es un estadio que, cuando uno lo ve por primera vez, se sorprende. Es una estructura muy grande", afirmó asombrado.

Desde las gradas, varios centenares de aficionados aplaudieron los primeros toques de balón de Saviola, que ya se imaginó el estadio lleno. "Será un orgullo jugar ante toda esa gente", concluyó con una sonrisa

Pocas horas antes fue Bonano, su ex compañero en River, el que cumplió con la presentación con la camiseta azulgrana. Rexach no ocultó que piensa en el argentino como arquero titular. "Tiene grandes posibilidades", afirmó el técnico. Bonano, por su parte, se mostró muy sonriente a lo largo de la presentación, y aseguró sentir que se cumplió un sueño. "Hace dos años tenía ilusiones de llegar al fútbol europeo. Ahora precisaba el desafío de llegar a Europa", afirmó. Relativamente desconocido en España, Bonano se autodefinió como un guardameta "sobrio", al tiempo que Rexach

alabó sus cualidades tanto en el "uno c o n tr a uno" como fuera del arco.

## Debut en la Champions League

Saviola haría su debut con la camiseta del Barcelona el 7 de agosto cuando su equipo enfrente a un rival de Polonia o de Letonia en uno de los turnos preliminares de la Champions League de Europa. El delantero se sumará de inmediato a las prácticas de pretemporada que el Barcelona desarrollará en Suiza, en la que el plantel alternará tareas propias de fortalecimiento físico con partidos de preparación ante poco exigentes rivales amateurs de poblaciones cercanas.

El presidente Joan Gaspart afirmó, por su parte, que "Riquelme es un joven jugador cuyo fichaje nos lo podemos plantear de cara al futuro. Pero ahora no es factible su contratación".



Javier Saviola con la camiseta culé en el Nou Camp.
"Quiero hacer más grande a este club", dijo aver.

RAMON DIAZ LO PONE MAÑANA

# **Juega Cambiasso**

En su primer entrenamiento en River, Esteban Cambiasso jugó para los titulares, lo cual permite suponer que el entrenador Ramón Díaz lo colocará de titular mañana ante Gremio de Porto Alegre, por la primera fecha de la Copa Mercosur. El técnico decidió dejar al margen de la lista de concentrados al otro refuerzo, el veterano arquero Angel David Comizzo, quien dijo estar "de acuerdo" con la determinación del riojano "porque sería muy apresurado jugar ahora".

El técnico riojano ubicó a Cambiasso como volante por el sector izquierdo, puesto en el que el flamante refuerzo jugaría el domingo ante la tendinitis que padece Víctor Zapata, quien quedaría al margen del debut en la Mercosur.

gen del debut en la Mercosur.

"Desde que firmé, dije que estoy a disposición del entrenador, y si él considera que estoy para jugar, jugaré", expresó Cambiasso, quien aguarda la llegada del transfer para estar disponible el domingo.

El ex Argentinos Juniors e Inde-

pendiente reconoció que jugar "no sería lo ideal porque hubiera sido mejor acumular algunos entrenamientos previos", pero insistió en que si Díaz lo requiere, no opondrá reparos para salir desde el arranque.

Cambiasso se declaró "muy feliz por el recibimiento" que le dieron sus nuevos compañeros y aseguró que hará "todo lo posible por defender esta camiseta de la mejor manera".

Díaz, quien anunció que hoy dará a conocer la formación que el domingo a las 15 recibirá al Gremio, paró al siguiente equipo en la práctica: Costanzo; Lombardi, Ayala, Sarabia, Franco; Pereyra, Astrada, Cambiasso, D'Alessandro; Ortega, Cardetti.

"Ramón ya me explicó cómo va a ser el trabajo, así que vamos a esperar un poco. En la práctica estuvimos haciendo un poquito de arco y de fútbol, y me sentí muy bien", manifestó en muy breve contacto con la prensa Angel Comizzo, quien a los 39 años llegó a préstamo tras quedar libre del Morelia, de México.

## Bianchi pide un zaguero

Carlos Bianchi solicitó a la Comisión Directiva de Boca que además de la contratación del lateral izquierdo peruano Martín Hidalgo, se incorpore un zaguero con experiencia. En las próximas horas puede quedra definido el pase de Marcelo Delgado al Atlético de Madrid. Diego Alonso volvió a sonar como posible incorporación de Boca. "Si se dieran las condiciones, seguramente jugaría allí, pero de eso no hablé ni con dirigentes de Boca ni con mi representante", dijo.

## Oferta por el Tiburoncito

En un último intento por retener a Juan José Serrizuela, San Lorenzo ofreció al Mallorca de España adquirir una parte del pase y ceder una porción del correspondiente al delantero Guillermo Franco, por quien el club español había mostrado interés meses atrás. El plantel viajó a Santiago, donde hoy a las 18 jugará un amistoso ante Universidad de Chile.

# ¿Gustavo va a Racing?

Gustavo Barros Schelotto, quien dejó el Villarreal de España, podría ser el nuevo refuerzo de Racing. La flamante incorporación del equipo de Avellaneda, el colombiano Alexander Viveros, se entrenó ayer por primera vez con el plantel. Racing jugará hoy un amistoso con Vélez, en Liniers, a las 9.

## Sala ya es del Rojo

Independiente se aseguró la incorporación del arquero Darío Sala y entabló negociaciones con el ex volante de Newell's Pablo Guiñazú, mientras
espera una charla definitiva por
el pase del delantero Rodrigo
Astudillo. En la práctica de
ayer, el entrenador Enzo Trossero paró el siguiente equipo:
Rocha; Ramírez, Páez, Manrique, Pernía; Ariel Montenegro,
Franco, Bustos, Víctor López;
Claudio González, Forlán.

## Arranca la Mercosur

Flamengo y Nacional de Montevideo abrirán hoy en Brasilia la cuarta edición de la Copa Mercosur. El partido comenzará a las 15:45, será televisado por PSN, y arbitrará el argentino Daniel Giménez.

# FRANCES

Todos los niveles

Proj. Pilar Baga Casacy

Tel.: 4833-5197

ESCOLASO																														
Quiniola Nacional (I-8-S-V) Matutina							Quinicia Nacional (I-M-N-X) Vespertina							Quinicia Bonacrense			Vespertina			Quinicia Nacional (D-L-				locturna	0	Quiniela Bonaerense			Noctu	ma
1	4128	8	2441	15	4147		1	1506	8	4275	15	9620	100	1 0649	8	1069	15	6471		1 6719	8	1284	15	9281		1 5100	8	8860	15	7018
2	8973	9	7471	16	7826		2	7719	9	0513	16	9128	X 33	2 4849	9	4097	16	6465	135	2 6320		5045	16	5734	3 2	2 6978	9	8501	16	8137
3	0016	10		17	1700		3	9330	10	4502	17	9251		3 9744	10	9313	17	3013		3 7776	10		17	0994	. 3	3 2758	10	7567	10	
4	9016	11	2011	18	4169		4	3479	11	2698	16	6676		4 6851	11	0349	18	6422		4 8342	11	0357	1/		. 4	4 0727	11	3010	17	4214
6	0131 0090	12	6907	19	0123	2	5	1441	12		19	5414		5 2790	12					5 1869	12		18		5	5 1354	12	2184	18	9055
7	8170	13	6372 4943	20	0257	2	7	0935	13					6 4475	13	0080	19	1697	ļ.,	6 4777	. 13	9224	19	1611	. 6	8960	13	7960	19	4108
Ľ_	0170	14	4940	20	0257			2641	14	7839	20	7107		7 3680	14	7136	20	9786		7 0545	14	5433	20	3016	100	7 3967	14	8526	20	7236
			*																											

Localidades más económicas que las del ámbito privado y una mística que tiene que ver con la historia de su aporte a la cultura destacan a la programación de las salas oficiales, que presentan un abanico de obras y propuestas de calidad y diversidad. He aquí una recorrida por ese mundo

 En el Teatro San Martín (Corrientes 1530): Bellas Artes, de Gerardo Hochman (martes a domingos a las 15.30, a 5 pesos), y El vampiro negro, de Luis María Pescetti (martes a domingos a las 16, a 5 pesos).

◆ En el Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821): El gran circo, por Grupo de Titi-riteros del San Martín (martes a domingos a las 15.30, a 3 pesos).

♦ Sietevidas, la vuelta del gato, de Silvina Reinaudi, por el Grupo Asomados y Escondidos, va en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad y Córdoba), de miércoles a domingos a las 15.30, con entradas a 5 pesos.

◆ En la sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín: ¡¡Hola Pan-za!!!, de Héctor Presa (desde hoy al martes 3 de agosto, a las 16, a 3 pesos). ◆ En el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930): Ascochinga no le chinga, del Grupo Sinsalaminbombacha (sábados a las 16, a 5 pesos); La flau-ta mágica, de la Compañía Clun (jueves a domingos a las 17, a 6 pesos); Colón agarra viaje a toda costa, con "La flauta mágica."



El gran circo.

# Para no perderse







Bellas artes.

dirección de Noemí Frenkel (martes a domin-

gos a las 16 en sala Ballena, a 8 pesos).

• En la sala Alberdi del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551): Frankenstein, el monstruito, de Eduardo Pavelic (del martes 24 al viernes 27 de julio a las 18, a la gorra); Secretos para crecer, de tiferes de mesa del Grupo Las Cotorras (del martes 24 al vier-nes 27 y martes 31 de julio y miércoles 1º de agosto a las 15.30, a la gorra); El soplador de estrellas, de Ricardo Talento (martes 31 de julio y miércoles 1º de agosto a las 18, a la

gorra).

◆ En el Teatro Sarmiento (Avenida Sarmiento 2715): **Historia de un pequeño hom-brecito**, por Grupo Máscaraazul (mar-tes a domingo a las 16, a 4 pesos).

◆ En el Teatro Regio (Córdoba 6056): Paso a paso, por Grupo de Titiriteros del San Martín (martes a domingos a las

◆ En el Centro Cultural Agronomía (avenida San Martín 4453): **Pequeños** ambientes, de Grupo El Bavastel Títeres (los domingos a las 14.30, a la gorra): Océanica, un cuento de sirenas, de Ana Alvarado (los jueves y los viernes a las 16, a 3 pesos); Una historia de amor, de Marcelo Peralta (los sábados a las 16, a 3 pesos); Cristóbal Colón, un viaje redondo, de El Museo Viajero (los martes y los miércoles a las 16, a 3 pesos).



Los 4 Vientos, en El Picadero.

# UNA GUIA PARA

# Todo

Se trata de un fenómeno cono cido: con la llegada de las caciones de invierno, las salas y los espacios teatrales de Buenos Aires se pueblan de propuestas destinadas a los chicos, en un abanico que hace convivir diferentes estéticas y contenidos y que puede llevar a los padres a niveles preocupantes de confusión. En las dos semanas de receso escolar, se combinan los tradicionales y probados creadores del teatro para chicos con los productos televisivos que se mudan a las tablas, y con la apuesta de nuevos grupos escénicos. A ese panorama debe agregarse la presencia de espectáculos ofrecidos por las Secretarías de Cultura (ver aparte). Aquí se ofrece un listado de las salas privadas, en una especie de ayuda-memoria para tener a mano hasta el regreso a la escuela.

◆ El auto de papá, dirigido por Claudio Hochman y con Pipo Pescador, en la sala 3 del Multiteatro (Corrientes y Talcahuano), con funciones todos los días a las 17 y sábado y domingo a las 15.30 y 17.

Me río de la plata por el gru-

po Caracachumba, en el teatro Del Nudo, dentro de la librería Losada (Corrientes 1551). Lunes a viernes a las 17, y sábados y domingos a las

15.30 y 17, 5 pesos. ♦ Historia de un amor exagerado, de Leo Dyzen, sobre un cuento de Graciela Montes, en teatro Pay-ró (San Martín 766), de martes a domingos a las 16.

◆ Papando moscas, una banda de música y una actriz contando canciones y cantando historias, todos los días a las 16 en Teatro Liceo (Riva-

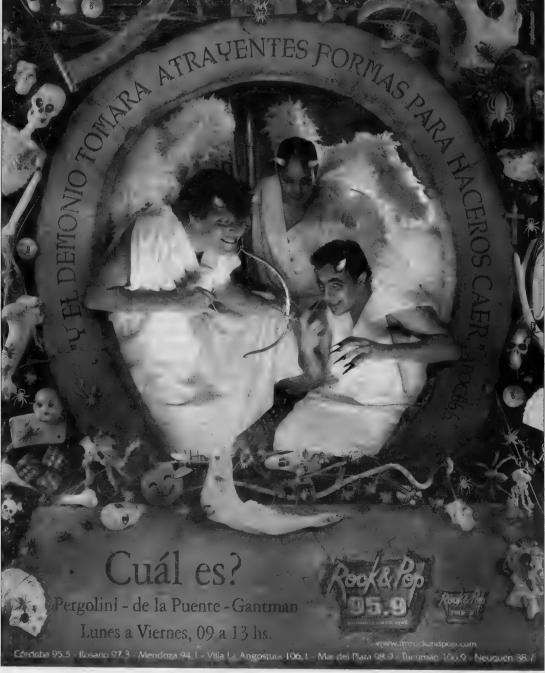
davia y Paraná), 10 pesos.
◆ Los Ote‼, humor grotesco y acrobacia, el lunes a las 22 en el Astral, 12 pesos.

◆ El zapatero del Abasto (muestra) en el Museo de los Niños Abasto, Corrientes 3247. Lunes a domingo de 10.30 a 20.

\*Pobrecitos los tramposos, di-

rigido por Claudio Gallardou, con el Grupo Los Cuatro Vientos. Teatro El Picadero, Enrique Santos Discépolo 1841. Todos los días a las 15 y 17.

♦ La histórica historia de Ju**lián,** por el grupo La Linterna Mágica, en versión libre de *La fiaca*, de Ricardo Talesnik. De miércoles a domingo a las 15 en sala Carlos Carella (Bartolomé Mitre 970), 5 pesos.



#### NURIA MARTINEZ & ALDEANOS

Invitados Nora Sarmoria Carlos Rivero Sábados 21 y 28 - 22.30 hs.

TEMPLUM Ayacucho 318



La Feria del Libro Infantil.



"Chau señor miedo", en la Universidad de Belgrano.



"El detective y la niña sonámbula", en el Teatro del Pueblo.

## LAS VACACIONES DE INVIERNO

# sea por los pequeños

En esta producción se ofrece un completo repaso de la abultada cartelera porteña para el receso escolar: propuestas oficiales y privadas, espectáculos derivados de la TV, números consagrados y grupos under, cine, teatro y música, en una guía para recortar y no perderse en estas dos semanas.



El árbol de las manzanas de oro."

♠ La Cenicienta, teatro y danza. por Yamil Ostrovsky, en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín), sábados y domingos a las 15.30, 5 pesos.

 Música Ficta presenta su espectáculo **La banda del rey Arturo**, mañana y el domingo 29 a las 15.30 y a las 17.30 en el Teatro Del Globo (Marcelo T. de Alvear 1155), entre 4 y 10 pesos

Clásicos de Disney so **bre hielo,** desde el lunes a las 20. Funciones: del martes 24 al domingo 29 a las 18. Entre 7 y 40 pesos

◆ En la Universidad Popular dé Bel-◆ En la Universidad ropular de Bei-grano (Ciudad de la Paz 1972), des-de hoy y hasta el 5 de agosto se rea-lizará el VII Encuentro de Tea-tro, Títeres y Cuentos, con entrada general a 6 pesos y actuación, entre otros, del Grupo de Teatro Bue-nos Aires (Chau señor miedo, Paquetito, Pérez Gil Piratas, El árbol de las manzanas de oro, Belinda la-va lindo, y Caídos del mapa). También estarán en el Encuentro el Grupo Musical El Dúo (El abuelo del abuelo), Taller de títeres Asomados Escondidos (Huevito ida y vuelta), Taller de títeres Triángulo (El molinete), Grupo de títeres Muchas Lunas (La mudanza), Compañía El Redondel (El Redondel); Compañía Buster Keaton (Imaginario, laboratorio de colores), y Héctor Malamud

(Vagabundos).

◆ La canasta, de Florencia Carchak, en Auditorio Cendas (Bulnes 1350). Miércoles a domingo a las 16,

◆ Feria del Libro infantil. Centro de Exposiciones de la Ciudad, F. Alcorta y Pueyrredón, todos los días

♦ Vecinas, un musical en la

vereda (sábados, domingos, martes y jueves a las 16.15), y Rezetas, un musical en la cocina (lunes y de viernes a domingo a las 16.15), en De la Galera, galpón de arte de Héctor Presa (Humboldt 1591), 6 pesos. Allí también se verán Roperos S.A.S.A. sueños a su alcance (de viernes a domingos a las 15), Pido gancho - La historia de Carlitos y Violeta (martes a las 15), El payaso de Oz (miércoles a las 15), A la nariz de la letra (miércoles a las 16), y Blancanieves y los 8 enanitos (jueves a las 15).

◆ En Paseo La Plaza (Corrientes 1660), desde hoy y hasta el 5 de agosto, con entradas a 2,50 pesos, La Plaza de los Chicos con números de magia (Show mágico de Pablo Madini), musicales (Bruja Tapita: viva la mú-sica, Amapola: cajita de sorpresas, Chagall, Chagallito, Cuentopos pa-ra el recreo y Juan Poquito canta mucho) y teatro (Bocinazo, por el



Los que pasan

de la pantalla

al escenario

Cenicienta. la historia continúa, versión libre del relato clásico dirigida por Daniel Casablanca, con Mariana Fabbiani. En el Teatro Maipo, Es-

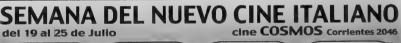
meralda 443, lunes a domingo a las 16.

♦ Un hombre silencioso se topa con vecinos ruidosos, obra de "Pulgas al teatro", Claudio Morgado, Pablo Marcovsky y María E. Molinari. En el Multiteatro, Corrientes 1283, todos los días a las 16.

 Chiquititas, Agustina Cherri y elenco, en el Teatro Gran 857), todos los días a las 15 y 17.30.

Chicos al ataque, sobre el ciclo de Manuel Wirzt. Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280, todos los días a las 15.00 y 17.00. ◆ El impuesto pistón, versión

para teatro de "Jardín Azul", con Bananas en Pijamas. Teatro As-tral, Corrientes 1639, de lunes a domingo a las 15.30 y 17.



RECONCILIADOS

UNA LARGA, INTERMINABLE NOCHE DE AMOR

auspicia (Istituto Hallano uli Cultur)

**DESAMPARO** 

VIENTO VALERIA GOLINO

CONSULTE DIAS Y HORARIOS EN CARTELERA

LA AUDITORIA

JUEGOS DE NOCTURNOS PROFUNDOS **EQUILIBRIOS** MASSIMO NANIERI DA DI BENEDETTO – PIETRA MONTECORVII UN film de NINO RUSSO

NIA ROCCA – GIANMARCO TOGNAZZI MADDALTNA LITIPA un film de AMADEO FAGO

**GUARDIAN** 

CINE3 CELLO





grupo El Conventillo).

♦ Huesito Caracú, el remolino de las Pampas, de Hugo Midón, en la sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, todos los días a las 15 y 17, con entradas a 13 pesos.

con entradas a 13 pesos.

◆ Pedro y el lobo, cuento sinfónico juvenil de Sergei Prokofiev, en
el C.C. Agronomía, Av. San Martín
4453. Mañana a las 16, gratis.

♦ Don Salchichón y el oso roñoso en un mundo amoroso, La re-vuelta de Caperucita Roja y En busca de la sonrisa perdida, de Néstor Hidalgo, en The Cavern de La Plaza. Todos los días a partir de las 14, 4 pesos.

◆ Historias en blanco y negro, de Celia Marino, en Belisario (Corrientes 1624), de lunes a sábados a las 18.30, 4 pesos.

◆ El detective y la niña sonámbula, de Ana Alvarado, en Teatro del Pueblo (Roque Sáenz Peña 943), de martes a domingos a las 16.

◆ Marilusa... y una de espías, con Marina Borensztein, todos los días a las 16.30 en teatro de la Comedia (Rodríguez Peña 1062).

dia (Rodríguez Peña 1062).

◆ El país de las linternas, comedia musical dirigida por Daniel Melidoni. Casa de la Cultura de Vicente López, R. Gutiérrez 1060, Olivos. Todos los días a las 16.30.

◆ Duende están, por el teatro Mágico de Alparamis (Av. del Liberta-



dor 2229, Olivos). Todos los días a las 15 y a las 17.30.

♦ Más allá de mis narices, de Ana Laura Estin, en El Vitral (Rodríguez Peña 344). Todos los días a las 16.30. También en esa sala, Enredos en la radio, dirigida por Alejandro Borgatello, con radioteatro y músicos en vivo. De domingo a viemes a las 17.30. ♦ Jardín Azul en El impuesto pis-

◆ Jardín Azul en **El impuesto pistón**, en el Teatro Astral (Corrientes 1639). Todos los días a las 15.30 y a las 17.30, desde 10 pesos.

◆ Me lo contó un pajarito y 7 vidas tiene un gato, por Los Títeres de Don Floresto. En el Nuevo Teatro de la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157. Todos los días a las 15 y 16.30.

Daniel Di Pace - Tel.: 4833-5197



"Roperos S. A. S. A.", en Teatro De La Galera.



"La Canasta", con un nutrido elenco de chicas.



"Rugrats en París", una apuesta segura.



"Atlantis, el imperio perdido."

A esa pregunta retórica, estas vacaciones de invierno tienen para los chicos –y aún para sus padres- más de una respuesta. Los más pequeños tienen con *Rugrats en París* una salida asegurada. Los personajes nacidos hace una década en la señal de cable Nickelodeon alcanzan su mejor momento en

la segunda incursión cinematográfica del grupo, ambientada en la Ciudad Luz. Las criaturas de los animadores Arlene Klasky y Gabor Csupo siguen haciendo de las suyas, incluso en tierra ajena. Y demuestran que son capaces de todo, incluso de poner en peligro la integridad de la Torre Eiffel y los cimientos

de la catedral de Notre Dame. Subiendo un poco la vara y pensando en todos aquellos que superan el metro de altura, Atlantis, el imperio perdido, el producto más reciente de la factoría Disney, tiene la virtud de ser un dibujo animado que no quiere parecerse a un videogame. Por el contrario, la estética es la de las viejas historietas (puestas en movimiento con los recursos más actuales), mientras que la trama pa

# ¿Qué se puede hacer salvo ver películas?

rece tener su modelo en el clásico Viaje al centro de la tierra, del maestro Jules Verne.

Jurassic Park III seguramente no está a la altura de la primera, pero tiene la astucia de evitar las farragosas explicaciones de la segunda. En esta tercera entrega, el director Joe Johnstone —un viejo amigo de

Steven Spielberg-prefirió recuperar el espíritu del cine clase "B", donde la pura aventura se impone por encima de cualquier pretensión de verosimilitud.

Por su parte, Evolución, dirigida por Ivan Reitman (¿se acuerdan de Los cazafantasmas?), aprovecha la presencia en el elenco de David Duchovny para re-

írse de "Los expedientes secretos X" y anticiparse a la llegada de la segunda entrega de Hombres de negro. En fin, se trata de salvar el planeta de una plaga de bichos más bien pegajosos. Finalmente, Mini espías le permite al director Robert "El Mariachi" Rodríguez divertirse como un niño y hacer una comedia llena de gadgets que disfrutarán tanto los chicos como los cuarentones nostálgicos de James Bond.



# sobre el nivel de Jack autor y director Federico León Sábados 23 hs. Domingos 20 hs. Teatro La Almohada Sánchez de Bustamante 728 Reservas al 4866-1381 Auspicia: Escuela de Canto La Almohada

Mil quinientos metros

OTRO CONCEPTO DE INFORMACIÓN

ari paluch
el exprimidor
lunes a viernes 08 a 10 y 18 a 20 hs.

FM 95.1 METRO

www.metross1.com

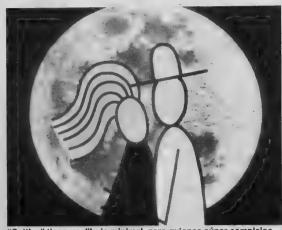
# "CUTTLAS", UN DESEMBARCO NOTORIO EN LA TELE ARGENTINA

# El superhéroe made in España

'Ahhh, el bueno de Cuttlas..." La frase suele funcionar co-mo un lacónico epílogo de la victoria, una especie de intento fallido por captar toda la grandeza del titán. Porque Cuttlas, el bueno de Cuttlas, es un superhéroe apto para todo género, capaz de enfrentar a un malón de pieles rojas en un desfiladero de Arizona, bucear por los mares y cargarse al peor de los predadores acuáticos, desmantelar un abyecto complot militar de los gobiernos más poderosos, triunfar en Hollywood, dar conferencias arqueológicas, explorar al espacio. El único precepto indestructible es la aventura, y embarcado en esa travesía permanente fue consagrándose como el gran héroe de la his-torieta española de las últimas dos décadas. Un hombre sin rostro, ní músculos, propenso a la arrogan-cia y al abuso de su pistola (un anacronismo en tiempos de hipercorrección política), dibujado con tra-zos de jardín de infantes y adherido a su sombrero como si fuera un legado anatómico de sus antecesores del lejano oeste.

El desembarco de "Cuttlas" en la televisión argentina (martes y jueves a las 15.30, sábados y domingos a las 17, por Locomotion) bien puede entenderse como un mi-lagro. Y no porque se pretenda elevar al personaje a la categoría de santo sino porque en realidad mu-rió dos veces. Primero fue en 1989, cuando se había radicado en el oeste de los Estados Unidos y las revistas españolas Makoki y El Víbora publicaban sus proezas. Entonces una emboscada -conspirada por su archienemigo Jack El Malvado y sus colegas de menor rango Kukusklán y los Indios Pielro-ja- lo sorprendió en el Desfilade-

Por Pablo Plotkin Los martes, jueves, sábados y domingos, la señal de cable Locomotion emite un programa con las andanzas del héroe del comic español.



"Cuttlas" tiene un dibujo minimal, pero guiones súper complejos. Es el gran héroe de la historieta española de las últimas dos décadas.

ro de la Muerte y Cuttlas cayó seis años después de su aparición pública en el fanzine zaragozano El Japo. Calpurnio Pisón había comenzado a bocetarlo en la escuela

El minimalismo de la tira es sólo gráfico. Los guiones abrevan en la tradición de casi todos los géneros clásicos; el western, la comedia, el melodrama, el policial. Secundado por sus amigos Jim el Negro, la hermosa Mabel, el colgado Juan Bala, el guitarrista errante Neil (con su admirable versión de "Like a Hurricane", de Neil Young), Jou el Cojo y el extraterrestre 37. Cuttlas fue construyén-

dose como una síntesis lineal de Indiana Jones, el Superagente 86, Philip Marlowe y Ziggy Stardust. Héroe absoluto, pero propenso a ciertas debilidades, Cuttlas derrite a las mujeres, exprime a los guardianes del orden y consigue el respetuoso odio de los malos. Entretanto, se hace tiempo para cultivar el fanatismo por Kraftwerk, banda alemana que contó mejor que nadie la simbiosis hombre-máquina en la música moderna.

Luego de su primera muerte en el lejano oeste, Calpurnio retira a Cuttlas de la gráfica durante cinco años. En 1990 y 1991 produce dos cortos -El bueno de Cuttlas y Con cien ca-

ñones por banda- y en 1994 lo regresa a la tinta china a través de las páginas de El País de las Tentaciones. Pero entonces Cuttlas ya no es el John Wayne sardónico de los viejos tiempos: ahora es una talentosa celebridad de Hollywood que un mal día fracasa bajo el peso de una confabulación. Pierde todo: mansión, mayordomo, amada. Pasa una temporada durmiendo en el banco de un parque, pero se lo toma con filoso-Tengo un café y un cigarro. Un hombre no necesita más". Tentacio-nes publica durante un año las meditaciones y aventuras introspectivas del Cuttlas marginal. Hasta que el extraterrestre 37 se cruza en su camino y lo arrastra en un viaje cósmico que terminará en la segunda muerte del héroe: en 1996, la sonda

Estilo: Héroe, pero propenso a ciertas debilidades, Cuttlas derrite a las mujeres, exprime a los guardianes del orden y consigue el odio de los malos.

Galileo a la que va montado se estrella contra Júpiter y entonces la Tierra llora su segundo entierro. Pero la cosa no acabaría ahí.

En 1998, un grupo de científicos norteamericanos consigue recons-truir el ADN de Cuttlas a partir de un pelo encontrado en su sombrero, revive en las páginas de Tentaciones y se proyecta al nuevo siglo como estrella televisiva. Astuto, talentoso, un poco engreído, Cuttlas parece la especie interme-dia entre el héroe colectivo de Oesterheld y la omnipotencia individual de Superman. Un tipo invencible que murió un par de veces. Le puede pasar a cualquiera.

10:00 13-CHICOS AL ATAQUE

11.00 PREVENIR.

11.30 2-CUIDANDO A TU BEBE. 9-TWEENIES.

12.00 2-ACA TV. 7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS. 9-ZAPPING ZONE.

12.30 11-BATMAN DEL FUTURO.

11-BAI MAN DEL FOTORIO.

13.00

2-FANSTRACK.
7-RECETAS AL PLATO.
9-FOX KIDS.
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS: "Paseando con los dino-

13.30 7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

14.00 9-SHASTA

11-CINE DEL SABADO: "Carnosaurio

7-CINE ARGENTINO: "De hombre a hom-

13-CINE PLUS: "La tierra antes del tiempo

15.00 2-SIEMPRE SABADO. 9-LOS NUEVOS PROFESIONALES.

16.00 7-MUNDO.AR.

9-PASION TROPICAL

11-CINE DEL SABADO: "La isla".
13-CINE DEL SABADO: "La tierra antes del tiempo IV".

17.00 7-BS, AS, CIUDAD SECRETA; "San Cris-

13-HECHICERAS.

18.00 7-FIESTAS POPULARES: "Semana de la

Artesanía Aborigen II\* 11-LA NIÑERA.

13-WALKER TEXAS RANGER.

18.30 11-ALF

19.00 7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.

11-LOS SIMPSONS. 13-LA CENTURIA.

20.00
2-ESPECIAL DE LOS NOCHEROS.
7-PROVOCACIONES.

11-PNP. 13-AUDACIA.

20.30 7-TV REGIONAL

21.00
2-CINE DE AMERICA: "Un detective suel-

to en Hollywood II".
7-HISTORIA CONFIDENCIAL: "Ernesto

Che Gulevara, ¿(realista romantico o vio-lento dogmático?". 9-CINE DEL SABADO: "Adictos al amor". 11-CINE: "Dr. Dolittle". 13-SABADO BUS.

7-EL OTRO CINE: "Dioses y monstruos".

2-SEX AND THE CITY.
9-AZUL DEPORTES, BOX INTERNACIO-NAL: "Johnny Nelson (Inglaterra) vs. Mar-

celo Dominguez

(Argentina). 11-ER EMERGENCIAS.

23.30 9-PEPSI CHART. 13-MDQ.

24.00 2-LE BRIEF

7-IMPACTO TECNOLOGICO. 9-BUNKER. 13-EL SHOW CREATIVO.

9-PEPSI CHART.

TVeo Veo TVeo Veo TVeo



POKEMON, LA PELICULA De Kunihiko Yuyama A las 14.30 por Car-

Las aventuras de Píkachu arribaron al formato cinematográfico en 1999, luego del boom televisi-vo de la creación de Satoshi Kajiri. La película contiene dos partes: un corto de 22 minutos Îlamado Las vacaciones de Píkachu, en que toda la serie animal se separa de los humanos para veranear en un limbo Pókemon y, a continuación, un largometraje de 76 minutos, titulado La revancha de Mewtwo. Ash, sus compañeros de aventuras y sus respectivos pókemones deberán luchar contra el mal casi absoluto, afincado en una isla



MUJER SOLTERA BUSCA

Basado en un best seller de John Lutz, Mujer... es un film paranoico sobre los riesgos de lo desco-nocido. Bridget Fonda interpreta a una joven profesional que luego de pelearse con su novio deci-de alquilar una habitación de su departamento a través de un aviso en el diario. Busca una mujer ioven, blanca v soltera, como ella. La chica que se presenta, que podría ser su hermana, o su mejor amiga, parece al principio encantadora. Pero nada dura para siempre, y la convivencia con la compañera resulta la peor pesadilla de la dueña de casa



SCREAM, VIGILA QUIEN LLAMA
De Wes Craven.
A las 22 por I-Sat.

Neve Campbell encarna a una joven acosada por un asesino serial que mata con métodos ex-traídos de distintas películas de terror. El personaje va acorralando a una comunidad estu-diantil experta en las "verdades" del cine de horror. Una periodista televisiva que indaga obsesivamente el caso conduce al espectador rumbo a una típica orgía de sangre. Aprovechando al máximo los lugares comunes, Craven -director de la mejor Pesadilla- revitalizó un género que parecía definiti-vamente agotado.



RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
De Steven Spielberg (foto).
A las 22 por Cinecanal.

Son los días del desembarco norteamericano en Normandía, hacia el final de la Segunda Guerra. El batallón a cargo del capitán John Miller se apresta a acceder a la playa Omaha. Cuando penetra en la región, el jefe ordena a sus hombres que avancen más allá de lo que parece prudente: ha recibi-do la orden de rescatar a un tal soldado Ryan, a quien nadie conoce. La idea del argumento es defender la tesis de que cualquier esfuerzo vale la pena si de salvar una vida se trata. Las escenas bélicas de la primera hora valen el film completo.



# SCREAM VIGILA QUIEN

DREW BARRYMORE - NEVE CAMPBELL - DIR WES CRAVEN - Hoy a las 22:00 hs. - J-SAT

CableVisión

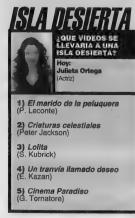


dades recién próximas a formato DVD, paquete de clásicos de

20th. Century Fox, que lanza por estos días el sello Gativideo, Incluye tres de guerra y uno de los grandes superclásicos familiares de todos los tiempos. Las bélicas son El día más largo del siglo, superproducción de comienzos de los 60 sobre la invasión aliada a Normandía, que cuenta con un seleccionado de titanes de Hollywood al frente (John Wayne, Henry Fonda y Robert Mitchum): Toral Toral Toral (algo así como la Pearl Harbor de los 70) y Patton, biografía fílmica del general homónimo escrita por Francis Coppola, consagración de George C. Scott y ganadora de varios Oscar. El superclásico familiar no es otro que La novicia rebelde, y las palabras huelgan. AVH hace su propio aporte al esfuerzo de guerra con el lanzamiento en DVD de Doce del patíbulo, sumándole otro par de clásicos, como Ben Hur y la versión de Nace una estrella con Judy Garland. Además, el sello de las tres letras edita en este formato tres películas recientes, como La cena, de Ettore Scola, Topsy-Turvy, de Mike Leigh, y esa joya llamada Recursos humanos. Del lanzamiento mensual de LK-Tel, lo más destacado es la edición digital de El tigre y el dragón, que como toda película de gran espectáculo pide a gritos ser disfrutada en las mejores condiciones de imagen y sonido.

#### Más Polo en MAMba

Sigue en el Museo de Arte Moderno (San Juan al 300) el homenaje a Fabián Polosecki, consistente en la emisión completa del programa "El otro lado", que en su momento emitiera ATC. Organizado por la licenciada Graciela Taquini, coordinadora del Area de Arte Electrónico de ese museo, hoy en los horarios de las 17 y 18.30 se emitirán los capítulos "Reves de la noche" v "Criaturitas de Dios". El sábado próximo, en los mismos horarios, otros dos episodios, siempre con entrada libre y gratuita.



PLAY Cine de superacción, con marcado acento asiático

> "Contra la corriente", el hiperkinético film de Tsui Hark, sirve para entender el porqué de la explosión internacional del cine de Hong Kong.

> > Por Horacio Bernades

Parecería haber una suerte de acuerdo tácito entre el cine de acción y el video, consecuencia de ciertas pautas de consumo que relegan esa clase de productos al merca-do casero. Todos los meses se editan novedades en ese rubro, pero éstas suelen parecerse a la comida-basura, para deglutir y tirar. Sin embargo, el espectador avisado sabe que conviene prestar atención a algunas de ellas. El método para saber a cuáles es muy sencillo: si los actores tienen los ojos rasgados y los realizadores nombres asiáticos difícilmente pronunciables, bien vale gastar los tres pesos del alquiler. En el peor de los casos, las piruetas de los dobles de riesgo van a justificar cada centavo invertido. Y si hay suerte, aparecerán verdaderas perlas en el fango.

Es el caso de dos títulos que, en rara coincidencia, se editan por estos días, al mismo tiempo. Uno de ellos se llama Replicante, actúa el belga Jean-Claude Van Damme, dirige Ringo Lam y edita el sello SBP. El otro es Contra la corriente, lo lanza LK-Tel y no tiene actores conocidos por aquí. Pero quien sepa algo sobre cine asiático no podrá dejar de pegar un respingo cuando vea que se trata de Time and Tide, lo más nuevo del venerado Tsui Hark. Ambos son de producción reciente. Replicant ni siquiera se estrenó todavía en Estados Unidos, mientras que Time and Tide acaba de hacerlo, con críticas sumamente elogiosas. Lo que importa aquí es el nombre de los realizadores. Ringo Lam es el mismo que dirigió, ha-cia fines de los años 80, City on Fire, la película que encandiló al inefable Quentin Tarantino. Hasta el punto de que no pudo resistir la tentación de "tomarle prestada" la idea central para Perros de la calle.

Tsui Hark, por su parte, es uno de los nombres esenciales detrás de la explosión internacional del cine de Hong Kong. Entre otras cosas, fue quien lanzó al hoy célebre John Woo, así como a la superestrella de artes marciales Jet Li. Tanto Lam como Hark fueron llevados a Hollywood en años recientes, como parte del megaproyecto de revitalizar el alicaído cine de acción de la Meca con el aporte de grandes talentos asiáticos, que empezó con Jackie Chan y John Woo y siguió con el mencionado Jet Li y,

Detalle: Ringo Lam es el mismo que dirigió, hacia fines de los años 80, "City on Fire", la película que encandiló al inefable Ouentin Tarantino.

más recientemente, el supergalán Chow Yun Fat, protagonista de El tigre y el dragón. Ni uno ni otro pudieron por el momento mostrar todo lo suyo en América, tierra demasiado conservadora para dar cauce al desenfreno creativo que caracteriza al cine asiático.

Nueva reunión de Ringo Lam con Van Damme luego de la convencional Máximo riesgo, Replicante es un thriller que respeta obedientemente los códigos de la subespecie "asesi-no serial", con el forzudo belga dando cuenta de madres solteras, en venganza ante ciertos abusos sufridos en su infancia. La película no va más allá de las rutinas del caso, aunque coquetea con lo descabellado a partir del momento en que una agencia

En "Contra la corriente" todo sucede a mil por hora.

También se editó en video "Replicante", de Ringo Lam.

gubernamental diseña al clon del título (el propio Van Damme, en doble papel), como modo de darle ca-za al Van Damme malo. Lamentablemente, Lam parece más tímido que John Woo y no se anima (o no tiene el poder suficiente para hacer-lo) al encantador despiporre produ-cido por éste, a partir de una temática vecina, en la demencial Contra-

Lo de Tsui Hark es otra cosa. El hombre tampoco había podido mostrar lo suyo en sus dos globos de en-sayos holly woodenses, La colonia y Golpe fulminante (ésta también con Van Damme, que tiene predilección por los asiáticos). Time and Tide es su película de regreso a Hong Kong, producida por la división asiática de

Columbia Pictures. Absolutamente en control de la situación, Hark consuma, en Contra la corriente, una película que dejará perplejo al más pintado. Famoso por filmar a mil por hora, las mejores películas de Hark se caracterizan por una hiperkinesis acumulativa en la que la forma cinematográfica se ve sometida a la más extrema de las manipulaciones, in-cluyendo una buena cantidad de travellings imposibles. Todo, a velocidades siderales. Hecha con un placer desbordante, en permanente estado de furor creativo y desplegando una dinámica cinematográfica mil veces más veloz que el ojo humano, Contra la corriente es un Hark pleno y feliz. Una experiencia única, sin duda:

# anzamientos

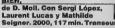
NUBES DE MAYO, de Nuri Bilge Ceylan. Con M. Emin Ceylan, Muzaffer Ozdemir y Fatma Ceylan. 2000, 125 min. AVH.



En el momento de su estreno. este excelente film turco -que se presentó en competencia en el reciente Buenos Aires Festival de Cine Independiente

fue visto por muy poca gente. La edición en video presenta, ahora, una inmejorable oportunidad de hacerlo. Un cineasta regresa al pueblo natal, con intención de filmar un largometraje en el que actúen sus padres y el resto de la pa-rentela, que son laboriosos campe sinos. A pesar de que tienen bastantes problemas en la vida real, éstos se prestan con la mejor disposición a un rodaje que no parece demasiado profesional. A quien no se ve demasiado dispuesto a que la realidad interfiera con sus planes es al demiurgo, que no muestra demasiados escrúpulos en manipular a quienes lo rodean. Un film sensible y transparente, que podría verse como un Kiarostami en versión

HARRY, UN AMIGO QUE TE QUIERE BIEN, de D. Moll. Con Sergi López, Laurent Lucas y Mathilde Seigner. 2000, 117 mln. Transeuropa





En los años '50 y a partir de Ex-traños en un tren, de Patricia Highsmith, Hitchcock logró una traslación modélica del clásico tema del doble

riller, donde el psicópata no hacía otra cosa que concretar los deseos criminales de un tipo aparentemente "normal". Medio siglo más tarde, este film francés dirigido por el ale-mán Dominik Moll vuelve sobre ese terreno, a partir del encuentro absolutamente casual de una familia con un tipo que se ofrece a solucionarles todos sus problemas. Empieza prestándoles su auto y terminará intentando asesinar a esposa e hijas para liberar definitivamente al otro de todos sus males. Como en el clásico de Hitchcock, la premisa es fascinante. Aunque en este caso, por momentos, se parezca demasiado a una tesis de manual de psicología profunda. Igual funciona, y está muy bien actuada y finamente fil-



Directo a video sale esta pelícu-la dirigida por el holandés Dick Maas, que unos años atrás

cierta fama gracias a ese efectivo thriller que

se llamó El ascensor. En las huellas del Hitchcock de En manos del destino -y por ende, en las de Búsqueda frenética, de Polanski-, Maas se toma bastante en solfa las angustias de una familia en el extranjero. Un hombre de negocios (William Hurt) viaja a Amsterdam por unos días, para cerrar un trato. Lo hace en compañía de su aprensiva esposa (la siempre disfrutable Jennifer Tilly) y la hija de ambos, que es muda pero no sorda. Esta será testigo de un crimen. lo cual la convierte en la próxima víctima. El acierto de Maas es no tomarse en serio los clisés del género, sino jugar con ellos, invitan-do al espectador a que se sume al juego. Un pasatiempo sumamente



El cine negro nunca fue tan pesadillesco como en esta clase-B dirigida por el polaco Rudolph Maté, más conocido como iefe de fo-

tografía (ilumi-

nó nada menos que La pasión de Juana de Arco) que como realizador. Es una fama injusta, ya que el hombre siempre se mostró como cineasta finísimo. Y nunca tanto como aquí. En uno de los comienzos más insólitos de la historia del cine, un hombre (Edmond O'Brien, más agitado que nunca) llega corriendo hasta una comisaría, para denunciar un asesinato. Lo curioso es que la víctima es él. Más curioso todavía, el comisario no se sorprende, y empieza a tomarle declara ción. La declaración, puesta en imágenes, es la película misma. que narra, haciendo un uso memorable de calles, noches y claroscuros, el modo en que un tipo cualquiera resbala, como si nada, hacia la más mortal de las pesadillas

# UN ESTRENO POR LA FILARMONICA DE BUENOS AIRES

# Una obra plena de referencias

Luis Mucillo es uno de los compositores más interesantes de la escena actual. El lunes, la orquesta de la ciudad estrenará su "Concierto".

Por Diego Fischerman

Un concierto que mira a un cuadro que mira a un escritor. O la mirada de un compositor argentino, Luis Mucillo, sobre un cuadro de Paul Klee que homenajea a E. T. A. Hoffmann. Y, detrás, la tradición mozartiana ("transparencia", puntualiza el compositor). "El lenguaje no es, desde ya, el del siglo XVIII", dice Mucillo. "Pero el gesto pianístico del clasicismo y el romanticismo, cierto trabajo sobre el efecto tímbrico del componente virtuosístico, la idea de la armónica de cristal -ese instru-mento armado con copas llenas de agua que fascinó a Mozart al final de su vida- son esenciales a la obra." Esta composición será estrenada en el concierto del próximo lunes de la Filarmónica de Bue-nos Aires, en el Teatro Colón. El solista será el argentino radicado en Londres Alexander Panizza y Jorge Rotter será quien conduzca a la orquesta. El programa, excepcional en más de un sentido, se completará con las fundamentales (y poco transitadas) Sinfonías para Instrumentos de Viento de Igor Stravinsky y, continuando la integral planeada para la temporada de este año, la visionaria Sinfonía Nº 2 de Robert Schumann.

"Hay momentos en que la orquesta asume una personalidad muy agresiva y se transforma en una especie de masa más o menos violenta de la que el pianista tiene que defenderse", explica el autor sobre su concierto, una obra estructurada en un solo movimiento que, a su vez, se subdivide en sie-te momentos de los cuales el central ("lo que sería algo así como el movimiento lento") actúa como núcleo ("como corazón lírico") de una construcción simétrica. "Hay dos movimientos bastante maquinales, que plantean situaciones rítmicas que tienden a la repetición y a lo obsesivo."

Los conciertos pará piano, en el

siglo XX, pasaron a un lugar algo marginal en la historia de la músi-ca, con respecto al que habían terido en el siglo anterior. "Una de las razones —comenta Mucillo— probablemente tenga que ver con el hecho de que en ese entonces la



El lunes se estrenará el "Concierto" de Luis Mucillo.

Panizza será el solista y Rotter dirigirá la Filarmónica.

mayoría de los compositores eran pianistas y tocaban ellos mismos sus obras." Admirador, en ese sentido, de una línea marginal a los grandes movimientos del siglo, en-carnada en nombres como el de Ferruccio Busoni o Nikolai Medtner, Mucillo-él también pianista-compuso una versión para piano solo a partir del mismo material de este concierto, que será estrenada en Nueva York en noviembre próximo. Ganador del Concurso Internacional de Composición de Trieste, en Italia, Mucillo vivió 5 años en Colonia, Alemania, fue Compositor en residencia en Villecroz, Francia, y estuvo radicado 14 años en Brasilia. Las referencias de su nuevo concierto están lejos de significar una intención programática. "Son cuestiones que me importan sólo a mí -explica el compositor-; me interesa encontrar analogías en-tre la música y otras formas artísticas y trabajar sobre ellas."

## Cardozo está muy grave

El maestro Oscar Cardozo Ocampo, de 59 años, se en-cuentra en estado "hipercrítico" tras sufrir un accidente automovilístico a 30 km de Resistencia, en la provincia de Chaco. Así lo confirmó el doctor Monzón, del Hospital Julio Perrando de Resistencia, quien explicó que la evo-lución del músico es "totalmente incierta", que está asistido con respirador y que sufrió politraumatismo muy severos en el cráneo, tórax, pelvis, miembros inferiores y su-periores. Cardozo es Gran Premio de la Sociedad Argentina de Compositores (Sa-daic), Gran Premio al Arreglador del Año de la Asocia-ción de Cronistas de Buenos Aires y dirigió la Misa por la Paz y la Justicia en el Carnegie Hall de Nueva York. El músico paraguayo chocó contra un auto y un camión en una curva pronunciada de la Ruta 16, camino a Resistencia, hacia donde debió desviarse por el bloqueo de la Ruta 11 durante el paro general del jueves. El destino final era la ciudad de Formosa capital, donde debía actuar el jueves en el Gran Concierto de la Amistad, junto a la orquesta de música popular de esa pro-vincia, tras lo cual seguiría camino para actuar en Asunción del Paraguay, en una función prevista para el viernes por la





# a desaburrir

Las vacaciones son más divertidas en La Plata

JUEGOS . ESPECTÁCULOS INTERACTIVOS . TÍTERES . MUÑECOS GIGANTES . MAGIA . PELÍCULAS . TEATRO MÚSICA . TALLERES . EXPOSICIONES . Y MUCHO MÁS.

Una programación para todos los gustos, pensada para que los chicos y también los grandes, gastando poco y nada, encuentren la mejor opción para estas vacaciones.

Con la magia y el encanto de la República de los Niños, el Pasaje Dardo Rocha, el Parque Ecológico Municipal, el Centro Cultural Islas Malvinas. el Teatro Municipal Coliseo Podestá y el Jardín Zoológico

Informes: República de los Niños (Cno. Belgrano y 501- Tel: 0221-484-0194). Pasaje Dardo Rocha (calle 50 entre 6 y 7 Tel: 0221-427-1210). Parque Ecológico (Cno. Centenario y San Luis - Tel: 0221-473-2449). Centro Cultural Islas Malvinas (50 entre 19 y 20 - Tel: 0221-451-2885). Teatro Coliseo Podestá (10 entre 46 y 47 - Tel: 0221-424-8457). Jardín Zoológico (Paseo del Bosque - Tel: 0221-482-8740).



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana



dad (Alex de la Iglesia, 2000). Una historia llena de terror v suspenso al

ejor estilo Hitchcock, pero en clave madrileña. Una mujer común y corriente -codiciosa como cualquier ser humano común y corriente- no quiere dejar pasar por alto la oportunidad de su vida: un tesoro encontrado en uno de los pisos que trata de vender. Sólo que sus vecinos también saben del botín y también consideran ésta como la gran oportunidad. Un film plagado de h<mark>umor</mark> negro, concebido como una profunda crítica a la sociedad de consumo (Gaumont, Galerías Pacífico, Village Recoleta y Gral.

■ El viaje de Felicia (Atom Egoyan, 1999) Tercer film del realiza-dor canadiense estrenado en Argentina, luego de Exótica y El dulce más allá. Basado en una novela del irlandés William Trevor, esta nueva producción respeta una de las características de Egoyan: su visión del mundo que remite al ámbito del subconsciente. El viaje... es, entonces, el retrato íntimo de un asesino serial que, bajo la máscara de un hombre común, poco a poco deja inferir su modo particular de relacionarse con el exterior. De manera violenta, esclaro (Premier).

■ Mini espías (Robert Rodríguez, 2001) Una historia de aventuras narrada de manera artesanal e inteligente. Así Rodríguez construye al-rededor de la familia Cortez –protagonistas de la historia- una película consciente del sinsentido de los films de espías y del cine de aventuras en general. Pero que, a pesar de eso, no deja de creer en la magia y la diversión de semejante concepto. Apta pagrandes y chicos (Ocean, Patio Bullrich, Belgrano, Gral. Paz, Rivera Indarte, Abasto, Village Recoleta, Savoy, Monumental, Los Angeles, Cinemark Palermo, Caballito y Village Recoleta).

■ Evolución (Ivan Reitman, 2001).

Sábado 21

23:30 hs.



Al calor de las armas (Christopher McQuarrie, 2000) Del guionista de Los sospechosos de siempre. efectiva y bien narrada aunque algo pre-tenciosa (Normandie, Premier, Cinemark Pto. Madero y Caballito).

El director de Los cazafantasmas logra una especie de remake no autorizada del éxito que sacudió las boleterías en los 80. Salvo que, en este caso, las emanaciones ectoplasmáticas son reemplazadas por unos bicharracos venidos de un planeta perdido por ahí. En líneas similares con el film fantasmagórico, Evolución vuelve a presentar un trío de especialistas dedicados a salvar el planeta de la monstruosa plaga, y en compañía de una dama (Monumental, Normandie, Hoyts Abasto, Village Recoleta).

■ Bajo la arena (François Ozon. 2000). Un hombre, una mujer y una plava desierta marcan el inicio de la segunda película de Ozon conocida en Argentina, luego de la reciente Gotas que caen sobre piedras calientes. Marie está recostada placenteramente en la playa y su marido decide ir al mar. Cuando ella despierta, él no aparece por ningún lado. A partir de ese momento, el film seguirá a esa mujer en su tragedia y en su disposición a desafiar la inexorabilidad de la muerte (Lorca, Galerías Pacífico, Patio Bullrich, Village Recoleta, Gral. Paz, Cineduplex Caballito). ■ La libertad (Lisandro Alonso, 2001). Apenas un día en la vida de un hachero en La Pampa es lo que narra la ópera prima de Alonso, un ioven realizador de 25 años. Sin embargo, ese material tan sobrio le alcanza al director para dar una visión del mundo y del cine, sin tener la ne-

cesidad de preguntarse por esa fron-

A

tera indiscernible entre ficción v documental, Esto lo convierte en una producción fuera de toda norma en el panorama del cine argentino, que se ciñe a ese personaje alejado de la civilización (Gaumont, Galerías Pacífico, Village Recoleta).

■ Gotas que caen sobre piedras ardientes (François Ozon, 1999). Un film fiel a Fassbinder, responsable del guión original de la historia. La fidelidad al estilo del gran realizador alemán arranca desde la escenografía, definitivamente claustrofóbica. Un muchacho inocentón cae en las garras de un burgués bien instalado, situación que genera juegos de poder y humillación entre los personajes. Antes que centrarse en la homosexualidad —el tema principal que recorre la historia-, la película pone en evidencia la reiteración de códigos más reaccionarios de la conducta burguesa (Cosmos.)

# DISCOS



Brown. Roots of a revolution (Polygram, 1989) Doble cd

a precio irrisorio (1,90, sí... 1,90 pesos), conseguible en la cadena de disquerías más grande de la Argentina en tiempos de liquidación extrema. Peculiaridades económicas al margen, lo valio-so es que se trata de una selecta recopilación de los primeros años en la carrera del "Padrino del soul": desde su primera grabación profesional ("I feel that old feeling coming on", del 4 de febrero de 1956) hasta el período de explosión masiva que vi-vió alrededor de 1964. Son 43 canciones, plenas de sentimiento y virtuosismo, con una voz privilegiada al frente.

■ Daniel Melero. Vaquero (Fogón, 2001) Después de un álbum concebido integramente a partir de instrumentos bajados de Internet -**Tecno**, título explícito por cierto-, el pionero de la música electrónica del pop argentino retorna el camino de la melodía tradicional. Una colección de canciones agridulces compuestas en la era de la madurez del autor, con ciertos guiños conceptuales al folk estadounidense y una lírica que se aventura en el sentido de la vida. la proximidad de la muerte y pretende dar respuesta a ciertas angustias existenciales.

## LIBROS



Intenciones (Taurus) Los tres diálogos

que componen el presente volu-men revelan las ideas fundamentales del pensamiento del notable escritor en relación con

cuestiones como la estética, la literatura o el arte. El libro sostiene que la perspectiva del escritor que en su época escandalizaba a sus contemporáneos y que remi-te a los escritos de Platón, Goethe y Keats, entre otros, es la que buena parte rige en la actualidad, entre los críticos e intelectuales del mundo.

■ Pablo Neruda, Prólogos (Editorial Sudamericana) Esta obra recupera un costado olvidado de la vas ta producción del poeta chileno: los prólogos que escribió para libros propios y ajenos. Los setenta y dos textos compilados en este volumen re-velan parte de las cualidades literarias menos conocidas de Neruda.

## **OTRO CINE**



Eco. Hoy y mañana: La Strada, de Federico Fellini. En Corrientes 4940, piso 2 "E". A las 19.

■ Ciclo la búsqueda de la felicidad: La edad de oro de la comedia sofisticada de Hollywo od. Hoy: Cita de amor, de Leo Mc-Carey. Mañana: Ayuno de amor, de Howard Hawks. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

■ Imagen. Hoy: Fred, de Pierre Jo-livet. A las 18.30 en Thames 2289. ■ A.R.C.A. Hoy: Su pecado era el

amor, de Geza von Radvanyi (a las 18); Une si jolie petite plage del riel, de Ives Allegret (a las 20), y Las alas del deseo, de Wim Wenders (a las 22). En Maipú 621, planta baja.

Museo del Cine Pablo Ducrós. Mañana: Despabílate amor, de Eliseo Subiela. A las 16 en Defensa 1220.

■ Cine Club Tea. Hoy y mañana: Siete días en otra parte, de Marin. Karmitz. A las 20 y a las 19, respectivamente, en Aráoz 1460, planta ba-

■ Ciclo Cine Argentino y Literatura. Mañana: La caída, de Leopoldo Torre Nilsson. A las 17 en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, pi■ Semana del Cine Italiano. El guardián, de Egidio Eronico (hoy a las 14.30 y mañana a las 20.30); Reconciliados, de Rosalia Polizzi (hoy a las 16.30); Juegos de equilibrio, de Amedeo Fago (hoy a las 18.30); Desamparo, de Sergio Citti (hoy a las 20.30 y mañana a las 14.30); Una larga, interminable noche de amor, de Luciano Emmer (hoy a las 22.30); La auditoría, de Lucio Lunerti (mañana a las 18.30), y Contraviento, de Peter Del Monte (mañana a las 22.30).

■ Cine Clase B. Hoy: Confesión, de Moglia Barth. A las 16 en el Parque Avellaneda, Directorio y Laca-

## **MUSICA**



Fabiana Cantilo. *Una* dama del poprock argentino muestra sus nuevas cancio-

nes. En Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 22.30,

■ Orquesta Sinfónica de Pittsburgh (dirección: Mariss Jansons) en el Teatro Colón, Libertad 621. A las 20 30

■ Jorge Navarro Trío en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ Rata Blanca en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. Hoy a las 22.

■ El Terceto en el C. C. del Sur,

Caseros 1750. A las 20.

Dios y The Champions en Galería Larreta, Florida al 900. A las

■ Omar Giammarco en el Café Homero, Cabrera 4946. Mañana a las 20.30.

■ Facundo Cabral en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21.
■ Ricardo Vilca en el Complejo Cultural Cátulo Castillo, Bartolomé

Mitre 970. Hoy a las 21. ■ Pettinato & Now en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 23.

■ Los Tipitos y Geo Ramma en Supersoul, Báez 252. Hoy a las 22.

■ Valentino Jazz Bazar en el Club del Vino, Cabrera 4737. Mañana a las 21

■ Swing Timers en Notorius, Ca-

llao 966. Hoy a las 22.

Turf en El Dorado, H. Yrigoyen 947. A las 22-

■ Lara Lublinsky en Clásica y Modema, Callao 892. Hoy a la 1 ■ Jazz 4 en Jazz & Blues, 3 de Fe-

brero 1167. Hoy a las 22.

■ Las Pelotas en Cemento, Estados Unidos 1234, A las 23. ■ Clase Unica Trío en Notorius,

Callao 966. Mañana a las 21.

Jorge de la Vega y Quinteto de Cuerdas en el hall central del

Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 17. ■ Arzubanispal en El Club de las

Artes, Salta 745. Hoy a las 23 ■ Tributo a Astor Piazzolla en

La Scala de San Telmo, Pie. Giuffra 371. Hoy a las 20.30.

■ 34 Puñaladas en La Fábrica. Querandíes 4288. Hoy a las 22. Laura Maito en el Museo Na-





Adriana Varela vuelve a presentarse en Buenos Aires. después de una serie de actuaciones en Europa, recorriendo las canciones de su flamante Más Tango. En La Trastienda. Balcarce 460. Hoy a las 21.

Basado en el relato de Melville. Adaptación y dirección de David Amitin. Con José María López, Juan Pablo Boyadjian y otros. En el Ombligo de la Luna, Anchorena 364. Hoy a las 19.



cional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Mañana a las 15.30. Gratis

■ Botellas al Río de la Plata y Juan Pablo Greco Quinteto en el Auditorio ATE, Belgrano 2527. Hoy a las 22.30.

■ Julio Lacarra en El Rodeo, Liniers 10, Bernal. Hoy a las 21.

## TEATRO



Eduardo, de Armando Discépolo. Con Carolina Fal Juan Palo-

mino y otros, dirigidos por Roberto Villanueva (foto). Estreno en la Sala Casacuberta del TSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

■ La Bohemia. Libro y dirección de Sergio Boris. Con D. Kargieman, D. Levy y M. Kahan. En Thames 1426, hoy a las 22.

■ El amor en los tiempos del colesterol. Libro e interpretación de Gabriela Acher. En La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Av. Corrientes 1979, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ Smoke. Nuevo espectáculo de café concert de Aníbal Pachano (Botton Tap). Estreno en la Sala Molière, Balcarce 678, hoy a las 22 y 0.30

■ Bar Grill, de Bernardo Carey. Elenco dirigido por Julio Ordano. Estreno en Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 19

■ Los Albornoz. Por el Grupo Los Macocos. Dirección de Javier Rama. Reposición en Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza, hoy a las 20 y mañana a las 19.

■ Despertate Cipriano. Escenas de un infeliz que no quiere serlo, de Defilippis Novoa. Dirección de Adrián Blanco. Reposi-ción en la Sala Palermo Viejo, Cabrera 5567, hoy a las 21.

■ La Nona, de Roberto Cossa. Versión musical de Eduardo Rovner. Música de Ernesto Acher y dirección de Claudio Hochman, Con Hugo Arana, Claudia Lapacó y otros. En el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659, hoy y mañana a las 20.30.

■ Variaciones enigmáticas, de Eric-Emmanuel Schmitt (versión de Masllorens -González del Pino). Con Oscar Martínez y Fernán Mirás, dirigidos por Sergio Renán. En el Teatro Broadway, Av. Corrientes 1555, hoy a las 21.30 y mañana a las

■ Israfel, de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Jean Pierre Reguerraz, Mónica Santibáñez y otros. Dirección de Raúl Brambilla. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ Tango de Ginger, de Lucila Févola y dirección de Carlos Vanadía. **Estreno** en Teatro del Pasillo, Colombres 35, mañana a las 19.30.

■ Moreno, de Alejandro Flynn. Por el Grupo Fray Mocho. Dirección de Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro.

El blues de la monja, del nor-

teamericano Ethan Philips. Con Aída Merel y Aníbal Morixe, también director. En Actor's Studio, Corrientes 3565, mañana a las 19.30.

■ La cicatriz ajena, de Héctor Giovine (sobre textos de Enrique Santos y Armando Discépolo). Elenco dirigido por Enrique Dacal. Estreno en el Teatro Santa María, Montevideo 842, hoy y mañana a las

■ La familia Pérez, sobre textos de Luis Sáez. Por el Grupo El Caóstico. En El Espión del Teatro del Arte-Facto, Sarandí 760, hoy a las 22

■ Cautiverio. Libro y dirección de Omar Pacheco, En La Otra Orilla, Gral. Urquiza 124, hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ Salud. Por el Grupo Pura Sangre. Elenco dirigido por Fabiana Olivea. En El Excéntrico de la 18ª, Lerma 420, hoy a las 21.

■ J.B., de Archibald MacLeish. Elenco dirigido por Hugo Halbrich.

En Fundación Teatro del Sur. Venezuela 2255, hoy a las 20.15.

■ En la columna. Basada en tres obras breves de Griselda Gambaro. Dirección de Helena Tritek. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

■ La fuerza de la costumbre, de Thomas Bernhard. Con Andrés Mangone, Pompeyo Audivert y Marcelo Chaparro. Dirección de Pompeyo Audivert. En Calibán, Mé-xico 1428, mañana a las 19.30.

■ Después del mar, de Roberto Gispert y Victoria Carreras. Direc-ción de Miguel Guerberof. En el Teatro del Nudo, Av. Corrientes 1551, hoy y mañana a las 20.

Malvinas, Grito Sagrado, Espectáculo dirigido por Fernando Sureda. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, mañana a las 20.

■ Versolari. Por Las Hijas de Tandarica. Texto y dirección de Anabella Valencia. En Espacio Colette del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy

■ Paladar, de Matías Méndez. Con Norberto Suárez, Gabriela Villalonga y otros. Dirección de Luis Roffman. **Reposición** en el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.15 y mañana a las 19.15.

#### ■ Güena Estrella del Flamen

co, espectáculo de danza-musical bajo idea original de Irene Mediavilla y Patricia Jawerbaum. En El Farabute TeatroBar, Humboldt 1509. Estreno mañana a las 20.30.

■ Blackout, por Duggandanza, con coreografía de Teresa Duggan e interpretación de Vanesa Blaires, María Laura García, Magdalena Ingrey, Juan Martín Fernández y Giancarlo Scrocco. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038, el viernes a las 21.

■ Y cuando el corazón se emborracha de recuerdos, por el grupo El Desnivel (una obra de teatro-danza con muñecos, basada en un sentimiento de Alejandro Dolina). En el Teatro Boedo, Av. Boedo 878, hoy a las 21.

■ Secreto y Malibú, creación conjunta de Diana Szeinblum, Inés Ram-poldi y Leticia Mazur, con música de Axel Krygier. En la Sala Contemporánea del C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21 y mañana a las 20.

# DANZA



y el Bajo Boulogne al Teatro del Sur. La Fundación Crear

Vale La Pena repone este espectáculo conformado por las coreografías realizadas en conjunto por jóvenes artistas de escasos recursos económicos del Gran Buenos Aires y profesionales reconocidos del arte independiente porteño. Susana Tambutti, Inés Sanguinetti y Andrea Servera trabajaron junto a los grupos Dance Time Group (danza callejera) y Viejas Locas (danza teatro) con el objetivo de desarrollar esta producción. Reposición en el Teatro del Sur Venezuela 2255, mañana a las 19.

# ETC.

■ Exposición de juguetes antiguos en el Museo Larreta, Juramento 2291. Hoy y mañana de 15 a 19 45

■ Taller de Reflexión Nuestros miedos, coordinados por Silvia Guervich en la Casona Cultural Humahuaca, Humahuaca 3508. Hoy a las 15. Informes al 4862-5369. ■ Presentación del libro Noso-

tras v la edad, de Silvia Plager. con la coordinación de Celia Grinberg. Hoy a las 18. Gratis.

#### CARTELERA

## cines

AL CALOR DE LAS ARMAS
Dir.: Ch. McQuarile, con Beniclo del Toro y
Ryan Philippe. P/16.
Normandie. Lavalle 85. Tel.: 4322-1000. A
las 20.10 y 22.40 hs. Sibb. trash.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 43742113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi intenlos y un invento), Dir.; García Ferré, S/R. Monumental, Lavalle 780. Tel.; 4393-9008. A las 14 y 16 hs.

las 14 y 16 hz.

Normandie, Lavalle 855. Tel.: 4322-1000, A
las 13.05 y 17.45 hs.
Complejo "Tita Merello", Suipachs 442.
Tel.: 4322-1195. Als 13, 14.45, 16.30, 18.15
y 20 hs. (Salar 'Delia Garde').
Loz Angeles N. A. Conieniss 1770. Tel.:
4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. ATLANTIS

ATLANTIS (CII import periodics), de Welt Dierrey, Dir. G. Trouschie & K. Wels. (Er. castellaro), S.R. Morumental. Lavale 783. 16-4, 393-5090. A test 12.20, 14.30, 16.40 y 16.50 hs. Los Angeles V. W. Contentes 1770. Tel: 4371-5342. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22 hs. Normandis. Lavale 855. Tel: 4322-1000. A las 12.30, 14.25, 16.35 y 18.50 hs.

BAJO LA ARENA (Francia), Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling, P/13. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05

CHIQUITITAS (Rincón de luz). Dir.: José Luís Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12:30, 14:30, 16:30, 18:30, 20:30 y 22:20 hs. (Sala "Mirtha

Legrand'). Los Angeles II. Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 rs. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1336. A las 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. Sab. trasn.

DESCUBRIENDO A FORRESTER
Dir.: Gus Van Sant, con Sean Connery, S'R.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A
las 13.50, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. Irasn.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21.20 y 23 hs.

Normandie, Lavalle 855, Tel.: 4322-1000, A las 14:30 y 18:35 hs.

EL EXORCISTA

Dir: William Friedkin, con Linda Blair: P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

EL QUSTO DE LOS OTROS (Evancia), Dir.: Annes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13. Lorange: Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Netro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA (U.K.), Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craio Ferguson, P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50

hs. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 22.20 hs. Sáb. trasn.

EL ULTIMO CONTRATO (Suecia). Dir.: K. Sundwall, con M. Persbrandt. P/13, Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 v 19.45 hs.

EL VIAJE DE FELCIA (U.K.-Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Bob Hoskins y Elaine Cassidy. P/16. Premier III. Av. Comientos 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EVOLUCION Dir.: Ivan Reliman, con David Duchovny y Julianne Moore, S/R. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008, A las 18.05, 20.15 y 22.25 hs. Sáb. trasn: 0.50 hs.

ns. Normandie, Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.20 y 17.45 hs. GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS
CALIENTES
(Francis), Dir.: Francois Ozon, con Bernard
Giraudeau; Anna Thomson. P/18.
Cosmos B. Av. Comientes 2046, Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España).
Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Dir.: Carlos Seura, con Francisco Rabat y Manibel Verdix S/R. Lorca III Av. Comentes 1428, Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

INNOCENCE (Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13. Premier II. Av. Corrilentes 1585. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

JURASSIC PARK III Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A

las 12.25, 14.15, 16.15, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs, Sáb. trasn. 1 h. Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel
Solá, Ricardo Darin, Gerardo Romano,
Patricio Contreras, Pri3.
Complejo "Tria Merello", Sulpacha 442.
Tol.: 4322-1195. A las 13, 17.15 y 21.35 hs.
(Sala' "Amelia Bence").

LA MOMIA REGRESA Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fra

Normandie, Lavalle 855, Tel.: 4322-1000, A las 15.05, 19.45 y 22.25 hs, Sáb. trasn.

Las ESTAFADORAS
Dir.:D. Merkin, con Sigourney Weaver,
Jennifer Love Hewitt y Gene Hackman. P/13;
14.50, 19, 23.10 y sáb. trasn. 3.15 hs.
Electric III. Lavalle 636. Tel.: 4322-1846. A
las 12.45, 16.55 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.20

MINL ESPIAS Dir: Robott Rodriguez, con Antonio Bandenas, Caria Gugino y Teri Hatcher, (En castellano). SR. Morumental. Lavalle 780. Tel: 4383-9008. A las 12.05, 14, 17.50 y 19.50 rts. Los Angeles L. W. Comientes 1770. Tcl. 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

19.30, 21.10 y 22.50 hs.

PAN Y TULIPANES
(Subra-Islain). 19.84ho Soldini, con Licia
Magiletta y Bruno Garre. 28/1.
Atlas Santa E il. AV. Santa Fe 20.15, Tel.:
4823-7878. A liss 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y
22.40 hs. 58b. trasm:
Gaumont III. AV. Rivadavia 1635. Tel: 43713050. A liss 13.05, 16.20, 17.35, 19.50 y
22.15 hs.

PEARL HARBOR (Entle et fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale, S/R. Mornumental. Lavaller 70. Tel.: 4393-9008. A las 21.45 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs. Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 21.05 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR Orlando, P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 22,40 hs.

RUGRATS EN PARIS (La película), Dir.: S. Bergquist y P. Demeyer. (En castellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 18.20, 18 y.19.40 hs. Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las

13.30 y 18.10 hs. Normandie, Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50 y 16.40 hs.

SHREK (La mejor historia jamás contada), S/R. Monumental, Lavalle 780. Tol.: 4393-9008. A las 12,05 y 16,05 h. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 19 hs. Sáb. trasn. 1 h.

SOLO POR HOY Dir.: Ariel Rotter. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 19.30 hs. (Sala "Ameira Bence"), 22 hs.: (Sala "Delia

SUNSHINE (El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

213. As 31-43.0 y 21-20 hs. **TOMB RAJOER** (Lara Croft), Dir.: Smon West, con Agelina Jolie y Jon Volght. P.13. Morumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 21 y 23 hs. Sab. Irasn. 1.15 hs. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A lass 21 y 22.55 hs. Normandie. Lavalle 655. Tel.: 4322-1000. A las 20.50 y 23 hs. Sab. Irasn. 1.10 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael
Douglas y Catherine Zete-Jones, P/16.
Electric III. Levatile 386: Tel.: 4322-1846. A las
13, 17.45 y 22.35 hs. Sáb, trasn. 3.10 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema), Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. LA FUGA: 20.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes,

sab. y mierc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 11.15, 13.30, 15.50 y 18.10 hs. S/R. DR. DOLITTLE 2: 16.15 hs. (En castellano). S/R. DB. DOUTTLE 2: 16:15 hs. (En casellano).

EVOLUCION: 20:30 y 23 hs. SR. Viemes,
bb. y misrc. than
bb. y misrc. than
LE CUEPPO: 11, 17:35 y 22:10 hs. P1:3,
Viemes, sab. y misrc. trasm
AT LAMTS 61 impeiro paradio; 10:30, 12:50,
AT LAMTS 10:30, 10:30, 10:30, 10:30,
AT LAMTS 10:30, 10:30, 10:30, 10:30, 10:30, 10:30,
AT LAMTS 10:30, 10:3

castellano). S/R. AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y mierc. trasn. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 14.05, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mierc

ALTO PALERIMO.

AV. Santa Fis 2051, Tol.: 4827-8362.

RIGARTS EN PARNS, Langlocule): 12 y 13.00 hs. [En casselaire.), S.R.

JURASSIC PARK fill: 15.20, 17.10, 19.05; 20.55 y 22.50 hs. S. Sab. trass. 0.50 hs. CHIGUITTAS (Fincot de laz.): 12.15, 14.20, 16.30, 18.45 y 2.50 hs. S.R.

EL CUERPO: 22.50 hs. P1/3. Sáb. trasn. 0.50 hs. Os. Dr.

So. Dr.

CINEMARK (Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960, Tel: 4315-3008. PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión); 21.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. EL CUERPO: 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb

trasn.
PAN Y TULIPANES: 19.40 v 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. ALGUIEN COMO TU: 22.30 hs. S/R. Viernes

ALGUIEV COMO TUL 22 30 ns. SR. Vernes ysib. hzsn. ysib. hzsn. 1635, 18 y 20.15 ns. (En castellaro), SR. TOMB RAIDER (Lara Corbit; 12:20, 14.45, 17.40 y 20 ns. PISV. Vernes y sab. trans. DR. DOLITTLE 2: 11.50 y 16.05 hs. (En castellaro), SR. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.10 y 27. s. SR. Vernes y sab. trans. P. CALOR DE LAS ARMARS. 2250 hs. P. C. Vernes y sab. trans.

P/16. Viernes y sab. trasn. EL ULTIMO CONTRATO: 22.40 hs. P/13. EVOLUCION: 12.20, 14.35 y 16.50 hs. S/R.

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399, Tel.: 4827-9500. EL ULTIMO CONTRATO: 21.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 23 hs. P/13.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES: 20 y 22.35 hs. P/16.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.25,
19.25 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc.
trasn.

trasn. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mii Interios un invento): 10.50 y 15.05 fts. S/R. LA COMUNIDAD: 13.10, 18.15 y 23.10 fts. P/13. EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.45 y 22.45 kp. P/13. Viamps e s/h. y -24.55 y 23.10 ks. P/13. Viamps e s/h. y -24.55 y 22.45 kg. P/13. Viamps e s/h. y -24.55 y 22.55 P/13, EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.45 y 22.45 hs, P/13, Viernes, sáb. y miléro, trasn. OR. DOLITTLE 2: 13 y 17.30 hs. (En

TOMB RAIDER (Lara Croft): 19.10 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL CUERPO: 15.40 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

Viernes, sab. y merc. urasn.

GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel. 4319-5357. (Miérooles todo el día y lueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).

Sala I

EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 15.20,

17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

0.40 hs. Sala II SUNSHINE (El amanecer de un siglo): 15.40 y 19 hs. P/13, ALGUIEN COMO TU: 13.40, 22.20 hs. S/R. Sáb. trash. 0.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala III BAJO LA ARENA: 13.20, 17 y 20.40 hs.

TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50, 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

22.40 hs. P/13. Sáb. wash. Sáb. IV Sáb. IV ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi intentos y un invento): 12.30, 14.10, 15.50 y 17.30 hs. S/R. LA COMUNIDAD: 19.10, 21.10, 23.10 hs. D/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. Saguer y Pausana Sala I CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 20.15 hs. S/R. EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 22.45 hs. P/13. Sála, trasn. 1 h. Sala II

Pi13 Sáb. frast. 1 n. Sala III sala III

13,35 hs. (En castellano), S/R. JURASSIC PARK III: 15,05, 17,05, 19,05, 21,05 y 23,05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs. Sala IV Safa IV EVOLUCION: 12.30 y 14.30 hs. S/R. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.45, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.

19:46 y 22:30 ns. Srl. Sab. rasn. 120 ns.

PATIO BULLRICH.
Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328,
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil Intentos y un invento): 11:50, 13:40 y 15:30 hs. Srl.
BAJO LA ARPAN 22 hs. Pi/1S. Sáb. trasn.
EL ULITIMO CONTRATO: 22:30 hs. P/13.

Séb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50 y
14.20 hs. (En castollano). S/R. 14.20 hs. (En castollano). S/H.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.20, 16.20, 18.20 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.
Séh, traen. 1620, 1620 y 2020 Sab, trasn, DESCUBRIENDO A FORRESTER: 17.20, 20 y 22.30 hs. S/R, Sáb, trasn, MINI ESPIAS: 12.40, 14.40, 16.30, 18.20 y 20 hs. (En castellano), S/R.

20 hs., car castelearup. orr.

VILLAGE RECORD.

Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-668
Pl.: \$7,50 (Miérooles todo el día y lunes a
domingo tra. función: \$4). Menores: \$4.
LA FUGA: 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miéro: trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.15, 15, 17.15 y 19.30 hs. (En castellano). S/R. RUGRATS EN PARIS (La película): 10.30, 12.30, 14.30 y 16.30 hs. (En castellano). S/R. EVOLUCION: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, såb. y miérc. trasn. PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 19.30 y 23 hs. S/R. Viernes, såb. y

miérc. trasn. EL ULTIMO CONTRATO: 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.30 y 22 hs. P/13. LA COMUNIDAD: 19.45 y 22.15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. TOMB RAIDER (Lara Croft): 10.45, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc: trasn. BAJO LA ARENA: 18.45, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi intentos y un invento): 10.45, 13, 15.15 y 17.30 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11, 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Vierne

# barrios

#### BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
ANTECJITO Y ANTIFAZ
(Mi intentos y un invento): 12, 15,30 y 1 Ś/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS:
23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES:
18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y

miérc. trasn.
EL CUERPO:
22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RUGRATS EN PARIS
(La pelicula): 13.50, 17.20 y 20.50 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTS
(El Invasiro persida): 11.20, 12.25, 15.15

ATLANTS (Ell imparto perddo): 11.30, 13.25, 15.15, 17.10 y 19.10 hs. (En castellano), S/R. EVCUCION: 11.30 y 13.30 hs. S/R. MINI ESPIAS: 12.10, 14.10 y 15.10 hs. (En castellano), S/R. CHIOUTITAS (Rincot de luz): 11.20, 13.15, 15.10, 17.15, 18.10 y 21.05 hs. S/R.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ
(Mill intentos y un invento): 12.55 y 16.35 hs.

AL CALOR DE LAS ARMAS: 22.50 hs. P/16. Sáb. traso

(El imperio perdido): 12.20, 14.25, 16.30 y 18.35 hs. (En castellano). S/R. LA COMUNIDAD: 20.40 y 22.55 hs. P/13. S4b. trasn. EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.35 hs. P/13. S4b. trasn. RUGHATS EN PARIS (La pelicula): 14.50 y 18.30 hs. (En castellano). S/R castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER:
14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III:
12.35, 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs.
PJ13. Sáb. trasn.

SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: \$ 7,50 AV. Cabildo 2829. 191. 4781-6500. Ph. \$ 7,5 (Miércoles todo el día y jueves a martes has las 16 hs. \$ 4,50). CHIQUITTAS (Rincón de luz): 13.10, 15.05, 17 y 19.05 hs.

S/R. RUGRATS EN PARIS (La pelicula): 13 hs. (En castellano). S/R. PREFIERO EL RUMOR DEL MAR: 20,30 y 22,15 hs, P/13. JURASSIC PARK III: 14,40, 16,30, 18,20, 21 y 22,45 hs. (En castellano). P/13. MINI ESPIAS: 13.05, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En

20.20 y 22.30 hs. P/13. ATLANTIS ATLANTIS
(El imperio perdido): 13.20, 15.10, 17.05 y
18.55 hs. (En castellano). S/R.
EL ULTIMO CONTRATO:

SOLAR DE LA ABADIA. SOLAR DE LA ABADIA. ATLANTIS

#### CABALLITO

CINEDUPLE:
[Ex-Lyon). Rivaduvia 5050. Tel. 4902-5682.
ANTECLITO V ANTIFAZ.
[Mil intentos y un inventio). 12.25, 14.25 y.
16.25 No. DV. Garcia Ferre. 5/R.
EL GUSTO DE LOS O'TROS:
12.55, 18.15, 20.25 y. 22.35 No. (Fiancia). Div.:
A. Jacuic, con Anne Alvaro y Jean Pierre Bacri.
P/13.

P/13.

BAJO LA ARENA:

15, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs.: (Francia)

Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling.

CINEMARK. Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. ATLANTIS ATLANTIS
(El Imperio perdido); 12.50, 15.10, 17.25 y
19.40 hs. (En castellano), S/R.
PAN YTILIPANES:
20.10 y 22.50 hs. S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS:
22.40 hs. P/16. (Vernes y sib. trash.
RUGRATS EN PARIS
(La pelloula): 12.30, 14.40 y 16.30 hs. (En castellano), S/R.

(La pelicula): 12.30, 14.40 y 16.30 hs. (foatsielland). SPI.
MINIH ESPIAS:
12.20, 14.20, 16.20 y 18.30 hs. (En castelland). SPI.
TOMB RAIDER
(Lara Cort): 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CUERPO:
20.35 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

#### **FLORES**

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. RUGRATS EN PARIS (La película; 13.15 y 17.20 hs. (En castellano). S/R. ATLANTS ATLANTIS
[El impeiro perdido]: 12.50, 15.05, 17.25 y
19.45 hs. (En castellano), S/R.
TOMB ANDER
Lam, Croft): 22.05 hs. Pi/13. Sib. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER:
19.15 y 22.10 hs. S/R. Sib. trasn
PAN YTULIPANES:
PAN YT

#### FLORESTA

Sata II ANTEOJITO Y ANTIFAZ ANTEOJITO Y ANTIFAZ

LINIERS NUEVO LINIERS. Au Gral. Paz 51, Tel.: 4657-0018. (Lunes a

miércoles precios rebajados). CHIQUITITAS (Rincón de luz): 9.20, 11.10, 12.50, 14.40, 15.30, 18.20, 20.20 y 22.10 hs. Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y

(El imperio perdido): 11.40, 15.10, 18.30 y 22 hs., de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K.

(Mil intentos y un invento): 10.10, 13.30, 16.50 y 20.20 hs. Dir.: García Ferré. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes miármas todo el día y jueves a domingo

1re. funciones todo el día y jueves a domingo 1re. función: S 4). Niños: S 4. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi intentos y un invento): 14, 16, 17.50 y 19.30 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: \$ 7.
(Lunes a miérc. todo el día y jueves y viernes 1º y 2º función; sábado y domingo 1º función:

CHIOUTITAS
(Rincot de luz): 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h. RIUGHATS EN PANIS
(La pelicula): 11.20 y 12.50 hs. (En castellano): S/R. UNRASSIC PANK III: 14.20, 16, 18.10, 20 y 22 hs. P/13, Sáb. trasn.

CASEROS PARAMOUNT. 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18

In 3.0.17 (A) (1.0.15) (1.0.15) (1.0.17) (1.0.15

SAN ISIDRO SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tet.: 4732-6180. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: \$ 5). Menores de

a sabado hasta las 16 hs.; \$5). Menores de 12 años: \$5. URASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. Dir.; Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.

Sáb. trasn. 1.20 hs.
BAJO LA ARENA:
23 hs. (Francia). Dir: Francois Ozon, con
Charlotte Rampling. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
CHIQUITITAS
Director de last 13.50 14.50 15.50 19.50

(Rincon de luz): 12:50, 14:50, 16:50, 18:50, 20:50 y 22:50 hs. Dir.: José Luis Massa, con Romias Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. ATLANTS (El Impaira

ATLANTIS (El imperio perdido): 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. (En castellano). S/R. PAN Y TULIPANES: 21 y 23 hs. (Suiza-Italia). Dir.: Sitvio Soldini,

Juan Leyrado. S/R. ATLANTIS

CHIQUITITAS

Wise. (En castellano). S/R ANTEOJITO Y ANTIFAZ

(Mit intenses y y 18.20 hs. S/R. PEARL HARBOR PEARL HARBOR y la pasión): 20.30 hs. S/R.

con Licia Maglietta. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs. MINI ESPIAS: 12, 16.20 y 18.10 hs. Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Carla Gugino. (En castellano). S/R. GRAN RIVADAYIA.

Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: \$ 6
(Martes y miérçoles todo el día y jueves a sábado y lunes 1ra. lunción: \$ 3). con Antonio Dia Maria Castellano). S/R. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 13.50, 20 y 22.30 hs. Dir.: Gus Van Sant, con Saan Connery. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. Sale I ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. Sata II

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: \$ 7,50
(Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta
las 16 hs.: \$ 5). Menores de 12 años: \$ 5.

Sala I.
EVOLUCION:
13, 17 y 21 hs. Dir.: Ivan Reitman, con David
Duchowny y Julianne Moore. S/R.
TOMB RAIDER:
15, 19 y 23 hs. (Lara Croft). Dir.: Simon West,
con Angelina Jolle y Jon Voight P/13.

CON Arigenta Celly Sulvingth, Pris. Sala II, RUGRATS EN PARIS (La pelicula); 1250, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En cascibilator); S.R. EL JAROIN DE LA ALEGRIA: 19.10 y 21.10 hs. (L/A, D.Er. Nigel Cole, con Brenda Belhry n. Croig Ferryason, Pris. ALGUERO COMO TUS. 230 hs. Dir. Tony Goldwyn, con Ashley Judd y Greg Kinnear. S.R.

#### **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA.

Guernes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra función: \$ 3,50). JUFASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. MINI ESPIAS: MINI ESPIAS: 14.40, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. (En castellano), S/R. CHIQUITITAS (Plincton de luz): 12.30, 14.35, 16.40, 18.45 y 20.50 hs. S/R. 20.50 hs. S/R. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.10 y 18.50 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER:
19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
ALGUIEN COMO TU:
22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
ATT ANTIC ATLANTS CHORD perido): 12, 13.50, 15.55 y 18 hs. (El imperio perido): 12, 13.50, 15.55 y 18 hs. (En castellano). S/R. RUGRATS EN PARIS (La pelicula): 1220 y 16.15 hs. (En castellano). S/R. TOMB RAIDER (Lara Croft): 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 15 hs.

TOMB PROMERS
[Lara Cody's 29 22:10 hs. P/13. Sáb. tras
1,15 hs.
1,15 hs.
41. CALOR DE LAS ARMAS:
20.05 y 22:30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
DR. DOLITTLE:
12.45 hs. (En castellano). S/R.
LA FIGA:
22.50 hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1.25 hs.
EVOLUCION:
12.50, 15 y 17.10 hs. S/R.

#### LANUS

REX. Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 Inzaringo 108: Tel. 4241-4329, Lunes a viemes bod et di sy sids. y dgo, hasta las 18 his; \$3.50. His official to the 15 st. y description of 15 st. y description of the 15 st. y description of 15 st. y description of the 15 st. y description of 15 st. y description

## L. DE ZAMORA

COLISEO. España 55. Tel.: 4244-1537. Pl.: \$ 6 (Lunes a (El imperio perdido): 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano) S/B

DEL ALJIBE.
Meeks y Goriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 

EL CUERPO: EL CUERPO: 20.30 y 22.30 hs. P/13. DR. DOLITTLE 2: 10.40, 15.40, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano), S/R. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.20, 14, 17.20 y 19 hs. S/R.

#### QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129, Tel.: 4253-1234. (Lunes a

Notification of on lay law 1, 500, heater also 16-16-30, ITTMS (ITTMS 18-50, 15-10, 17, 18-50, 20-40 y 22 3h s. SR. DR. DOLITTLE 2: 13-40 h. (Er. castellano). S/R. ATLANTS (Elimpetin periodic): 10-20, 15-30, 19, 20-50 y 22-40 hs. (En castellano). S/R. ATLANTS (Elimpetin periodic): 10-20, 15-30, 19, 20-50 y 22-40 hs. (En castellano). S/R. ATLANTS (Mil inselnos) van inventic): 12-10, 13-50 y 17-20 hs. S/R.

## la plata

TEATRO ARGENTINO

(Sala \*Astor Pazzola"), Calle 51 (entre 9 y 10), Tel. (0/221) 4/29-1797. VILLA VERDI (Esterno mundial antes que en Broadwey y en Italia), Cor Susana Froyre (Giuseppria Stroppori), Dubi Marzio (Giuseppria Stroppori), Dubi Marzio (Giuseppria Pario Marzio (Giuseppria Perio) y Daniel Miglicaranza (Arrigo, Bolo), Autor y dr. Ben Montreso: Asiadod. 20.30 hs., domingo 17.30 hs. PL. \$ 10.

# ciclos

CINE CLUB ECO

Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 48544126. Ciole "Obras Maestras". La NOCHE
AMERICANA (1973). Dir.: Francois Truffaut,
con Jacqueline Bisset y Jean-Pierre Aumont.
Sabado y domingo: 19 hs. Bono contr.: \$ 4
(con debate posterior y cafe).

CINE CLUB T.E.A.
Ardaz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo
\*Directores Olvidados\*: SIETE DIAS EN
OTRA PARTE (1969). Dir.: Marin Karmitz.
con Jacques Higelin / Catherine Martin.
Sabador: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3.
(Con debate posterior).

(Con debate posterior).

COSAMOS.

(Sala II), Av. Comientes 2046, Tel. 4953-5405.

(Sala II), Av. Comientes 2046, Tel. 4953-5405.

Ent. 5 7,50 Martes y mércoles todo el da y jueres à Junes hasta las 16 ha; \$ 4). "Festival de Crein Italian".

El guardian Dil. Egido Eriorico, con Chiara Reconolialesch. Dir. Brosalia Polizzi, con Beatris Spelarin, Hoy 16.30 hs. Desamparo, Dic. Sergio Citti, con Havey Desamparo, Dic. Sergio Citti, con Havey Una larga, interminable noche de amor, Dir. Luciano Emmer, con Gilaicando Gilaninna y Omella Mult, Hoy; 22.30 hs.

MICROCINE

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina), Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782 (Bono contr.: \$ 2,50), Homenaje a Henri

Alekan. - Su pecado era el amor (Alemania: 1959). Dir: Geza Von Rachanyi, con Lino Ventura (fotogralia de Heini Alekan), Hoy: 18 hs. Ure si Jolip ettle plage (Francia 1948). Dir: Yves Alleyet, con Gerard Philipe (fotografia de Henn Alekan), Hoy: 20 hs. Las alas del deseo (Francia/Alemania-1987). Dir: Wim Wenders, con Bruno Ganz. (fotografia: Henri Alekan), Hoy: 22 hs.

(fotografia: Henri Alekan), Hoy, 22 hs.
MUSEO DEL CINE "PABLO C.
DUCROS HICKEN"
Defensa 1/20 Tel: 4361-2462. Ciclo "Cine de
cs "30". DESPABLATE AMOR (Argentina1996). Dr.: Eliseo Subiela, con Soledad
Silveyra, Deiro Grandfreity Julian Leyrado.
Domingo: 16 hs. Ert.: \$ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "La Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "La búsqueda de la felicidad: la edad de oro de la comedia sofisticada de Hollywood". CITA DE AMOR (1939). Dir.: Leo McCarey. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$3.

# teatros

COLON Libertad 621, Conmutador: 4378-7100.

Boletería: (Tucumán 1168-Paseo de Carnajes), Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo-cuando hay conecimo de la "Orquesta" Flammicina", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de est Ascardo Myeneriana Fundo dilenda del Vernez D. Dir. Marias Janoons. Prog. Mozart. Suringia My83 "Halfer J. Brususs: State de El calastiero de la cosa", State de El calastiero de la cosa", Sociolos My Santono de Consolos de la ORQUESTA AGDEMICA DE I TEATRO COLON. Esponsos de la COLON. Esponsos de COLON. Esponsos de la COLON. Esponsos

ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO
OLON Experitura entistos disidenco Dir.
Gallierno Scanatino. Video: José Meria
Palantario. Achazioni dei Osvado Tesser.
Prog. Bitter. Guila orquestal para la prevale
Prog. Britter. Guila orquestal para la prevale
projección del Malambro, de Girastera, por
el Balet Establo del Teatro Cofon. Pl. 5 7.
Domingo: 11 ha
LA CARRERA DEL LUBERTINO.
Dr.: Steata Lano. Régie: Alfaleció Arias:
Esconog. yvest. Craciedia Gallan. Coronga.
Alejarodo Convent. Coro Samuel Pararrey.
Deborah 1976, Para Grossie Gallan. Coronga.
Alejarodo Convent. Coro Samuel Pararrey.
Deborah 1976, Para Grossie Gallan. Coronga.
Alejarodo Convent. Coro Samuel Pararrey.
Osto Demingo: 1730 hs.
ORGUESTA: FILARMONICA DE BUENOS
ARES. Función Ne del Abron a 15
concientos. Diri. Jorge Rottes: Solista:
Alexander Paraiza; Gianol.) Prog. Stravinski.
Sinfonias para instrumentos de viento.
Mucilo: Corocleno para plaro y orquesta
(estreno murdial; Schumarro: Sinfonia N°2
en Do mayor Op. 61, Pl. 5 25: Lumes: 20.30
hs.

GRAL, SAN MARTIN

GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Bueros Aires). Av.

Comerines 1930. To -000-SSS-5254.

EL SENDR PUMTLA Y SU CRIADO MATT.

EL SENDR PUMTLA Y SU CRIADO MATT.

Guerra Carlos Puppo, Marian Figo, Type

Salando 2 Res. domingo; 20 No. E. Siala TMartin

Convado P. P. S. 10 milerolaes 5.5 No.

AMANDA Y EDUARDO, de Armando

Disegolo Con Calcina Fig. Nuar Palomino,

Maria Sosas, Marian Ballestero, Aldo Braga,

Delores Fordy, Jan Marian Gil Navarray

elenco, Dir. Roberto Villanzeva, Méricolaes

domingo; 20 20 No. Siala Vasasubardes). Pl.

5.10 mileroless 5.5 No.

CANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel

Kohost, Con "Janas Hedago," Injenti Pelicon

Maria Mericolaes a domingo.

20 No. 18 No. 1

hs. Ent. bite. (Hell Central Carlos Morel).

PRESIDENT EA/VEAN.

(Complet) (Earl Hell Selberger, Aires), Av.

Complete) (Earl E. 4.797-4245. IA MONA.

Chellother Costa. Ibr marial airperlino.

Version Eslander Norven. Missias: Erneito
Acher, Con Hugo Anna, Elia Bierengue,

Goognia Finer, Claudia Liapanó, Lius Luque,

Tho Pascall y Juan Carlos Puppo. Dir.

Caustio Hochman, Miercoles a domingo.

20.30 hs. PL. \$ 18 (miércoles \$ 10.3).

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boxa), Tel.;
402-8666. LOS ALBORNOZ son...\*Los
Macocos', Delicias de una familia argenfina.
Con Danie Casabharca, Merih Salzara,
Gabriel Woff y Marcelo Xicarts. Dir.; Javier
Rama, Jueves a sábado: 20 hs, domingo: 19
hs, Ent. \$ 5 (jueves; \$ 2.50).

hs. Ent. \$ (jueves: \$ 2,50).

REGIO

Complejo Teatral de Bueros Arres). Av. Contres (SPS = 16.4 477.590). LOS

DERECHOS (SPS = 16.4 477.590). LOS

DERECHOS (SPE LA SALLU), de Porreizo
Sorinta-Con Bean Taissio, Paul Ross

Beatins, Soubzir, Fleatris Merkin, Shilla
Galazza, Angalia Rappro y Mercan Post

Luciano Suard. Jueves y viennes: 20 hs.
sabador 21 hs. domingo: 19 hs. Ent. \$ 5

(jueves: \$ 2,50).

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4009-9479. LOS PIANISTAS. Con Francisco Napiol, Diego Starosta y Hemán Jiménez Libro y dir. EV. Halac. Jueves y viemes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: S8 (Jueves: \$ 4).

ns., obmingo: 19 ns. Erit. S (Juevess S 4).

ACIONAL CERVANTES

Libedrad 915. Tel.: 4816-4224. ISRAFEL, de
Abelardo Castillo. On Rubien Stella, Maria
Ibarreta, Aldo Pastur, Jean Pierre Reguerraz,
Morica Sarubhare, Marcelo Minimoro,
Antonella Costa y elenco. Dir.: Rauf Brambila.

Jueves a stabado 21 hs., domingo: 20, 30 hs.

(Sala "Maria Guerrero"). Pl.: \$8 (jueves y

domingo: \$5).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel: 4657-6622.
BUSCANDO A PIRANDELIO (cada uno a su modo), de Luigig Pirandello. Con Lucio Cordi, Dalio Orny elenco. Dir. Carlos Gandollo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$12. CARLOS BELLOSO: "Or Pieuseri, de Cadros Belloso. Dir. Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.'s 10. E

"Improvisaciones con estilo". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs., dorringo: 20.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 1) FABIO ZERPA. Pta.: "El reino subterráneo". Viernes: 20 hs. "Charman". (El que carrina entre los muertos). Sábado: 20 hs. (Sala 2).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
SUCESOS EN SWING. Exquisita
improvisación teatral. Dir.: Sucesos
Argentnos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$

BEEDO.

AV Boedo 878, Tel: 4957-6702 Y CUANDO

AV Boedo 878, Tel: 4957-6702 Y CUANDO

EL CORAZON SE EMBORRACHA DE

RECULERDOS. Basada en un sentimiento

de Algiandro Dolina. Compañía "El desrivei".

Teatro danza con muñecos. Dir. Alejandra

Rodríguez. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs.

Ent. \$5.

BROADWAY
(Sels "Narciso Ivañaz Menta"). Av. Corrientes
1155. Tel: 4382-2345.
ESTELA RAVAL
MARIA MARTHA SERRA LIMA.
"Apasinadas". Miscroles y Jueves: 19 hs.,
viernes y sábedo: 20 hs., domingo: 19 hs.

Norman States (1987) Av. Corrientes 1155. Tel. (Sats 'Raúl Rosel'). Av. Corrientes 1155. Tel. 4382-2345. VARIACIONES EMGMATICAS, de Enc-Emmanuel Schmitt. Con 'Oscar Martinaz' y 'Fernán Mirás' Dir. Sergio Renán. Misrocel y jueres: 211a., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.

BS. AS. DESIGN
Pueyredon y Libertador. Tel.: 5777-6092.
GALA Dir.: Gerardo Hochman. Martes a domingo: 19.30 hs. Ent.: \$12 (menores; \$6).

**BULULU** Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor

2001... CACHONDOS, Grupo "Decece", Dir.; Dario Cortés. Sábado: 20.30 hs.

LAS MUJERES SON COMO LAS

BIROMES. Unipersonal con Legal. Sábado

Z2 T8.

GALIBAN
México 1428. Tel. 14381-0521.

LA NUERTE DE MARGUERITE DURAS, de 
yor Eduardo Pavlovsky, Dir. Daniel 
Veronese. Viennes y stalendo 21 Hr. 
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcolo 
D'Andea, Liliana Ramira, 2 elemos. Libro y 
dir. Horman Briski. Viennes y stalado: 22.30

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. MISTERS
JURAMENTO, de Néstor Caballero. Con
Fernando Martirén. Dir.: Oristina Merelli.
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs
Ent.: \$5.

EML 90.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel: 4703-1412. STRUDEL DE
MANZANA, de Wagner Mautone. Dir.:
Patricia Galotta. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

Patricia Galotta. Satisson. 21 hashing and CLUB DE TEATRO (Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262 Tel. 4371-8242/1685. (Ent. \$ 5). NO DEBE SER DIFICIL. Con Carola Asturizaga, Ana Larzen y elemon. Autor y dir.: Esteban Bruzzone. Sábado: 20.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737, Tel.: 4833-0050, ATAQUE DE

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. PATRIKA (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo.
Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuari 1677. Tel.: 4300-7876. EL
EXPERIMENTO DAMANTHAL Libro y dir.
Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

DEL CENTRO Samiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-

Samiento 1249. 1et.; (15) 4062-7704/4383-5644. EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miscocles y jueves: 21:30 hs., viemes: 2230 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$5 (Sábado: \$7 y 5). Sala 1.

DEL HUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
SANGRES PARALELAS, Con Victoria
Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Sudrez.
Viernes y sábado: 21,30 hs. Ent.: \$ 10.

PEL OTRO LADO
Lambarê 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 7).
SIEMPRE TE QUISE POCO... "de manera constante". Con Claudia Disti, Martin Loza y Carnila Bertone. Dir.: Nancy Diez. Sábedo: 20

AKTUAR Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. AUN. Con Marta Brito, Manangeles Bustos y elenco. Libro y dir.: Miguel Forza de Paul. Sábado: 21 hs. Ent.: \$7.

hs. Ert.s. \$7.

ANDAMIO: 92

Paranta 650, Tel. 43, 74-1494.

E. CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis
Sinistera. Con "Abigiandra Boert" y "Maria
Poos Galo". Dir. Covardo Bonet (Maria
Poos Galo". Dir. Covardo Bonet (Maria
Guerra Control).

El SUENO Y A. WGILLA Con "Juan Carlo
Carlo Gené". S'abodo: 22.50 hs. Ert.; \$12

Guy y est. 53.

Guy y est. 54.

ANFITRION Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. CUENTOS DE OTOÑO. Con Georgina Parpagnofi. Dír.: Juan Parodi. Sábado: 18.30 hs. Enl.: \$ 5.

ARLEQUINO (Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. MATAR EL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Mendéz, Susana Osorio y elenco. Dir.: René Pecheny. Sábado: 20.30 hs. (Pt. \$

ARTE-FACTO Sarandi 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353.

# m ON OS

de Luís Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Fenrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado 22 hs. Ent.: \$ 8.

ASOCIACION BANCARIA

Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
CARNE DE DIVAN. Con Caria Conti. Dir.:
Pablo Cort. Sábador. 20 hs. Ent.: \$ 5.
PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Grupo
'Los Mareados'. Dir.: Miguel Cardella.
Sábado: 22 hs.

ASTRAL
AY Corrientes 1639. Tel: 4374-5707.
EL GAN BAR DE TU HERMANA.
Con Emilio Disi, Ménica Ayos, Tristán,
Adrians Brodsky, Lorens Paols, Sergio Gonal,
Jorge Sassi y Paulis Volpo, Dir.: Hugo
Schrick, Méroces y jueues; 21 Hs., sémess:
22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30
hs.

ASTROS

Av. Corrientes 746, Tel.: 4325-5541.

FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez" y

"Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"...

Jueves a sábado: 21,30 hs., domingo: 20 hs.
Pl. \$ 20.

AUDITORIO BEN AMI Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527. "Teatro Jean Jaures 190. 1 Popular Judio" pta.: LAS NIEVES DEL TIEMPO, de M.

AUDITORIO UPB Ciudad de la Paz 1972, Tel.: 4784-9871, (Ent.

libre). 5 ESQUINAS, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla"). LA MANCHA DE CRISTOBAL COLON. Teatro taller "La Mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

AVENIDA Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. Temporada de ópera 2001. "Juventus Lyrica"... CARMEN, de George Bizel. Puesta en esc.; Ána D'Anna. Dir.: Antonio Russo. Coros y soistas. (sobretfulado en español). Miércoles: 20.30 hs., sábado: 21 hs.

MelCruse; Busseline; Sulpacha 1333. Tel.: (British Arts Centre); Sulpacha 1333. Tel.: 4393-6941. MADAME MAO, de Mónica Ottino. Con "Mausi Martínez"; yelenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes y sábedo: 21 hs., domingo. 19 hs. Erit.: \$ 10.

BAJO CORRIENTES Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.

AV. Comentes 1632, 1et.: 4373-6519.

HUMOR CALVO, Unipersonal de humor, Interp. y dir.: Eduardo Calvo, Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$10.

BAUEN Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-

6906. MATCH, "4ta. Temporada"...

hs. ELECTRA, de Sófocles. Adapt. y dir.: Rafael Fernández. Sábado: 22 hs.

Femanez, Sabado, 22 hs.

PEL, PASILLO.

Coloribres 35. Tel.: 4931-5167/4431-0028.

UN TAL DRACULA 'Una segunda oporturidad' de Silvia Copelio. Con Jorge Capussotti, Santago Diea y Silvia Copelio. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia, Copelio. Silvia Capelio. Silvia Capelio.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943, Tel.: 4326-3606.

BAR GRILL, de Bernando Carry, Dir.: Julio Ordano. Viemes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
J.B. de Archibald McLeish. Con Diego
Burzoni, Eugenia Capizzano y elenco. Dir.:
Hugo Halbrich. Viernes y sábado: 20.30 hs.

PLUD HABITICAL YEAR 1947

DE LA CASONA
AV. Comentes 1975. Tel.: 4953-5595.

GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colestero". Viernes y sábad: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$18.

DE LA FABULA Aguero 444. Tel.: 4862-6439. ESCORIAL, de Michel de Ghelderode. Dir.: Alejandro Lombardo. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

EL BALDIO

Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardin"-El
Palomar), Tel: 4751-8867. (Ent. libre),
CONCIERTO FINISECULAR (Ensayo
noctumo), Dramaturgia y dir.: Antonio Célico.
Sábado: 21 hs.

EL BARDO.
AV. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. UN
ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen.
Versión de Andrés Bazzalo y Edward
Nutriewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y
sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
VOLPONE (Salve oro, alma del mundo),
Ben Jorson. Adapt. y dr.: Martin Barreiro.
Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL DOBLE Aráoz 727, Tel.: 4855-2656. (Ent.: \$ 8).

LORENZO QUINTEROS SIEMPRE LLOVERA
PABLO DE NITO

de Menuel Maccarini. Con Lorenzo Quinteros Pablo De Nito. Dir.: Meuricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Ent.: \$ 12). ARTAUD... "entre el cielo y el infierno".





Unipersonal con Daniel Lambertini. Sábado:

EL EXCENTRICO DE LA 18 Lerma 420. Tel.: 4765, Tel.: 4772-6092. MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20,30 hs. Enl.: \$ 12 (incluye cena y

vino). SALUD. Creación colectiva del grupo "Pura sangre". Dir.: Fabiana Olivera. Sábado: 21 hs.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir. Emilio Tamer. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel. 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R."

ota.: Tebre de Sabado por la Noche. Musica de "The Bee Gees". Con Diego Jana? Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Platti, Hugo Avia, Diego Bros y elenco. Adap: Nan Knighlon. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes; 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 17 y 20 hs.

22.30 hs., domingo: 17 y zu ns.

EL OMBLIGO DE LA LUMA
Anchrena 384. Tel. 4867-6578.
BARTLEBY... el escribiente. Dir.: David
amilin. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.
LA VIRGEN DEL LAVADERO. Dir.:
Aleiandro Zingman. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ

EL VITRAL Podríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. BENT, de Martin Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Mariano Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$10

EMPIRE EMPIRE
Hipólio Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. EL.
AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec
Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs.,

sabado: 21 hs.

ENTRECASA
Salguano 566. Tel.: 4866-4766. EL HUMOR
DESPUES DE LOS 30.
Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos
Portaluppi, Marcos Monies y Marcelo Sere.
Dir. Guillemo Ghio, Varmes y soldo. 23 hs
Ent.: \$15 (incluye piato de pastas).

Ent. 3 to (notive pairs de passas).

ESCUELA
Humberto fro. y Balcaro. Tel.: 15-40653955. (Pl.: \$ 5).
AVIDEME, DR. FREUDI, de Graciela
Villaba. Con Lisy Machen. Dir. Federico
Herrero. Lines a jueves: 19 hs., viemes: 23
hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20

hs.
IDEN-TI-DAD, do Yolanda Martinez. Dir.:
Fodeico Hermot. Lunes a jueves: 20 hs, hs.
El PSIGO Y LOS PACIENTES, de Pier
Heller Dir.: Fodeico Hermot. Lunes a jueves
12 hs, yéennes: 23.30 hs, sábedo: 22 hs, domingo: 21 hs, yéennes: 23.30 hs, sábedo: 22 hs, domingo: 230 hs.

ESPACIO CULTURAL URBANO

"Serapis Bey" pta.: AMERICA, de Franz Kafka, Adap. y dir.: Cristina Armada, Viernes: 22 hs., sábado 22.30 hs. Ent. a la gorra. ESPACIO LA TRIBU Lambaré, Tel.: 4982-8014, VIAJES

(ni danza, ni teatro: los dos...). Grupo "No se flama". Dir.: Alejandra Cosin. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
MORENO, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto
Mchel y Zuny Gastiazoro. Viernes y sábado:
21 hs. Ent.: \$ 5.

GARGANTUA Jorge Newbery 3563, Tel.: 4555-5596, LOS JAPONESES NO ESPERAN, de Ricardo Talesrik, Dr.; Ricardo Aráuz, Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

iábado: extre-HUELLA (Clab de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865 4167. LOS NEGROS SILENCIOS DE LA TIERRA, de Arenillas, De Marco y Mercado Díaz. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 4. IFT (Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-

IZU. IMIGRANTES, de Gonzalo Martínez. Dír.: arcelo Alcón. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent Marceio Auton, Fron. 2012. \$ 10. (Sala 2). EL ASCENSOR, de Salvador Enriquez. Dir Minuel (glesias, Sábado: 22 hs. Ent.; \$ 8.

LA ALMOHADA LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4866-1381. 1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK. Autor y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. ANA
PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio
diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs.
Ent.: \$ 10 (c/consumición).

Chile 802. Tel.: 4343-0310.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.
Version libre de cuertos de Roberto
Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel
Figueiredo. Sábado: 21.30 ls. Pl.: \$ 10.

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandíes, 4290. Tel.:

(Cludiar Charriar, Vaeramy Christopher (Cludiar Charriar)
MEDEA, LA QUE RILE Con Livia Koppmann, la participación de Guido Riparnonti. Dir.:
Edgar De Santo. Salabado y domingo: 19 hs.
Erti.: \$5. (Salar "Comugado").
LA VIE EN ROSE (Inpo "Hurbaninus",
Sábado: 20 hs. Ent.: \$4. (Salar "Larninación").

Sabado: 20 hs. Ent.: \$4. (Sala "Laminación"). LA FABRICA. (Olub de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496, XIBALBA. Con Guillemo Angelelli, Yatricia Schailós. Dír.: Guillemo Angelelli, Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$12.

hs. Ent.: \$ 1z.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
DESQUICIADOS. Libro y dir.: Claudio
Cultivater. Sábado: 19 hs.

LA OTRA ORILLA Grall Urquiz 124. Tel: 4957-5083. (Ent.: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pta.: CAUTIVERIO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. Av. Corrientes 1660, (Vita. Isl.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).

OROUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anchultin. Con Horade Fontova, Gustarro Garzán, Gabriel Golly, Norberto Gorzaio, Jorge Paccini, Hedro Presa. La participación especial de Jean-Francois Casantovas. Presentador, Juan Baudeta Cararras. Adap. y dir. Manuel Gornaloz (Gil. Juaves y vienes. 21 hs., sibado: 20 y 22 hs., domingo: 20, 30 hs. (Siala "Pablo Heruda"). FERNANDO PEÑA pla: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda"). MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensier Con "Valeria Bertuccelli", "Juana Molina" y "Mercedes Morán". Dir.: Lía Jelín. Miércoles domingo: 20 y 22 hs. (Sala "Pablo Picasso") FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo

LA PLAZA (Sala "La Arg "Rubio & Rotemberg" ptan.: 5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.; \$

LA SCALA 4s San Telmo. Pasaje Giuffra 371, Tel.: 4362de San Tolmo, Pasaje Gluffra 371, Tel.: 4: 1187. TRIBUTO A ASTOR PIAZZOLLA (Sia. Iemporada), Con Adriana Rodriguez (Butu-Jorge Biscardi (guitarra), Eduardo Cogom-(cambo) y Enrique Prémol (piano), Musci miritado: Hemán Scotto (saxo tenor), Dir.: Eduardo Cogomo. Sabado: 20.30 hs. Bon contrib.: \$10.

LA USINA.

Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. C.H.LP.R.E.
Autor y dir.: Daniel Cinelli. Sábado: 22.30 hs
Ent.: \$ 5.

LIBER/ARTE Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555.

(Sala "Javier Villafahe"). AV. Comernea 1992. Tel.: 4975-2341. EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachin". Libro y dir.: Manuel Santos limiretta. Salado: 21 hs. Ent.: \$ 5. AMORATADO. Teatro de titleres "Harapo". Dir.: M. Peratta. Salbado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

LYF (Luz y Fuerza), Perú 823. Tel.: 4362-6824. ARLEQUIN. Trío acistico: Jeremias, Alejandro Prá y Dan Garaschenco (guitarras). Músicos callejeros. Hoy: 21 hs.

MAISOS carejeros. Proyectos Esmeralda 443. Tel. 4322-8238. EL JUEGO DEL BEBE, de Edward Albee, Con "Norma Aleandro", "Lorge Marrale" y elenco, Dr.: Roberto Villanueva. Métrooles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES Peni 294 Tel: 4342-9930, (Ent.: \$ 6). Perú 294. Tel.: 4342-9330. (Ent.: \$ 6). EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería"). LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido orua. Escenas teatrales en un recorrido rico a la luz de las velas. Sábado y ngo: 18.30 hs. (Ent.; \$ 5).

MARGARITA XIRGU (Sala "Angel Guimera"), Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. DIBUJITOS DESANIMADOS. Con Alejandro Coon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Coon. Sábado: 22 hs. Ent. desde: \$

METROPOLITAN I
Av. Comientes 1343, 1el. 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.
Con Nin Artaza, Gradela Borges, Miguel
Angel Cherulfi, Juan Acosta, Cedia Oviedo,
Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreo, y
der. Fleira Recok. Viernesz 22 hs., sábado:
21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs

METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. EL

ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES de Neil Simon. Con Fablán Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Mércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., dominio: 20.30 hs.

FEMESIS. 1575. (Pje. De la Piedad). MHAINEARNA.
Bardoné Mire 1575. (Pie. Ute sa .
Tel.: 4541-9635.
Tel.: 4541-9635.
Tel.: 4541-9636.
Tel.: 500-9636.
Tel.: 500-963

Sabadou 23 hs. MULTITEATRO
Av. Comientes y Talcahuano. Tel.: 43822592/9140. NO SERE FELIZ PERO TENGO
MARIDO, de Vivina Gómez Thorpe. Con
Maria del Carmen Válenzulel. Dir.: Manuel
González Gl. Luyeves 21 hs. Vernes y
sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. UNA
MUJER SIN IMPORTANCIA, de Oscar Wito
Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.:
Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., ella Maris Closas" y elenco. Dir Graziano. Sábado: 20.30 hs., o: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

MUSEO ROMULO RAGGIO Gaspar Campos 861 (Vts. López), Tel.: 4756-0488, ASUNCION, de Ricardo Monti, Dir.: Andrea Baldomir, Sábado; 21 hs. Ent.: \$ 8.

Andrea Balcomir, censors 19 PALERMO Paraguay 4229. Tel: 4831-6595. LOS PROLIMOS, de Carlos Gorostoz, Dir.: Victor Runo, Sabadoc 21 hs. Ent.: \$ 5. LOS ENANOS, de Harold Pinter, Dir. Miguel Guerberd, Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

PALERMO VIEJO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4906;
DESPERTATE CIPRIANO, de Defilipis
Novoa. Dir.: Adrián Bianco. Sábado: 21 hs

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922. VENECIA, San Marun you. I so. lee Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, elejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Titlek /iemes: 21 hs., såbado: 19,30 y 21,30 hs., domingo: 19 hs. Pt.: \$ 15.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

Manuel Malena Callau Solda Una Besila en la Luna Dirección Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski Con Maruel Callau, Malena Solda, Martin Slipak, Dir.; Manuel ledvabni, Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$ 20.

REDINA
Av. Santa Fo 1235, Tel.: 4812-5470, Liuis
Braydon-Hicardo Derin-Germán Pálados en:
Attil, de Vazmina Reza. Versión F.
Masilonora y F. Gerzález del Pino. Mércoles:
a vármisz 181, hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs.,
domingo: 19 ha.

SALA ANA ITELMAN 2783, Tal.: 4866-2671 Guardia Vieja 3783. Tel.: 4806-2571. SEVERA VIGILANCIA, de Jean Genet. Dir. Román Ghilotti. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

Mato Bravo 441. Tel: 4771-4722.
PLAYBACK. Con Federico Langer Antonio
O' Higgins y Federico Zukerfeld. Librery dir.:
Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del norceste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$10.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318, Tel.: 4953-1513, BERRETIN

DE TRAPO, de Pablo Saaz, Titeras por la
compañía "Trova Fantoche", Sábado: 21 hs.

SANTA MARIA

SHERATON HOTEL (Salón Libertador), Av. Leandro N. Alem 1153. Tel: 4318-900. EGBERTO GISMONTI TRIO, Con Zeca Assumpeac (bajo)-Alexandre Gismonti (guitarra). Sábedo 28 de julio: 21 hs.

Giermoft (gutarra), Sabedo 28 de julio 21 ns. SKY OPERA AV. Conrentes 860 T.B. 14.8266-13.00 (CHCAGO \*I Turusiari F. Basado en la puesta original de Bob Fossa ("Cabarra" All Intal juzz? L. Cha Sardina (Sudia, Alejarina Rudano, Rodolo Valas, Maria Rosa Fugazot y elerco. (Hertis: 20% dosc. a jub. y pereioradolo), Todas ("Ale 1970", (Venta a grupos. 4266-6369), Direc 25% dosc.

SPORTIVO TEATRAL
Tharnes 1426. Tel.: 4833-3585. LA
BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, D. Levy,
M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y
sábado: 22 hs, Ent.: \$8.

TEATRO DE REPERTORIO Melo 1756. Tel.: 4797-1585. CORO POLIFONICO MUNICIPAL de Vicente López, Dir.: Martin Palmeri; "Coral Contrapunto", Dir.: Alejandro Campanelli.

URIARTE VIEJO
URIARTE TOL.: 4832-7106, (Ent.: \$ 8),
DESPOJADA, de Paula Jiménez. Dir.:
Verónica Stainoh-Paula Jiménez. Sábado: 23

chicos

GRAL, SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.,
Comientes 1330, Tei. 0-800-333-3254,
BELLAS ARTES Con Martin Carella, Mariant
Camelro, Bena Gradimar y elenco. Dx.:
Gerardo Hochman, [Para niños a patrir de 5
años], Martes a domingo: 15.30 hs. Pl.: \$5. ants), mailes a contage.

(Sala "Martin Coronado").

EL VAMPIRO NEGRO. Unipersonal para grandes y chicos creado e interpretado por "Luis María Pesceiti". Martes a domingo: 11 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Casacuberta").

ns. Pt.: \$5. (Salar Casacuderiar).

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8865. EL
GRAN CIRCO, de Ariel Butano. Por el "Grupo
de Triinferos". Dir.: Adelaida Mangani. Martes
a domingo: 15.30 hs. Pt.: \$3.

i domingo: 19-bessel.

REGIO:
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Córdosa 6056. Tel. +4777-9301. PASO A
PASO. Por el 'Cingo de Timiteros del
T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Martes a
domingo: 16 hs. PL. \$ 3.

Gornigo: 16 hs. PL.S. S.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2715., Tel.: 4808-9479. HISTORIA
DE UN PEQUEVO HOMBRECTTO, de
Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazuf". Versión
ibra y dir.: Hugo Akvarez. Martes a domingo:
16 hs. Erti. S. S.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio), Junin 1930, Tel.: 4803-1041.
ASCOCHINGA NO LE CHINGA, Grupo
"Sinsalaminbombacha", Teatro de sombras
con musica en vivo. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 5. (Microcine).

LA FLAUTA MAGICA. Adapt. del clásico de Mczart para downs y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Jueves a domingo 17 hs. Ent.: \$ 6.

NACIONAL CERVANTES (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.; 4816-4224. SIETE VIDAS "La vuelta del gato". Con Vanesa Dorrego, Pablo Nogès y elenco. Libro y dir.; Silvina Reinaudi, Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX

av. comentes 3571. Tel.: 4867-6622. La botellita de la vida. Dir.: R. Badaracco. Sábado: 15 hs. El bosque de los villanos. Dir.: P. Siano, Sábado y domingo: 17 hs. ASOCIACION BANCARIA Sarmiento 341, Tel: 4901-9580.

Samiento 341. Tef. 4901-9580.
Panchitto, su auto y la murieca, de Adolfo.
Rosa. Dir.: Anahi Cadorini. Jueves a sábado:
15:30 hs. Ent.: \$3.
Nuestro amigo el sol. Grupo da Teatro
Asociación Bancaria. Libro música y dír.: Luís
Oliveto, Sábado: 17 hs. Ent.: \$5.

ASOCIACION ITALIANA DE (Alt. Cabildo 2100), Tel.: 4781-882. (Ent.: \$ 5), Los "Títeres de Don Floresto" ptan.: ME LO CONTO UN PAJARITO. Diariamente;

15 hs. 7 YIDAS TIENE UN GATO. Diariamente: 16:30 hs.

16:30 hs.

ASTRAL
Av. Confinences 1639, Tel.: 4374-5707.
JARDIN AZUL pta: "El impuesto Pistón". deito de la V. Sábado y domingo: 15:30 y 17:30 hs., tunes: 15:30 hs. (Vta. tel.: 4323-7200).

AUDITORIO DEL PILAR. barbas" pta.: BICHITOS. Una historia llena de miel. Libro y dir.: Daniel Chocano. Diariamente: 15 hs. dir.: Daniel Chocatro, Olanamente, 1979. Ent.: \$ 6. CASI UN CUENTO, Música + titeres, Libro y dir.: Daniel Chocarro, Diariamente: 18.30 hs.

AUDITORIO UPB (Sala "Carlos Pamila"), Ciudad de la Paz (Sala "Carlos Parnilla"), Ciudad de la Paz 1972. Tel: 4784-9871. Paquetto, de Maria Inds Falconi Dr.: Carlos de Urquizas. Sálbado: 15 hs. La mudanza, de G. Daniell y M. Bohmer, Dir.: G. Daniel, Sálbado: 15 30 hs. (Sala Alla). Dir. Carlos de Urquiza. Sálbado: 15 30 hs. Carlos de Urquiza. Sálbado: 15 30 hs. Carlos de Urquiza. Sálbado y domingo: 18 hs. AURTONIMES SAN ESIRPO.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS. Con la participación de "Vocal 5", Diariamente: 15 y

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. LOS
CUENTOS DE HOFFMAN, de Jacques
Offenbach, Grupo "Yopotoko", Dir.: Adriana
Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 5.

BELISARIO Av. Corrignos 1624, Tel.: 4373-3564. (Ent.: \$

y Germán Bermánt. Dír.: Paula Castillo. Sábado y domingo: 16.30 hs. HISTORIAS EN BLANCO Y NEGRO. ¿ Dír.: Celia Marino. Sábado: 18.30 hs.

Celia Marino, Sábado: 18.30 hs.

85. AS, DESIGN.
Pueymodón y Libertador, Tel.: 5777-6092.
COLON AGARRA VIAJE A TODA COSTA,
do Adela Basch. Con Eduardo Calvo, Tony
Lestingi, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Noemi
Frenkel. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs.

CAFE TORTONI (La Bodega), Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-GAFE (1981 UNI)
(La Bodega), AV. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Eri.-1 53).
FRANK, EL DETECTIVE. Comedia misteriosamenie maiscla. Dir.: Gussiavo Bernal, Lunes a viarines. 15 y 16.15 hs., sábado y domingo: 15 y 16.15 hs., sábado y domingo: 15 y 16.15 hs., sábado y domingo: 15 comedia el presentador de la La SIRENTA. Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bornal. Sábado y domingo: 16.15 hs. CENICIENTA Y SU REINO DE CHISTAL.

CARA A CARA. Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!I. Idea y dir. Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 4.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martin), Tel.: 4319-5449
LA CENICIENTA. Teatro y danza, Versión
ibre de Yami Ostrovsky, Sábado y domingo:
15,30 hs. Ent.: \$5. CENTRO CULTURAL GRAL, SAN

MATTIN
(Sale (Juan Bautista Alberd') Samiento 1551
(Sale (Juan Bautista Alberd') Samiento 1551
(Sio, piso). Tel: 4574-1251/59. (Ent. libre).
SSCHETO'S PARA REBECER.
Adaptación del cuento de Giarra Rodari.
Versión para tileres de mess Grupo Las.
Cotorras'. Dir. Diego Lovido. (Para niños a partir de 4 alico). Mantes a domingo: 1530 his:
PARKENISTER EL MONSTRUTO.

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN ue Muiño"). Sarmiento 1551. Tel: Sala Enrique Mutro J. Commune 4374-1251/59. 4374-1251/59. HOLA PANZA, de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler, Martes a domingo: 16 hs. Ent.; \$ 3.

domingo: 16 hs. Ent.; \$3.

CENTRO CULTURAL RICARDO
ROJAS

(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.; 49548352. ROPA & CIRCO. Humor, destreza,
acrobacia, malabares, equilibrio y fodas las
técnicas del circo. Sábado: 17 hs. Ent.; \$3.

técnicas del circo, Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 3.

<u>CENTRO DE EXPOSICIONES</u>
de la Ciudad de Buenos Aíres. Avdas.
Figueroa Alcorta y Pueymedón. Tel.: 43743286. 12º FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y
JUVENIL Expectáculos, lalleres, narraciones,
elo. Diariamente: 14 a 20 hs. (Menores de 12

COLETTE (Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"), Tel.: 4636-0710. Grupo ALADINO y la lámpara mágica. Comedia nusical infantil. Con Alicia Heredia y elenc Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17.30 y 18.30 hs. Pl.: \$ 7.

CONFITERIA IDEAL Suipacha 384. Tel: 4791-8791. La gran fantasia, de Ubaldo Bravo. Un musical infant on "Susana Torales" y elenco. Lunes a sábado: 15 y 17 hs., domingo: 15 hs. Ent.: \$

oomingo: 15 hs. Ent.: \$

DEL NUDO

Av Comientes 1551, Tel.: 4373-4006, ME RIO
DE LA PLATA.
Grupo Carracachimba", Lunes
hs., sábado y donai-

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. JUAN SIN
MIEDO, de Alejandro Borgatello. Dir.: V.
Shon. Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 3.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña
943, Tel.: 4226-3606. EL DETECTIVE Y LA
NIÑA SONAMBULA. Libro y dir.: Ana
Alvarado. Martes a domingo; 16 hs. Ent.: \$5.

Alvarado. Maruso DE LA BODEGA (Fl Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza de Caminito). Tel.: 4751-2734. 1800 (a mts. de Camir TITERES A BORDO los y malabares"...y algo más. mente: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$3.

DE LA COMEDIA COMEDIA COMEDIA Perla 1062, Tel.; 4812-4228, (Vta. Rodriguez Poria 1002. Tel.: 4812-4228. (VIa. tel.: 4824-1010). ULCÍA LA MAGA "Para seguir soliando". Con "Aleia Zanca" y elenco. Diariamente: 15 y 17 hs. Emil: \$12. (Sala 1). AMRIRUSA... VIAN DE ESPLÁS, de J. Leiba y M. López. Chrocolale concent. Con "Mária Botres-ten". Plat: "Chocolale ocupation". Diariamente: 15.30 y 17.30 hs. Emil: \$10 (Incluye Ancolate adlates). Sala 2.

PE LA FABULA Aguero 444. Tel.: 4862-6439. HISTORIETANDO, de Laura Vázquez y Mariel Rosciano, Dir.: Pablo Slavsky. Sábado: 15 hs. Ent.: \$ 4.

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. (Ent.: \$ 6). EL OSO PATALIATE, de Ariel Rozen y Eduardo Vigovsky. Sábado: 17 há., domingo:

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$

 PINOCHO "El niño de madera", de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osirio-Alejandro Borga Collodi, Dir.: Ariel Osirio-Alejandro Borgatello. Lunes a viemes y Domingo: 17 h. (Sala 1). MAS ALLA DE MIS NARICES. Libro y dir.: Ana Maria Estrin. Sábado: 16.30 hs. (Sala 2). EL MUNDO CHIQUITTO. Libro y dir.: Daniel Perez Guerrero. Sábado y domingo: 16 hs.

ENCUENTRO Máxico 3700. Tel.: 4831-1617. FLORI Y Mexico 3700 (Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4.

ENTRECASA Calculato 666, Tel.: 4866-4766, "Indio Salguero ouc. rel.
Universo" pta.:

BARBOL: "Un viaje a la tierra de los sonidos".

Tileres y actores con música y canciones.

Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 5 (incluye pochodo).

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LAS AVENTURAS DE BASUREX, de Laura
Brex, J. Raices y J. C. Marsicano Dir.: Laura
Brex, Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.
(Sala 2):

Brox, Sapano y extrango. Service Sapano y extrango. Service Se 5. (casa o.):

A CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310. Un corazón de canciones, de María Hortensia Lacau.

Espectáculo participativo con niñes tocando instrumentos y ballando. Viernes a domingo: 16,30 hs. Ent.: \$6 (incluye chocolatada con delario).

LA GALERA (Galorin de Arte), Humboldt 1591, Tel.: 4771-

9295. JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS. Con JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS. Con domingo: 15 hs. ROPEROS S.A.S.A. (Sueños a su alcance). Con Lali Lastra, Matías Zarini y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 16.15 hs.

LA PLAZA (Sala "Pablo Picasso"), Av. Corrientes 1660

(Sala Pable Picaseo'), rev. communication (Age 270), rev. communic

(Sala The Cavern Club"). Av. Corrientes (Sala The Cavern Club"). Av. Corrientes (S60. (Vta. tel.: 4323-7200). DON SAL CHICHON Y EL OSO ROÑOSO "En un

LA SCALA
de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, Tel.: 43621187. MOZART + MOZART (Jugando con
Mozart) Candrage Mozari, + MOZART (Jugando con Mozari, ópera 'Bastiana y Bastián', Alicia Mazzieri y Abel Ghelman (planos), Idea y dir musical: Marta Blanco, Viernes a domingo; 15:30 hs. Ent.: \$ 5.

LIBER/ARTE Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$

 AMOR DE PAYASO. Especiáculo de ci-con Ricardo Behrens. Sábado: 16.30 hs CUENTOPATALETÁS. Sobre cuentos i Muría Elena Walsh. Grupo "Kulda". Sába 17:30 hs., domingo: 16 hs. CUENTOS DE LA FANTASIA. Titeres design, "Kulda". Domingo: 17

hs.
ROMEO Y JULIETA (Una obra en
construcción). Grupo "Puro grupo". Domingo: «

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. PAPANDO MOSCAS. La más poderosa banda de rock para chicos. Diariamente: 16

LOLA MEMBRIVES

Carriedae 1280. Reservas tel.: 4381-0076, "Manuel Wirzt" en: CHICOS AL ATAQUE. Diariamente: 15 y 17

hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. LA
CENICIENTA. La historia continúa. Con
'Mariana Fabbian''. Dir.: Daniel Casablai
Diariamente: 16 hs.

MANZANA DE LAS LUCES Peni 294. Tel.: 4342-9930, (Ent.: \$5), Niños \$4. EL AMIGO FIEL de Oscar Wiide. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala

Murray, Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara"). MANBRU (Una historia diferente). Dir.: Jorge Gusman, Sábado: 16.30 hs. (Sala "El Solano ).

LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA. Libro

Alfaber Sábado y domino: 17. y dir.: Nestor Huargo, Security hs. (Sala "De la Rancheria"). CHIRIMBOLOS Y COSITAS, de Jorge Dario Unio, Domingo: 17.30 hs.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. "Libertablas" pta.: LEYENDA. Música de Teresa Parodi, León Giano, Ruhán Rada. Sábado y domingo: 16

MULTITEATRO
Au Consentes y Talcahuano. Tel.: 4382-

MUSEO DE LOS NIÑOS. Av. Comentes 3247 (Shopping Abasto). Tel: 4861-2325. Entrando por un tunel se inicia el recorrido... Lunes a viernes: 10.30 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. sábado y domingo: 10 a 2 d.

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. A
VER QUE VEO, de Manuel González Gil y
Carlos de Urquiza. Grupo de leatro "Los
Mosquitos". Sábado y domingo: 17 hs.

Mosquilos Sabero y contingo 11 Tel: 4571-Gristlogo Larraldo y Av. Gral. Paz. Tel: 4571-5655. San Martín, un General sin Remedios. Comedia histórica de Fabián Uccello y Hector López Girondo. Viernes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. AL TUN
TUN Espectáculo musical participativo. Dir.
Débora Azar. Sábado y domingo: 17.30 hs.
Ent.: \$ 4.

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922. HISTORIA
DE UN AMOR EXAGERADO. Sobre un
cuento de Gracela Montes. Adap. y dir.: Leo
Dizen, Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 7.

PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. CUATRO
VIENTOS en: "Pobrecitos los tramposos".
Libro y dir.: Claudio Gallardou. Sábado: 17
hs., domingo: 15 y 17 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet), Tel.; (0221) 484-1409, Atracciones unicasi Teatro, circo, titeres; barco, tren, granja, pulpería, perque de diversiones. "Gran desfi final". Estac.vigitado. Diariamente: 11 a 20 h

SALA CARLOS CARELLA rtolomé Mitre 970, Tel.: 4345-2774, historica historia de Julián, de Cristian lez y Ernesto Dufour. Versión libre para cos de "La fiaca", de R. Talesnik. Dir.: J. chieri-C. Vélez. Miércoles a domingo: 15 Rochieri-C. Vélez, Miércoles a domingo: 15-hs. Ent.: \$5. El cristal encantado de Peter Pan, Autory dir.: H. Guidi, Diariamente: 17 hs.

SANTA MARIA Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. SALTIMBANQUIS. Con G. Almrön, M. De Bellis y etenco. Adap. y dir.: Matcelo De Bellis Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

ZOO DE BUENOS AIRES

VALUE SAMIENTO, Tel.: 4806-Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturalezal. Cursos de granja, de reptiles, de fauma y fotografía anirmal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (men

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946, Tel.: 4777-7015.RUBEN
JUAREZ "En concierto", Bailan: "Mónica

Víctor Ayos". Canto-bar, micrólono abierto con Marcelo Muñoz y Claudio Garcés.

CAFE TORTONI
(Sala "Misorias Storm"), Av. de Mayo 829,
191. 4542-4528/15)4915-7780,
VALE 4. Patrias Codella (contrabajo), Pedro
Pedroso (Vichil), Federico Pereillo
(bandonesto), Andels (Intelbal glaino y dir.
Tulbulo MiRO en: "Mironesando largos". Con M. Lemos y R. Conteresa. Hoy: 23.30 hs. CAFE TORTONI

CAFE TORTONI (La Bodega), Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 15.

City Bo E. Vita. 19.1.

Calvina T. A. (148.33-0050.

Calvina T. A. (148.33-0050.

Calvina T. A. (148.33-0050.

The ENCUENTRO A TODO TANGO. Tria.

temporada consoculival. Con Horacio Salgain,

Ubadón de I.D. Nelster Marconi Tria y Nauvo

Quintelo Read: Oscar Giunta (confinshajo).

Hermes Peressini (volini), Nelstor Marconii

(bandonoch), Horacio Salgain (plano), Ubaldo

de I.D. (gultara), Salbado 21.30 his. Ertil s 25.

COLETTE
(Espacio Artístico), Av. Corrientes 1660
(Paseo "La Plaza"), Tel.: 6320-5346.
VERSOLARI (Las Hijas de Tandarica). I
birra, risa. Sábado: 0 h.

CONFITERIA IDEAL.
Suipacha 384. Tel.: 4791-8791. AROMA DE TANGO, de Juan Memstl. Con "Susana Torales", "Daniel Lemes" y elenco. Canta: Claudio Mistral. Sábado: 19 hs.

EL MARQUEE Scalabrini Ortiz 666. GALAPAGOS, Junto a "El Bordo" y "Bien tirada". Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 5.

Ent.: \$0.

ESPACIO GIESSO

Cochabamba 300. Fiestas de "Sarajevo

Bar"... Grandes noches de felicidad. Músicon Javier (Cardens) Tomíngue (Iango), poesía con "Las chicas de negro". Dis.

mirados. Proyección de cortos. Maestro de ceremonias: "Eduardo Nocera". Hoy: 21 hs.

Ent.; \$5.

FUNDACION BOLLINI
Pip. Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. Claudia
Stella-Inés Bombara ent."...Y no se las levé
el viento. Narasón de cuentos. Textos de
Roberto Fontanarrosa, F. Sorrerllino, Luisa
valenzuale, E. Galaeno, Foderico Garcia
Lorca y otros. Sábado: 21 hs. Ent.: \$12
findios sanachia.

Pie. Bollini 2281. Tal.: 4805-6399. LA PIPA: Pie. Bollini 2281. Tal.: 4805-6399. LA PIPA: Natalia Shyarez (voz.). Paco Weht (bajo). Tochi Opiezoneck (guitarra). Sebastián Grohaus (bateria) y Miguel Pausch (percusión). "Primer Under Jazz Festival", Hov. 22 hs. Ent.: \$10 (c/consumición).

LA MORADA DE BUENOS AIRES Chacabuco 1072, Tel.: 4361-6343, LA SURCA pta.: su CD: "Solos en Madrid", Jazz, blues, salsa y candombe. Hoy: 23.30 hs. Ent.:

NIGETO
Club. Noeto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
FABIANA CANTILO presentando sus grandes éxitos. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

grandes éritos: Hoy; 22.30 is. Cin.

MOTORIUS

AV. Caliao 966. Tel.: 4815-8473. SWING
TIMERS: Mauricio Percan (clarinete), Walter
Malosetti (guitarra), Manuel Fraga (piano),
Negro Gorzážiaz (contrabajo) y Pocho
Lapouble (balsaria). Sábado; 22 hs. Erit.: \$15.

OPERA PRIMA
(Recoleta), Paraná 1259, Tel.: 4812-8271.
BETO CALETTI TRÍO en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz.), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Callo Alonso (baleria). Sábado: 22-30 hs. Ent.: \$15. REMEMBER Av. Corrientes: 1983, Tel.: 4953-0638.

HEMEMONE 1983, Tel.: 4953-0638.
Romplendo cráneos. Actuación, libro y dir. Aquestin Souza. Viemens: 29 y 4.5 h.s., sabado 0,30 y 2:30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición minima: \$ 3.50).
Qué te pasa chabón 17. Humor negro con. Jorge Persyra. Viemes y sábado: 1 h. A la

gorra. Criaturas, Con L. Bersusky y P. Chappe. Sábado: 21 hs. A la gorra (consumición mínima: \$ 3,50). Sásatos e terro mínima: \$3,50).
Vaginas candentes, de Andrea Galú, Grupo 
"Gandules". Sábado: 22,30 hs. A la gorra 
(consumición mínima: \$3,50).
Divas a la deriva. Con C. Barbier, S. Pacin, 
N. Sánchez, V. Toslo, Div. Pablo Sánchez. 
Sábado: 23,30 hs. Ent.; \$6 (cioonsumición).

Ayacucho 318, Tel.: 4953-1513.

NURLA MARTINEZ (quena, sicus, fiauta) & Aldeanos. Con Patricio Beradon (stick) y Anibal Barbieri (percusión). Sábado: 22.30 hs.

TOBAGO
Cigar & Aris Caffé. Alvarez Thomas 1368.
Tel.: 4553-5530. JORGE NAVARRO (piet
Trio. Con Diego Luferal (bateria) y Arturo
Puertas (contrabajo). Jazz. Sébado: 22.30
Enl. \$15.

etc.

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725. Tel.: 4903-9059. Hasta el 26
de Julio... Lunes a jueves: 11 a 20 hs., viernes
a d'orningo: 11 a 21 hs. Ent.: \$ 3 (Menores de
6 años "grafis"). Actividades creatives (taller
de pintura para circios-sel fotorafico-taler de

# mar del plata

CINES

CITIEMA 1
Pavadavia 3050. Los Gallegos Shop. T
Pavadavia 3050. Los Gallegos Shop. T
4823700. Sec. 14.10. 16.00, 18.00, 20.00 CHI4823700. Sec. 14.10. 16.00, 18.00, 20.00 CHI0.UITTAS RINCON DE LUZ. Pomina Yan, Facundo Arana. Tp. Sec. 22.10 15 MINUTOS.
Pobert de Nira, OH Sabira so 15.5 CINEMA 2
Soc. 14.40, 18.30, 18.30, 20.30, 22.30.UJPASSC PARKI III. San Neil, Tosa Lord. Tp Sabiras 0.30. A/13. Lun a Jue \$4

trasti 30. A/13. Lum ar use op.

E. CARRERAS

E. Rios 1829 T. 49422753. Sec. 14.00, 15.20, 16.45, 18.15, 19.30 ANTEOJITO Y ANTIFAZ.

Dibujos Garcia Ferré. Tp 20.50, 22.30. LA FU-GA. Miguel Angel Solá, Ricardo Darin. A/13

Sábado y Mércoles tamb trasnoche 0.10. Lun

LA SUBASTA TEATRO BAR Chomos 2955. T 4512725. Mie 25, 16.15,

AN3
MUSEO DEL MAR
Calon 1114. T 4519779: HOY, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK: "SECONDS OUT GENESIS" y
LIVE EN PHILODEPHIA YES: 16 \$2, Dom.
15, 21.30 CICLO BEATLES presenta: En vivo
Unsurpased Videos II Live en Washington 64,
HELP Film Completo. \$3,50

PROVINCIAL.
Sale 1, By Maritimo 2554, T 4936445; Sec.
14, 30 DR. DOUTILE 2, Edde Marphy, Cast.
Tp., 16, 10 MINI ESPI4S, Androin Benderas.
18, 20 ANTEOLITO Y ANTIFAZ, Dhubyes Garr
Ferris, Nikos 3; 21, 45 FEARL HARBOUR, Entre en et hugg y la passón. Ben Affeck, Tp. Li.
a. July \$4

a Jue 94
PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marlinn 2554. T 4305445. Soc:
14.15 MINE SEPIAS, Antonio Banderas. 16.15
ANTECUITO Y ANTIFAZ Diskjos Garcia Femir 18.10 RD. DOLLITE 2. Exide Murphy. To
Cast. Niños 54.1950. 21.45 EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2. Dario Grandinietti,
Ariadna Gill. A/13. Lun a. Jue 54

PROVINCEL
Sals 3 by Meritino 2554. T. 4365445. 14.45.
Sals 3 by Meritino 2554. T. 4365445. 14.45.
Solt 3 by Meritino 2554. T. 4365445. 14.45.
Solt 7 Castalino 16.30 OR DOLLITILE Eddis Murphy. Tp. Cast. Minos \$4.5 sec. 18.15 Fe EARL. HARBOUR, Entre El Ficago y la Pasión.
Ben Affleck. Tp. 22.00 AL CALOR DE LAS AR MAS. Benico del Toro, Juliante Lawis. A/13.
Lun a Jul 93. \*\*

#### TEATROS

AUDITORIUM
Sala Piazzolla, Bv. Marítimo 2380, T. 4936001,
HOY, 20.30 Y 23.00, Dom 22, 20.00 EVRICOUE
PINTI presenta PERICOM.COM.AR. Ultimas
orasentaciones. Loc en venta.

AUDITORIUM. ESPACIO NAVE Bv. Maritimo 2380. T. 493.6001. HOY 21.30. COCINANDO CON ELISA. Dir. Graciela Spi-nelli, \$5 Jub \$3.

CENTRO CULT. PUEYRREDON 25 de Mayoy Catamanca. HOY y Dom 22.00 21.00 LAS RATAS TEATRO COMIC. Adap de

EL GALPON DE LAS ARTES

Disortario 3422 SAb 21 00 NUESTRA DE-

LA SUBASTA TEATRO BAR Güenes 2955. T 4512725. HOY, 20.00 CAR-LOS CALVO Y GEORGINA BARBARROSA e "EL PRISIONERO DE LA 2DA AVENIDA". DI Norma Alacardon. Les caracteristas

MUSEO DEL MÁR Colón 1114. T. 4519779. Sáb, 21.30 LO QUE QUEDA NO ALCANZA. Unipersonal de Hu-mor. Textos de Atitio Veronelli. \$4

## MUSICA

COLON
H. Ingoyen 1665. T. 4948571 HOY, 20.00 ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. a.
Vieu. Progr. Darza Hungara ni, J. birhams. Variaciones sobre un tema de Haydyn op 56. J.
Berhams. La Gran Pascus Rusa Op 36, Korsakolf. Sin n8 an smenor, Schübert. \$7 jubSS.

COLON
H. Irigoyen 1685. T 4948571, HOY, 23.00 DIARIO INTIMO DEL TANGO. Ricardo Arraigada.
Daniel Robles, Luis Reales, Patricio Quinteros,
José Tebido. \$6 jub\$4

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.30 TANGO
BRAVO CLUB presenta "Noche de Milongueros" Artistas, músicos y bailarines en vivo. \$4

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Hoy, 24.00 y Dom 22, 20.30 DIOS LOS CRIA. Ant. en venta

MUSEO DEL MAR Colón 1114.T. 4519779. Cicio Música en las Rocas presenta: HOY, 23.00 JUAN MANUEL CHZARRETA Noche de Folldore y música li timoamericana. Dom 22. 20.00 Conjunto Barr co DE PROFUNDIS. Velada Clásica. Dom 22 22.00 RHAGAIR Música Ceta. \$3 ORION CAFE
Luro y la costa. . HOY, NACHO DIAZ. Dom 22,
CRISTINA CASARES Lun 23, DINASTIA lati-

INFANTILES AUDITORIUM

By, Manihmo 2380, 149360001, Desde Sáb 21, 14 a 18.00 A DESABURRIR EL INVERNO!
Megapropuesta infanti. Mago EMANUEL.
Oroxa de Shakespoare. Show de los chicos enamorados. Tilares de Pablo Garça, Musicales Grupo XIOLO Circo Talleres. Compo XIOLO Patro Talleres. Antimación.

52

COLON

H. Irgoyen 1665. T. 4948571. Súb 21, 16:30
Acto de Apertura 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. Presentación de CANTALOUCOS Gpo Tarroarina de España Mar 24,
16:30 LA MUERTE DE DON CRISTORAL Per
le Marionnettes Francia. Míe 25, 16:30 CANTA

CULT. VILLA VICTORIA OCAMPO llas". Lun a Dom 14.00 a 18.00 SECRETOS
PARA CONTAR 5000 años de arte y juego.
Teatro: A VER QUE VEO. Dir Manuel Gonzá

CULT. VILLA MITTE
Lamadrid 3870. T 4951200. "Cultura en Zapali-llas". Diar. 14.00 y 17.00 EL MISTERIOSO LA-BORATORIO de Villa Mitre, Video Didáctico. 15.00 y 16.15 CUAL ES TU HISTORIA?, 15.30 LOS CUENTOS DEL MIRADOR ASOC. BANCARIA Ban Luis 2069. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL

San Luis 20x3/ PEGO MOZART MOMENTS Dom 22 y Lun 23, 16.00 MOZART MOMENTS Sobrevento Brasil, Mar 24 y Me 25 16.00 TI-TERES DE CACHIPORRA. Arbolé España. IAE CLUB, RECREO EN VACACIONES Catamarca 3644 T 4722182, Sáb 21 a Dom 5. Catamarca 3644. T 4722182. Sáb 21 a Dom 5 14 A 19.00 Una propuesta recreativa para el n ño y su familia. Talleres Interactivos. Juegos. Fútbol. Destreza. Teatro. Plástica. Radio Com putación, Caleteria. Sa

MUSEO CASA BRUZZONE M. Curie 6153, T 4790227, Sáb 21, 15.00 MU-M. Curie 6153. T 4790227. Sáb 21, 15.00 MU-SICA PARA NIÑOS: Analía Nocito. \$2 Dom \$2, 15.00 LUNATIX El Arte del Movimiento. \$2 Del 21 al 3, 10.30 Taller de Titeres con P. Gar-cia. 2.50 Sáb/Dom, 17.00 Tallercito de Plástica

MUSEO CASTAGNINO Colón y Alvear, T 4861636 "Cultura en Zapa llas". Diar, 14.00 EL TALLER DEL ARTISTA La Villa de los pequeños LA/OS EL MUSEO. Conc

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES patillas". Diar, 14,00 a 18,00 ENCUENTRO EN EL ESPACIO. Mirador astronómico ACRUX.

MUSEO DEL MAR Colon. 1144. T. 4519779. Diar, 17.00 LA MAR EN TITTERES grupo Los 4 Galos. Diar, 15.00 y Dom 16.00, CINE INFANTIL. Peliculas de Dis-

PARQUE DEL FARO.

M de Hoz 6000 Faro P. Mogoles T. 4674400:
Vie a Domfler 10.00 a 20.30. Parque Temétic
Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de
acróbatas. Visita al Faro.

Sábado 21 de julio de 2001 Página 31

## HOY

**Tiempo pronosticado** Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sur. Mínima: 7°. Máxima: 11° Página/12

# MAÑANA

**Tiempo pronosticado** Parcialmente nublado. Vientos rotando al Sudeste.

Mínima: 7°. Máxima: 12°

Rep





CONTRATAPA

#### Por Osvaldo Bayer

Argentina tiene estas cosas. Mientras hoy los hijos se van de mercenarios a defender las banderas de los ex imperios (hace apenas un cuarto de siglo luchaban por una Argentina mejor y eran destrozados por nuestros mercenarios de picana eléctrica y tiro en la nuca), las Madres inauguran una casa en Gualeguaychú, ahí en medio de esa tierra entrerriana verde y mojada ("Ciudad del río indio donde abrevaban los jaguares / espejo y cama-lote, estrellas y resacas" así le ha cantado a esa región la poetisa del lugar T. Carboni), las Madres acaban de darle vida a una pequeña pero encantadora morada de reuniones, discusiones, recordaciones y de búsquedas hacia la dignidad. Veinticinco años después de que se llevaron a sus hijos, ellas tienen nueva casa para recibirlos.

Con dibujos de artistas de la zona, y con un nuevo periódico Tie-rra de todos. He vuelto a ser argentino. Más todavía, me he pasado de provincia, me siento entrerriano y hago valer para eso que fui concebido en Concepción del Uruguay, aunque mi madre me haya dicho que "esas cosas no se dicen". Tie-rra de todos se llama el periódico de las Madres entrerrianas. Justo cuando el sistema nos repite todos los días en la voz de maestrita adjunta y suplente Patricia Bullrich que los obreros deben trabajar para progresar y no hacer huelgas. En cambio aquí las Madres -guiadas por Aurora (un nombre ya pensado para que volvamos a ver el sol-, en el acto de inauguración, han elegido precisamente el tema de las lu-chas obreras en la Argentina.

La Casa de las Madres gualeguaychunas (perdón si no se dice así, pero me gusta, tiene el sabor del tiempo en que en tierras entrerrianas "eran los días del andar desnudo al sol / y de vagar los montes

# Una casa en Gualeguaychú

bres musicales: / aguaribay, cú-e, igüití, mío, mío") estaba repleta de jóvenes y de viejos jóvenes. Docentes, obreros, estudiantes, ma-dres todas jóvenes, profesionales y, por supuesto, el rumor siempre vivo de los niños. Bajo el techo de esa casa se reunirán intelectuales, trabajadores, estudiantes, artistas y las Madres. Se harán seminarios: se darán clases; se conspirará contra la injusticia; se volverán a entonar viejos himnos de lucha de aquellas generaciones del trabajo que sabían que la única arma del progreso era la lucha. No iban al sindicato a pedir perdón a Dios ni a recibir las instrucciones de portarse bien sino a levantar el brazo para decir sí a la justicia, sí al coraje y no al patrón y a sus representantes políticos.

El momento de más emoción de esa tarde en la Casa de las Madres de Gualeguaychú fue cuando se recordó la matanza que hicieron las fuerzas de derecha hace ochenta años contra los obreros que en la plaza celebraban el 1º de Mayo, las ocho horas sagradas, la ley de la dignidad. Ese año del gobierno radical de Yrigoyen ocurrieron el fusilamiento de obreros rurales patagónicos, la bestial represión de los hacheros huelguistas de La Forestal en el norte santafesino, la matanza de obreros agrícolas de las llanuras pampeanas en Jacinto Aráoz y el cobarde ataque contra los obreros de Gualeguaychú. Aquí el ataque fue protagonizado por la Liga Patriótica, organización de extrema derecha que presidía el funcionario yrigoyenista Manuel Carlés y que había sido fundada por los estancieros Miguel A. Martínez de Hoz, Antonio Lanusse, Federico Leloir, el perito Francisco P. Moreno, Joaquín S. de Anchorena, monseñor Miguel de Andrea, etc. El punto N) de sus estatutos señalaba: "Adoptar las medidas necesarias para que la Liga Patriótica pueda agruparse en organizaciones vecinales que cooperasen en la acción represiva de todo movimiento de carácter anarquista".

Ese día en Gualeguaychú los obreros, como decimos, festejaban el Día de los Trabajadores. Y la Liga Patriótica resolvió hacer un contraacto. Con gran desfile de gau-



chos a caballo, colegios religiosos de la zona, banderas argentinas de 50 metros de largo, señoritas que arrojaban flores al paso de la juventud de choque de la Liga, etc. El momento culminanta fue cuando el líder derechista Carlés llegó con su levita negra y su sombrero hongo en un biplano directamente de Buenos Aires. Terminado el acto de reafirmación patriótica y de los derechos de propiedad, la caballería gauchesca —que durante la fiesta había gozado de ocho reses asadas y varias pipas de vino—, que iba al comando del estanciero y político Francisco Morrogh Bernard, se dirigió a darles su escarmiento a los

obreros que estaban en la plaza de Gualeguaychú, engalanados por una bandera roja y otra negra. Ver esas banderas y "sentir la santa indignación patria en sus pechos fue todo uno para los hombres de Car-Y arremetieron contra la endeble tribuna proletaria y sus tres mil asistentes. Fue una carnicería, aunque los obreros no se rindieron sino que lucharon con cascotes, ramas y también algunas armas cortas. En la plaza quedaron cuatro obreros muertos y treinta y tres heridos graves. El diario conservador La Prensa trató de explicar las co-sas diciendo que "el 95 por ciento de los víctimas no era argentina y eso induce a pensar en el carácter de la reunión obrera que se realizaba y también a explicarse la violencia con que los oradores anarquistas se refirieron en sus discursos a los símbolos nacionales. La policía manifestó en el primer instante -seguramente por precipitación- que a los obreros no se les habían encontrado armas"

El tiroteo siguió toda la noche y los ciudadanos "patrióticos" quisieron tomar el local de la FORA, pero no lo consiguieron porque fue defendido por los obreros.

Quien hoy visite el cementerio de Gualeguaychú encontrará cuatro tumbas y una columna tronchada. El lugar tiene una placa, redactada por Ramón Suárez, que era tripulante de barco y comunista. Dice así: "Aquí yacen los restos de
los que en vida fueron Angel Silva, Celedonio Iglesias; Lorenzo Timón y Pedro Villarreal. Murieron
el 1º de Mayo de 1921, luchando
por el porvenir en aurora contra el
pasado en ocaso. Sus hermanos de
clase, de dolor y de lucha a su memoria"

Repetimos esta sabiduría obrera:

"Por el porvenir en aurora contra el pasado en ocaso". Vale más que todas las vaguedades y oportunismos expresadas por la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, en las más de cincuenta declaraciones que realizó por radio, televisión y otros medios. Pero volvamos a la otra Argentina.

En el acto de inauguración de la Casa de las Madres de Gualeguaychú estaba Ateo Jordán, el hijo de uno de los obreros protagonistas del 1º de Mayo de 1921. Contó esto a los presentes: "Esa tarde mi padre se defendió como pudo contra la Liga Patriótica. De pronto vio cómo los curas de la iglesia habían facilitado a estos últimos la torre del campanario para que desde allí tiraran con armas largas contra los trabajadores anarquistas. El recibió dos impactos de bala. Fue tal la indignación que mi padre dijo en voz alta: 'A mi próximo hijo lo llama-ré Ateo'. Y por eso me llamo Ateo y llevo con mucho orgullo ese nombre". Una típica reacción de los anarquistas de aquellos tiempos. Jamás se hizo un juicio contra los atacantes

El acto en la nueva Casa de las Madres —que por su apariencia tiene el aspecto sabio de servir para el estudio— no terminó, como dijimos, en la tristeza ni en la impotencia. Fue una lección. En una casita del interior de Entre Ríos se está dispuesto a combatir por el futuro. Acto tan valioso como los piqueteros que salen para decir basta, como las multitudes que llenan las plazas con sus protestas, como los jóvenes que hacen casi a mano sus periódicos de lenguaje revolucionario. Que la inscripción obrera de Gualeguaychú, "Por el porvenir en autora contra el pasado en ocaso", sea un lema a seguir.

Pensemos en eso aunque esta noche salgamos y veamos a madres con chiquitos comiendo de la basura. Y mañana leamos un nuevo discurso de Patricia Bullrich.

# PlazoFijo 30 Recomendado por el especialista.

Ularme hoy al Centro de Inversiones Galicia 0 - 8 1 0 - 4 4 4 - 6 6 6 6

Inversiones Galicia

El especialista en inversiones le asegura un excelente rendimiento.

Confiable

Seguro

• Rentable





A usted lo beneficia